

BELGISCHE SENAAT

SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1977-1978

SESSION DE 1977-1978

7 DECEMBER 1977

7 DECEMBRE 1977

Ontwerp van wet houdende de Rijksmiddelen-
begroting voor het begrotingsjaar 1978

Ontwerp van wet houdende de Rijksschuld-
begroting voor het begrotingsjaar 1978

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de
Rijksschuldbegroting voor het begrotingsjaar
1977

Projet de loi contenant le budget des Voies et
Moyens de l'année budgétaire 1978

Projet de loi contenant le budget de la Dette
publique de l'année budgétaire 1978

Projet de loi ajustant le budget de la Dette
publique de l'année budgétaire 1977

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER LAGAE

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES
PAR M. LAGAE

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren André, voorzitter; Akkermans, Basecq, Croux, De Baere,
C. De Clercq, Delpérée, Evers, Fallon, Février, Geerinck, Herman, Houben,
R. Lacroix, Paque, Sweert, Vandenabeele, Van der Elst, van Waterschoot,
Waltniel en Lagae, verslaggever.

Plaatsvervanger : de heer Gijs.

R. A 10910

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-I (1977-1978) N° 1.

R. A 10911

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-II (1977-1978) N° 1.

R. A 10912

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

6-II (1977-1978) N° 1.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. André, président; Akkermans, Basecq, Croux, De Baere,
C. De Clercq, Delpérée, Evers, Fallon, Février, Geerinck, Herman, Houben,
R. Lacroix, Paque, Sweert, Vandenabeele, Van der Elst, van Waterschoot,
Waltniel et Lagae, rapporteur.

Membre suppléant : M. Gijs.

R. A 10910

Voir :

Document du Sénat :

5-I (1977-1978) N° 1.

R. A 10911

Voir :

Document du Sénat :

5-II (1977-1978) N° 1.

R. A 10912

Voir :

Document du Sénat :

6-II (1977-1978) N° 1.

INHOUDSTAFEL

	Bladz.
I. Inleidende uiteenzetting door de Minister van Financiën .	3
II. Uiteenzetting door de Staatssecretaris voor Begroting .	13
III. Algemene bespreking	30
IV. Vragen en antwoorden	39
A. Uitgaven	39
1. Sanering van de uitgaven	39
a) Uitvoering	39
b) Methodes	39
2. Uitgaven in verband met de werkloosheidsbestrijding	40
3. Subsidies aan de steenkoolnijverheid	41
4. Studietoelagen	42
B. Ontvangsten	44
1. EEG-richtlijnen	44
2. Belastingvermindering	47
3. Belastingen — relatief belang	48
4. Belasting van de landbouwinkomsten	48
5. Gemeentebelastingen	49
6. Strijd tegen de ontduiking	49
C. Begrotingen	51
1. Raming en terugslag	51
2. Economische terugslag	52
3. Relance en recyclagemaatregelen	53
4. Stimuleren van het verbruik	54
5. PPBS-methode	54
6. Ramingsmethodes	55
7. Verslag « Van Houtte »	58
D. Staatsschuld — evolutie	58
E. Perequatie van het kadastraal inkomen	59
F. Overheidsinvesteringen	60
1. Volume	60
2. Percentage van realisatie	61
G. Energievoorziening	62
1. Nationaal Comité voor de Energie	62
2. Controlecomité Electriciteit en Gas	63
3. Beheerscomité electriciteit	64
4. Energiebeleid	64
5. Openbare petroleummaatschappij	65
H. Rekenhof	65
V. Stemmingen	66

TABLE DES MATIERES

	Pages
I. Exposé introductif du Ministre des Finances	3
II. Exposé du Secrétaire d'Etat au Budget	13
III. Discussion générale	30
IV. Questions et réponses	39
A. Dépenses	39
1. Assainissement des dépenses	39
a) Exécution	39
b) Méthodes	39
2. Dépenses relatives à la lutte contre le chômage	40
3. Subventions à l'industrie charbonnière	41
4. Allocations d'études	42
B. Recettes	44
1. Directives de la CEE	44
2. Réduction des impôts	47
3. Impôts — importance relative	48
4. Imposition des ressources agricoles	48
5. Impositions communales	49
6. Lutte contre la fraude fiscale	49
C. Budgets	51
1. Estimation et répercussion	51
2. Répercussion économique	52
3. Relance et mesures de recyclage	53
4. Stimulation de la consommation	54
5. Méthode PPBS	54
6. Méthodes d'estimation	55
7. Rapport « Van Houtte »	58
D. Dette publique — évolution	58
E. Péréquation cadastrale	59
F. Investissements du secteur public	60
1. Volume	60
2. Taux de réalisation	61
G. Approvisionnement énergétique	62
1. Comité national de l'Energie	62
2. Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz	63
3. Comité de Gestion électricité	64
4. Politique énergétique	64
5. Société pétrolière publique	65
H. Cour des Comptes	65
V. Votes	66

Uw Commissie heeft een grondig onderzoek gewijd aan de Rijksmiddelenbegroting die de hoeksteen is van het financieel beleid van de Staat.

Dit verslag bevat achtereenvolgens de inleidende uiteenzetting van de Minister van Financiën, de uiteenzetting van de Staatssecretaris voor Begroting, de algemene bespreking, de antwoorden op de talrijke vragen en de eindstemming.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN FINANCIËN

Het is de vierde maal dat ik in uw Commissie de begroting inleid en voor de vierde maal staan wij voor een crisisbegroting.

Inderdaad, de herleving, die zich in de westerse wereld einde 1975 - begin 1976 aftekende, heeft zich alleen in de Verenigde Staten doorgezet.

In de andere geïndustrialiseerde landen werd het ritme van de wederopleving geleidelijk afgezwakt, nadat het proces van wedersamenstelling van de voorraden was beëindigd.

Wij moeten noodgedwongen vaststellen dat de andere componenten van de eindvraag geen voldoende aflossing hebben verzekerd om een duurzame herleving te bewerken.

Sedert het voorjaar van 1976 blijft de conjunctuur in het Westen aarzelend en het tijdstip waarop een betekenisvolle relance van start zou gaan, ligt nog niet in het verschiet.

Verskillende oorzaken verklaren deze toestand. De belangrijkste lijken mij te zijn :

- De zwakke investeringsneiging die zelf het gevolg is van een gebrek aan rentabiliteit van de ondernemingen en van de bestaande onbenutte produktiecapaciteiten ;
- De terughoudendheid in het verbruiksgedrag van de gezinnen;
- De voorzichtigheid van het economisch beleid van de meeste landen die geconfronteerd blijven met sterke inflatoire spanningen, samen met de beperkingen die aan sommige landen worden opgelegd ingevolge het tekort van hun betalingsbalansen. Zelfs de zogenoemde « locomotieflanden » : de Verenigde Staten, Japan en Duitsland aarzelen om een uitgesproken expansionistisch beleid te voeren.

Voor het jaar dat thans ten einde loopt mag men er zich dan ook aan verwachten dat de resultaten uitgedrukt in termen van reële groei minder goed zouden zijn dan deze die in de lente van dit jaar voor mogelijk werden gehouden.

De OESO heeft haar vooruitzichten voor 1977 en 1978 in neerwaartse richting herzien.

Dit algemeen twijfelachtig economisch klimaat heeft ook de conjunctuurontwikkeling in ons land beïnvloed. De meest recente beschikbare gegevens tonen aan dat de economische activiteit tijdens de laatste maanden vertraagt en dat de globale vraag weinig dynamisch is.

In de loop van de eerste acht maanden van dit jaar groeide de uitvoer in volume met slechts 6,7 pct., dit te vergelijken

Votre Commission a consacré un examen approfondi au budget des Voies et Moyens, qui est la pierre angulaire de la politique financière de l'Etat.

Le présent rapport contient successivement l'exposé introductif du Ministre des Finances, l'exposé du Secrétaire l'Etat au Budget, la discussion générale, les réponses aux nombreuses questions posées par les commissaires et le vote final.

I. EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES FINANCES

Voici la quatrième fois que je présente le budget à votre Commission, et pour la quatrième fois, il s'agit d'un budget de crise.

En effet, la reprise qui s'était dessinée dans le monde occidental à la fin de 1975 et au début de 1976, ne s'est poursuivie qu'aux Etats-Unis.

Dans les autres pays industrialisés, on a assisté à un ralentissement graduel de la reprise, dû à l'interruption du processus de reconstitution des stocks.

Force nous est par ailleurs de constater que les autres composantes de la demande finale n'ont pas assuré une relève suffisante pour permettre une reprise durable.

Depuis le printemps de 1976, la conjoncture en Occident demeure hésitante et on n'entrevoit pas encore l'instant où s'amorcera un réel mouvement de relance.

Cette situation est due à plusieurs causes, dont les principales me semblent être :

- La faible propension à investir, qui résulte elle-même d'un manque de rentabilité des entreprises et de la non-utilisation de certaines capacités de production existantes;
- La réticence manifestée par les ménages en matière de consommation;
- La prudence en politique économique de la plupart des pays qui demeurent confrontés à de fortes tensions inflationnistes, ainsi que les restrictions imposées à certains pays en raison du déficit de leur balance des paiements. Même les « pays locomotives » tels que les Etats-Unis, le Japon et l'Allemagne hésitent à mener une franche politique d'expansion.

Pour l'année qui s'achève, on peut dès lors s'attendre à ce que les résultats exprimés en termes de croissance réelle soient moins favorables que ceux que l'on avait tenus pour possibles au printemps dernier.

L'OCDE a ajusté vers le bas ses prévisions pour 1977 et 1978.

Ce climat économique placé sous le signe d'une incertitude généralisée a également eu des répercussions sur l'évolution de la conjoncture dans notre pays. Les données les plus récentes dont on dispose démontrent qu'au cours des derniers mois, l'activité économique a connu un ralentissement et que la demande globale est peu dynamique.

Pendant les huit premiers mois de cette année, le volume des exportations n'a augmenté que de 6,7 p.c., contre un

met een toename met 14,4 pct. in de loop van de overeenkomstige periode van 1976. Maar meer beangstigend nog dan deze naakte cijfers is de vaststelling dat de groei van het uitvoervolume steeds verder aftakelt. Inderdaad, op jaarbasis groeide het uitvoervolume met 14,3 pct. gedurende het laatste kwartaal van 1976. Over het eerste kwartaal van 1977 was dat nog slechts 12 pct. Maar voor het tweede kwartaal van dit jaar was dit percentage reeds gevallen tot op 5,5 pct. Vooral deze evolutie moet onze aandacht weerhouden omdat zij het juiste beeld geeft van de economische ontwikkeling op wereldvlak.

Niet alleen de externe vraag baart zorgen, ook de interne vraagcomponenten blijven beneden het gewenste niveau voor het goed verloop van de economische activiteit. Enkel van de overheidsvraag gaat nog een stimulerende impuls uit. De consumptievraag van de gezinnen stijgt maar zeer matig. De bedrijfsinvesteringen zijn gewoon onvoldoende. Te dien aanzien moeten wij de waarheid onder ogen durven zien en de oorzaken ervan durven aanduiden. Die oorzaken zijn: onvoldoende rentabiliteit, ontmoediging wegens de weinige waardering die ondernemers krijgen om de rol die zij in ons economisch leven spelen, onzekerheid nopens de toekomst, zowel economisch-conjunctureel als politiek-sociaal, bestaande overcapaciteit juist door de aarzelande interne en externe vraag.

De zwakke binnen- en buitenlandse vraag vertaalt zich noodzakelijkerwijze in de vertraging van de economische activiteit en dus *ipso facto* in een toename van de werkloosheid.

Gedurende de eerste acht maanden van 1977 steeg de bruto-index van de industriële produktie slechts met 1,4 pct. In dezelfde periode van 1976, toen het inmiddels stopgezette economisch herstel zich aftekende, groeide deze index met 8,8 pct. De aangewende produktiecapaciteit daalde van 77 pct. in mei 1976 naar 74 pct. in mei 1977.

En dan de werkloosheid. Van oktober 1976 tot oktober 1977 nam het aantal verzekerde volledig werklozen toe met 41 871 eenheden of met 18,2 pct. om 272 622 eenheden te bereiken. Ten opzichte van de civiele actieve bevolking bedroeg het aantal uitkeringsgerechtigde volledige werklozen in oktober 1977 6,8 pct. In dezelfde maand van vorig jaar bedroeg deze werkloosheidsgraad 5,8 pct. Het aantal niet voldane plaatsaanbiedingen daalde van 3 863 eenheden in oktober 1976 naar 2 770 eenheden in oktober van dit jaar.

Deze weinig bemoedigende economische toestand en het gering vertrouwen in de toekomst komen tot uiting in de synthetische conjunctuurcurve van de Nationale Bank van België die in september voor de vijfde opeenvolgende maal een daling vertoonde.

Bij een eerdere gelegenheid heb ik in het openbaar gewaarschuwd voor een vernietigend pessimisme. Onze economische toestand is niet rooskleurig en de werkloosheid is, te oor-

accroissement de 14,4 p.c. pour la période correspondante de 1976. Mais bien plus inquiétante encore que ces simples chiffres est la constatation d'une diminution continue de la croissance du volume des exportations. Si on l'envisage en effet sur une base annuelle, le volume des exportations a progressé de 14,3 p.c. au cours du dernier trimestre de 1976. Au premier trimestre de 1977, cette croissance n'était plus que de 12 p.c. C'est au cours du deuxième trimestre de cette année que ce chiffre est déjà retombé à 5,5 p.c. C'est surtout cette régression qui doit retenir notre attention, parce qu'elle donne une idée exacte de l'évolution économique mondiale.

Si la situation est préoccupante en ce qui concerne la demande extérieure, les composantes de la demande intérieure demeurent également au-dessous du niveau qu'il faudrait atteindre pour que l'activité économique soit normale. Seuls les pouvoirs publics donnent encore une certaine impulsion à la demande. La consommation des ménages n'augmente que très modérément. Les investissements industriels sont tout simplement insuffisants. Devant cette situation, nous devons avoir le courage de voir la vérité en face et de mettre le doigt sur les causes de pareil état de choses. Ces causes sont le manque de rentabilité, le découragement des chefs d'entreprise devant le peu d'estime qu'on témoigne pour leur rôle dans la vie économique, l'incertitude quant aux perspectives d'avenir tant sur le plan économique-conjoncturel que sur le plan politico-social, et la surcapacité résultant précisément de la stagnation de la demande intérieure et extérieure.

La faiblesse de la demande intérieure et extérieure se traduit nécessairement par un ralentissement de l'activité économique, ce qui entraîne *ipso facto* une aggravation du chômage.

Au cours des huit premiers mois de 1977, l'indice brut de la production industrielle n'a augmenté que de 1,4 p.c. Pendant la période correspondante de 1976, au moment où s'esquissait un certain redressement économique, déjà interrompu depuis lors, ce même indice avait progressé de 8,8 p.c. La capacité de production utilisée est retombée de 77 p.c. en mai 1976 à 74 p.c. en mai 1977.

Il y a en outre le problème du chômage. D'octobre 1976 à octobre 1977, le nombre de chômeurs complets assurés a augmenté de 41 871 unités, soit 18,2 p.c., atteignant ainsi les 272 622 unités. Par rapport à la population civile active, le nombre de chômeurs complets bénéficiaires d'allocations représentait 6,8 p.c. en octobre 1977. Pour le même mois de l'année dernière, ce taux de chômage n'avait atteint que 5,8 p.c. Le nombre d'offres d'emploi non satisfaites est descendu de 3 863 unités en octobre 1976 à 2 770 unités en octobre de cette année.

Cette situation économique guère encourageante et le peu de confiance dans l'avenir se reflètent dans la courbe synthétique de conjoncture de la Banque nationale de Belgique qui, en septembre, a accusé une baisse pour la cinquième fois consécutivement.

Précédemment déjà, j'ai déclaré en public qu'il fallait se garder d'un pessimisme destructeur. Notre situation économique n'est pas brillante et, à en juger par les chiffres, le

delen naar de cijfers, ronduit dramatisch. Wij hoeven onszelf niets wijs te maken. Maar toch moeten wij oog hebben voor een aantal positieve punten die licht laten voor de toekomst.

Ik zei het reeds : onze Belgische economie is een open economie, essentieel afhankelijk van de internationale handel. Het komt er dus vooral op aan concurrentieel te blijven op de buitenlandse markten. In dit opzicht, is het uiterst positief dat wij kunnen vaststellen dat zowel de kostenevolutie als de inflatie zijn kunnen gematigd worden.

Het is belangrijk voor onze economie, vooral met het oog op de toekomst, dat de loonevolutie veel gematigder stijgt dan enkele jaren geleden. De door de Nationale Bank van België berekende index wijst op een stijging op jaarbasis met iets minder dan 8 pct. einde juni van dit jaar.

Ook de prijsinflatie is kunnen beperkt worden. Het algemeen indexcijfer van de groothandelsprijzen daalde in september met 0,4 pct. op jaarbasis, dit tegenover een toename met 7,3 pct. in september van vorig jaar. Deze uiterst gunstige evolutie van de groothandelsprijzen zal normaliter vertaald worden in een gunstige ontwikkeling van de kleinhandelsprijzen volgend jaar. Maar ook dit jaar is er opnieuw een verbetering ingetreden in de evolutie van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen. Gedurende de eerste tien maanden van dit jaar steeg het indexcijfer der consumptieprijzen, gemiddeld met 7,3 pct. tegenover een stijging met 9,5 pct. gedurende dezelfde periode van 1976. De vooruitzichten tot het einde van dit jaar laten verhopend dat het jaargemiddelde onder de 7 pct. zal liggen. De sinds vorig jaar ingezette dalende tendens wordt dus verder gezet, maar dit mag er ons niet toe aanzetten op onze lauweren te gaan rusten.

In de eerste plaats is een blijvende waakzaamheid geboden omdat de inflatie steeds opnieuw de kop kan opsteken en ons opnieuw kan leiden naar toestanden als in 1974-1975, toen inflatiepercentages met twee cijfers werden genoteerd (16 pct. in november 1974). Wij moeten in de tweede plaats ook rekening houden met het feit dat wij in een open economie leven en dat ook onze handelspartners vooruitgang hebben geboekt in de strijd tegen de inflatie en dat het er voor ons, zoals ik reeds zei, vooral op aan komt kop te lopen qua gunstige resultaten in de strijd tegen de inflatie.

De steeds dreigende inflatie, die als een zwaard van Damocles boven ons hoofd hangt, vormt in wezen een eerste beperking aan een volledige en ongelimiteerde politiek van conjuncturele ondersteuning. Wij moeten — zoals de andere landen trouwens — een moeilijk te vinden evenwicht zoeken dat, enerzijds, een voldoende conjuncturele ondersteuning waarborgt en dat, anderzijds, de blijvende beperking van de inflatie toelaat. Hoe moeilijk de juiste weg te vinden is mag blijken uit de internationale discussies over het stimuleringsbeleid dat in de toonaangevende landen zou dienen gevoerd te worden. In Europees verband wordt veel verwacht van een doorgedreven expansief economisch en budgettair beleid van de Duitse Bondsrepubliek. Maar de verantwoordelijken in dit land schrikken terug voor het gevaar van een heropflakke-

chômage a pris des proportions franchement dramatiques. Nous ne devons pas nous bercer d'illusions. Néanmoins, il convient de tenir compte d'un certain nombre de points positifs qui permettent de nourrir quelques espoirs pour l'avenir.

Je l'ai déjà dit : l'économie belge est une économie ouverte, essentiellement tributaire du commerce international. Il importe donc surtout de maintenir notre compétitivité sur les marchés étrangers. A ce propos, il est extrêmement positif de constater que tant l'évolution des coûts que l'inflation ont pu être freinées.

Un fait important pour notre économie — surtout en vue de l'avenir — est que les salaires augmentent beaucoup moins rapidement qu'il y a quelques années. L'indice calculé par la Banque nationale de Belgique traduit une hausse annuelle d'un peu moins de 8 p.c. à la fin de juin de cette année.

L'inflation des prix a également pu être endiguée. En septembre, l'indice général des prix de gros, calculé sur une base annuelle, avait baissé de 0,4 p.c., alors qu'au même mois de l'année dernière, on enregistra une hausse de 7,3 p.c. Cette évolution extrêmement favorable des prix de gros devrait normalement se traduire par une évolution avantageuse des prix de détail l'année prochaine. Mais cette année déjà, on a constaté une nouvelle amélioration dans l'évolution de l'indice des prix de détail. Pendant les dix premiers mois de 1977, l'indice des prix à la consommation a augmenté en moyenne de 7,3 p.c., alors que l'augmentation avait été de 9,5 p.c. pour la période correspondante de 1976. Les prévisions pour la fin de cette année permettent d'espérer que la moyenne annuelle se situera en deçà de 7 p.c. Par conséquent, la tendance à la baisse amorcée l'an dernier s'accroît, mais cela ne doit pas nous inciter à nous reposer sur nos lauriers.

Premièrement, une vigilance constante s'impose, car l'inflation peut toujours reprendre vigueur et nous ramener à des situations semblables à celles que nous avons connues en 1974-1975, lorsque les taux d'inflation comportaient deux chiffres (16 p.c. en novembre 1974). En second lieu, il faut également tenir compte du fait que nous vivons en économie ouverte, que nos partenaires commerciaux ont eux aussi réalisé des progrès dans la lutte contre l'inflation et que dans cette lutte, il importe surtout pour nous, comme je l'ai déjà souligné, de rester dans le peloton de tête de ceux qui obtiennent des résultats favorables à cet égard.

L'inflation toujours menaçante, qui pend au-dessus de nos têtes comme une épée de Damoclès, impose en soi une première restriction à une politique complète et illimitée d'aide conjoncturelle. Nous devons — tout comme les autres pays, d'ailleurs — rechercher un difficile équilibre qui, d'une part, garantisse une aide conjoncturelle suffisante et, d'autre part, permette de continuer à limiter l'inflation. Toute la difficulté de trouver le droit chemin dans ce domaine ressort clairement des discussions internationales concernant la politique de relance à suivre dans les pays qui font autorité. Dans le cadre de l'Europe, on met de grands espoirs en une politique économique et budgétaire d'expansion continue de la République fédérale d'Allemagne. Toutefois, les responsables de ce pays reculent devant le risque de voir se ranimer l'inflation.

rende inflatie. Het lijkt me dringend noodzakelijk — niet in het minst voor België wiens impact op de evolutie van de conjunctuur zo gering is — dat er een beter en efficiënter internationaal overleg tot stand wordt gebracht over de te volgen politiek. De internationalisatie van de economische fenomenen is dermate ver gevorderd dat nationale maatregelen los van een internationaal uitgestippeld beleid niet de resultaten kunnen leveren die men verwacht. De mislukking van het einde 1969 te Den Haag geformuleerde objectief, tegen 1980 in fazen een Europese Economische en Monetaire Unie te vormen moet in dit opzicht als uiterst betreurenswaardig worden ervaren. Wellicht hadden wij bij de verwezenlijking volgens de voorgelegde plannen van dit objectief nu over de middelen beschikt om een adequaat Europees economisch, financieel en budgettair beleid te voeren.

Van al de geformuleerde idealen rest ons niet veel meer dan een beperkte « slang ». Het is weinig of niets wanneer men het vergelijkt met wat zou moeten verwezenlijkt zijn geweest. Maar laten we de zaken positief bekijken en de aandacht vestigen op het belang van deze « slang ». Dit belang lijkt me vooral tweërlei : enerzijds vormt de slang een embryo voor een latere verdere integratie op monetair gebied binnen de Europese Gemeenschappen; anderzijds is die slang, die een zone vertegenwoordigt van onderling stabiele munten, van levensbelang voor onze in- en uitvoer. Ongeveer 40 pct. van onze buitenlandse handel speelt zich af binnen deze « slang-zone ».

Wij moeten er ons bewust van zijn dat de westerse economieën en dus ook de Belgische te kampen hebben met problemen die dieper gaan dan enkel maar deze van conjuncturele aard. Er zijn ook de structuurproblemen die om fundamentele oplossingen vragen. Er zijn de gestegen grondstofprijzen, er is de explosie van de energieprijzen, er is de steeds pranger wordende vraag naar de aard en de omvang van de zich wijzigende internationale arbeidsverdeling. Onze economie dient te worden gereoriënteerd, onze structuren dienen te worden omvormd, een nieuw industrieel beleid dringt zich steeds dringender op.

De Regering is zich hiervan ten volle bewust en zal dus ook op de gepaste manier ageren, dit wil zeggen én door het voeren van een politiek van conjuncturele stimulering én door een beleid dat tegemoet komt aan de grote mutaties, die zich zowel nationaal als internationaal op korte, half lange en lange termijn aftekenen.

Het begrotingsbeleid dat de Regering in 1978 wenst te voeren maakt hiervan een integrerend deel uit.

Het begrotingsbeleid

Er is een tijd geweest dat de begroting neutraal moest zijn ten aanzien van het economisch gebeuren. Die tijd is lang voorbij, maar toch is een zekere op dit terrein misplaatste boekhoudersmentaliteit blijven nazinderen, die velen van ons de begroting doen beoordelen in functie van getallen, stij-

Il me paraît urgent — tout particulièrement pour la Belgique, dont l'impact sur l'évolution de la conjoncture est si faible — d'assurer une concertation internationale meilleure et plus efficace sur la politique à suivre. L'internationalisation des phénomènes économiques a pris une telle ampleur que des mesures nationales sans lien avec une politique élaborée au niveau international ne peuvent donner les résultats espérés. A cet égard, il est extrêmement déplorable que les efforts déployés en vue d'atteindre l'objectif défini à La Haye fin 1969, à savoir la création en plusieurs phases d'une Union économique et monétaire européenne pour 1980, aient abouti à un échec. Si nous avions réalisé cet objectif en tenant compte des plans qui nous ont été soumis, nous aurions peut-être disposé maintenant des moyens nécessaires pour mener une politique européenne adéquate dans les domaines économique, financier et budgétaire.

De tous les idéaux formulés, il ne nous reste pas beaucoup plus qu'un « serpent » restreint. Ce n'est vraiment rien, ou presque, quand on songe aux projets qui auraient dû être menés à bien. Considérons cependant la situation d'une manière positive en attirant l'attention sur l'intérêt de ce « serpent ». Cet intérêt me semble être principalement de deux ordres : d'une part, le serpent constitue l'embryon d'une intégration monétaire ultérieure plus poussée au sein des Communautés européennes; d'autre part, ledit serpent, qui correspond à une zone de monnaies stables les unes vis-à-vis des autres, est d'un intérêt vital pour nos importations et nos exportations. Quelque 40 p.c. des opérations de notre commerce extérieur se font dans les limites de cette « zone du serpent ».

Nous devons avoir bien conscience du fait que les économies occidentales, et partant l'économie belge, sont confrontées à des problèmes plus graves que les seuls problèmes conjuncturels. Il y a aussi les problèmes structurels qui exigent des solutions fondamentales. Il faut, en outre, tenir compte de la hausse des prix des matières premières, de l'explosion du prix de l'énergie et de la question de plus en plus cruciale de savoir quelles sont la nature et l'ampleur des changements que subit actuellement la division internationale du travail. Il faut réorienter notre économie et réformer nos structures; une nouvelle politique industrielle s'impose de plus en plus impérieusement.

Le Gouvernement est pleinement conscient de ces problèmes et agira donc en conséquence, c'est-à-dire qu'il mènera à la fois une politique de relance conjuncturelle et une politique adaptée aux grandes mutations qui s'annoncent à court, à moyen et à long terme, aussi bien à l'échelon national que sur le plan international.

La politique budgétaire que le Gouvernement compte mener en 1978 fait partie intégrante de ces options.

La politique budgétaire

Il fut un temps où le budget devait demeurer neutre par rapport aux événements économiques. Cette époque est révolue depuis longtemps, mais elle nous a laissé une certaine mentalité de comptable — déplacée en l'occurrence — qui incite bon nombre d'entre nous à apprécier le budget en

gingspercentages en al dan niet verkregen evenwichten, geboekte meerwaarden of minwaarden, dit alles zonder dat gekeken wordt naar of rekening gehouden wordt met hetgeen schuil gaat achter die cijfers en percentages. De begroting is geen gegeven op zichzelf, maar kadert in een algemene economische context en is in wezen niets meer dan een instrument ter beïnvloeding van deze economische context, waaronder ik niet enkel de louter economische data begrijp, maar waarin ik ook de sociale aspecten van onze maatschappij opneem.

De door de Regering ingediende begroting dient aldus begrepen te worden. Het is een sociaal-economisch instrument waardoor wij pogen de economische activiteit te relanceren en de sociale gevolgen van de crisis te milderen. De begroting voor 1978 is een crisisbegroting, zowel naar inhoud, als naar doelstelling. De internationale en nationale economische en sociale context noopt de Regering tot het voeren van een op expansie gericht beleid dat in eerste instantie de investeringen aanwakkert en dat ons weer op het pad van een maximaal mogelijke groei moet brengen. Dergelijk beleid is een *conditio sine qua non* voor de oplossing én van het werkloosheidsprobleem én van het begrotingsprobleem dat door de crisis een urgent karakter heeft gekregen.

Zowel het gevoerde beleid op het vlak van de uitgaven als dit op het vlak van de ontvangsten staat in dit teken.

Ik laat aan mijn kollega de Staatssecretaris voor de Begroting de zorg om U de hoofdlijnen en de filosofie uiteen te zetten van het uitgavenbeleid.

Ik van mijn kant wil nu even uitwijden over het voorziene beleid op het vlak van de ontvangsten.

De fiscale politiek vormt, in het arsenaal van budgettaire instrumenten, een gepriviligeerd middel ter verwezenlijking van bepaalde objectieven op economisch en sociaal vlak.

Bij haar investituur heeft de Regering zich verbonden de economische activiteit te stimuleren en meer in het bijzonder de privé-investeringen aan te moedigen, gezien de zwakheid ervan en het belang van een voldoende investeringspeil met het oog op het creëren van een voldoende tewerkstelling. Een ander hoofdobjectief van de Regering was het tot stand brengen van meer solidariteit onder alle burgers, dit onder meer door een betere verdeling van de fiscale last.

Het door de Regering uitgestippelde beleid inzake de fiscaliteit in 1978 berust op deze twee groot pijlers van het globaal beleid.

In de huidige omstandigheden de economische activiteit stimuleren betekende enerzijds dat het geenszins aangewezen was de begroting in evenwicht in te dienen omdat zulks een enorme verzwaring van de fiscaliteit zou vergen, hetgeen de koopkracht sterk zou verminderen en dus elke poging tot economische relance zou vernietigen, terwijl een drastische vermindering van de uitgaven een deflatorisch effect zou hebben. Maar aan de andere kant betekent het voeren van een op expansie gericht beleid geenszins dat alle beperkingen zijn opgeheven en dat de Regering gelijk welk deficit kon aanvaarden. Een deficit dient te worden gefinancierd.

fonction de chiffres, de taux de croissance, d'équilibres réalisés ou non et de plus-values ou de moins-values comptabilisées, sans se préoccuper ni tenir compte des réalités que couvrent ces chiffres et ces taux. Le budget n'est pas une donnée en soi mais s'inscrit dans un contexte économique général et n'est en fait rien d'autre qu'un instrument permettant d'influencer ce contexte économique, lequel, à mes yeux, n'englobe pas uniquement les éléments purement économiques mais aussi les aspects sociaux de notre société.

Le budget déposé par le Gouvernement doit être interprété dans ce sens. Il s'agit d'un instrument socio-économique dont nous nous servons pour tenter de relancer l'activité économique et d'atténuer les conséquences sociales de la crise. Le budget de 1978 est un budget de crise, tant par son contenu que par ses objectifs. Le contexte socio-économique national et international oblige le Gouvernement à mener une politique qui, axée sur l'expansion, stimule d'abord les investissements et doit nous remettre sur la voie d'une croissance maximale. Une telle politique est une condition *sine qua non* si nous voulons résoudre à la fois le problème du chômage et le problème budgétaire que la crise n'a fait qu'accentuer.

Tant la politique des dépenses que celle des recettes sont placées sous ce signe.

Je laisse à mon collègue le Secrétaire d'Etat au Budget le soin de vous exposer les grandes lignes et la philosophie de la politique élaborée en matière de dépenses.

Pour ma part, j'aimerais maintenant m'étendre quelque peu sur la politique prévue pour les recettes.

Dans l'arsenal des instruments budgétaires, la politique fiscale constitue un moyen privilégié de réaliser certains objectifs économiques et sociaux.

Lors de son investiture, le Gouvernement s'est engagé à stimuler l'activité économique et plus particulièrement à encourager les investissements privés, compte tenu de leur faiblesse et de l'importance que revêt un niveau d'investissements suffisant pour la création d'un nombre satisfaisant d'emplois. Un autre objectif majeur du Gouvernement a été d'établir une plus grande solidarité entre tous les citoyens en procédant notamment à une meilleure répartition de la charge fiscale.

La politique fiscale mise au point par le Gouvernement pour 1978 repose sur ces deux grands axes de la politique globale.

Stimuler l'activité économique dans les circonstances présentes impliquait, d'une part, qu'il n'était aucunement indiqué de déposer le budget en équilibre, car cela exigerait un alourdissement énorme de la fiscalité, lequel réduirait considérablement le pouvoir d'achat et rendrait dès lors vaine toute tentative de relance économique, tandis qu'une diminution draconienne des dépenses aurait un effet déflationniste. Mais d'autre part, une politique axée sur l'expansion ne signifie nullement que toutes les restrictions soient levées et que le Gouvernement puisse accepter n'importe quel déficit. Un déficit doit en effet être financé.

Om een deficit op een economisch verantwoorde wijze te kunnen financieren dienen voldoende financieringsmiddelen, die vooral moeten komen van de gezinsbesparingen, aanwezig te zijn. De financieringsmogelijkheden stellen dus beperkingen aan de omvang van het te financieren saldo dat uit de opge maakte begroting voortvloeit. Hierover zal ik straks meer uitleg verschaffen.

Keren wij terug naar het fiscaal beleid, dat zoals ik zei in het teken moest staan van de bevordering van de investeringen en de verhoging van de koopkracht en dit laatste dan naar mijn oordeel vooral van de minst begoeden, dit is de overgrote meerderheid van de bevolking. De uitbreiding van de koopkracht van deze bevolkingsgroep was bovendien uiterst geschikt om een ander objectief van de Regering te verwezenlijken, te weten: de betere en rechtvaardiger verdeling van de fiscale druk.

In deze gedachtengang dient de maatregel van de Regering gezien te worden de fiscale barema's voor de inkomens van 1977 totaal te indexeren tot 280 000 frank netto belastbaar, en gedeeltelijk — en dit in afnemende mate — voor de netto belastbare inkomens tussen 280 000 en 500 000 frank. Deze maatregel brengt voor de Schatkist een verlies met zich van ongeveer 1,8 miljard frank. Bovendien zal in de loop van het volgende jaar een forfaitaire indexering van de inkomens van 1978, aanslagjaar 1979 worden doorgevoerd, waardoor een bijkomend ontvangstenverlies zal worden geleden van ongeveer 1,7 miljard.

In dezelfde lijn ligt de voorgenomen fiscale verlichting voor gezinslasten; de grens waarboven geen verminderingen voor gezinslasten meer worden toegepast wordt verhoogd van 350 000 frank tot 375 000 frank, met een bijkomend bedrag van 39 000 frank (voorheen 36 000 frank) voor elke persoon ten laste boven de derde. Het maximumbedrag van de nettobestaanmiddelen welke personen deel uitmakend van het gezin van de belastingplichtige mogen genieten, wordt op 30 000 frank gebracht. De handicap van de belastingplichtige wordt voortaan eveneens in aanmerking genomen. Tenslotte dient in deze sfeer het regeringsvoorstel gezien te worden de grens tot waar de decumulatie van de gezinsinkomens wordt doorgetrokken te verhogen van 350 000 F tot 375 000 F.

Deze sociaal geïnspireerde fiscale maatregelen brengen in totaal een verlies aan ontvangsten met zich ten bedrage van 4,1 miljard frank. Staatssecretaris voor Begroting Eyskens zal ongetwijfeld de sociale maatregelen citeren die bovendien aan de uitgavenzijde worden genomen. Wel wil ik onderlijnen dat door de sociale uitgaven, wij in dit land de koopkracht hebben behouden, wat zeer belangrijk is voor onze economie.

Hebben deze fiscale verlichtingen een koopkrachtverhogend effect, de tweede prioritaire opdracht van de Regering bestaat in het stimuleren van de privé-investeringen en ook op dit terrein beantwoordt de voorziene fiscale politiek — binnen de enge grenzen getrokken door de benarde toestand van onze openbare financiën — aan de gestelde eisen. Laat me toe even de voorziene maatregelen op te sommen:

Voorreest is er een verbetering aan het fiscaal stelsel van de afschrijvingen. De belastingplichtigen wordt de mogelijk-

Or, pour pouvoir financer un déficit selon une méthode économiquement justifiée, il faut disposer de moyens de financement suffisants, qui doivent être principalement trouvés dans les économies réalisées par les ménages. Les possibilités de financement restreignent donc le volume du solde à financer qui résulte du budget élaboré. Je donnerai plus de précisions à ce sujet dans quelques instants.

Revenons-en à la politique fiscale qui, comme je l'ai déjà dit, doit être placée sous le signe de la promotion des investissements et de l'augmentation du pouvoir d'achat, cette dernière devant, à mon sens, surtout profiter aux moins bien nantis, c'est-à-dire à la très grande majorité de la population. L'accroissement du pouvoir d'achat de ces couches sociales se prêtait en outre excellemment à la réalisation d'un autre objectif du Gouvernement, à savoir une meilleure et plus équitable répartition de la pression fiscale.

C'est dans cette optique qu'il convient de considérer la décision du Gouvernement d'indexer totalement les barèmes fiscaux afférents aux revenus de 1977 jusqu'à un plafond net imposable de 280 000 francs et d'appliquer une indexation partielle — et dégressive — pour les revenus nets imposables se situant entre 280 000 et 500 000 francs. Cette mesure cause au Trésor une perte d'environ 1,8 milliard de francs. En outre, il sera procédé dans le courant de l'année prochaine à une indexation forfaitaire des revenus de 1978, exercice d'imposition de 1979, ce qui occasionnera une perte supplémentaire de quelque 1,7 milliard de recettes.

L'allègement fiscal projeté pour charges de famille se situe dans la même ligne; le plafond au-delà duquel il n'y a plus d'abattement pour charges de famille est porté de 350 000 à 375 000 francs, à quoi il faut ajouter un montant supplémentaire de 39 000 francs (précédemment 36 000 francs) pour chaque personne à charge au-delà de la troisième. Le montant maximum des ressources nettes dont peuvent bénéficier les personnes qui font partie du ménage du contribuable est porté à 30 000 francs. Désormais, le handicap éventuel du contribuable sera également pris en considération. Enfin, c'est dans la même optique qu'il faut considérer la proposition du Gouvernement de relever de 350 000 à 375 000 francs le plafond prévu pour le décumul des revenus du ménage.

Ces mesures fiscales inspirées par des préoccupations sociales impliquent une perte globale de 4,1 milliards de francs de recettes. Le Secrétaire d'Etat au Budget, M. Eyskens, fera certainement savoir quelles autres mesures sociales viendront s'ajouter aux dépenses. Néanmoins, j'aimerais souligner que, grâce aux dépenses sociales, nous avons réussi à maintenir le pouvoir d'achat dans notre pays, ce qui est très important pour l'économie belge.

Si ces allègements fiscaux doivent avoir pour effet d'augmenter le pouvoir d'achat, le second objectif prioritaire du Gouvernement est de stimuler les investissements privés et dans ce domaine également, la politique fiscale prévue répond aux nécessités dans les limites étroites que nous impose l'état fâcheux de nos finances publiques. Permettez-moi d'énumérer rapidement les mesures proposées:

Il y a d'abord une amélioration du régime fiscal applicable aux amortissements. Les contribuables auront dorénavant la

heid geboden hun nieuwe investeringen (d.w.z. de vanaf 1 maart 1977 tot en met 31 december 1977 bestelde investeringen) naar wens af te schrijven en ze bovendien met 110 pct. van de afschaffings- of beleggingswaarde af te schrijven in de mate dat die waarde hoger is dan die van de investeringen verricht in de loop van een bepaalde referteperiode. Deze maatregel heeft een ontvangstenverlies voor gevolg van ongeveer 5,1 miljard.

In de tweede plaats is er een nieuwe doorbraak naar de afschaffing van de BTW op de investeringen. De aftrekbaarheid van 5 pct. BTW die reeds bestond voor investeringen van nieuwe ondernemingen en voor de bijkomende en nieuwe investeringen van bestaande ondernemingen, wordt uitgebreid tot alle arbeidsplaatscreppende investeringen. Dit brengt een verlies aan ontvangsten met zich van ongeveer 3 miljard.

Om de gelijke fiscale behandeling van de financiering met eigen middelen en de financiering met vreemde kapitalen te verzekeren en aldus de basis te leggen voor een grotere inbreng van risicodragend kapitaal worden tenslotte de winsten, die uitgekeerd zijn aan aandelen van belegde kapitalen waarop is ingeschreven en die in geld gestort zijn tussen 1 maart en 31 december van dit jaar, tijdelijk van vennootschapsbelasting vrijgesteld. Deze maatregel kost de schatkist 300 miljoen.

De totale fiscale ontlastingen ter bevordering van de investeringen bedragen aldus 8,4 miljard.

Het totaalbedrag aan fiscale verlichtingen beloopt 12,5 miljard. Deze verlichtingen zijn totaal verantwoord zowel vanuit conjunctureel als vanuit sociaal oogpunt. Zij bezwaren evenwel in belangrijke mate de reeds precaire toestand van de openbare financiën. Zelfs zonder deze maatregelen zou het begrotingsdeficit reeds een onaanvaardbare omvang hebben aangenomen. Om het begrotingstekort binnen economisch-financieel verantwoorde perken te houden was de Regering verplicht, naast de bezuinigingen die reeds werden doorgevoerd naar aanleiding van het onderzoek van de begrotingsvoorstellen, ook nieuwe inkomsten te zoeken. Deze nieuwe inkomsten dienden te komen én van een intensievere strijd tegen de fiscale fraude én van autonome nieuwe fiscale maatregelen.

Laat ik even herinneren wat het verslag-Van Houtte over de fiscale fraude schreef :

« Maar zo er fraude bestaat, dan is het omdat zij mogelijk is. Ze is mogelijk om technische redenen. Tenzij men het land afrendelt, is het onmogelijk beleggingen in fiscale toevluchten oorden te verhinderen. Tenzij men elke betaling registreert — men weet niet hoe — van alle transacties tot en met de verkoop in het klein, alle honoraria, de algemene onkostenrekeningen van alle bedrijven, grote of kleine, tot in alle bijzonderheden napluist, is het onmogelijk de niet-aangifte van inkomens en vermogens wezenlijk uit te schakelen. Zonder een reusachtig en zeer duur controlestelsel in het leven te roepen, is het onmogelijk de juistheid van de inning van iedere belasting voldoende na te gaan.

De fraude is echter ook mogelijk om politieke redenen. Gezien als een mooie zet van een goed speler, wordt de

possibiliteit d'amortir leurs nouveaux investissements (c'est-à-dire ceux pour lesquels la décision a été prise entre le 1^{er} mars 1977 et le 31 décembre 1977) selon leur meilleure convenance et, en outre, jusqu'à concurrence de 110 p.c. de la valeur d'achat ou de placement dans la mesure où cette valeur est supérieure à celle des investissements réalisés pendant une période de référence déterminée. Cette mesure entraîne une perte de quelque 5,1 milliards de recettes.

En second lieu, un nouveau pas est fait dans la voie d'une suppression de la TVA sur les investissements. La déductibilité de 5 p.c. de TVA, déjà prévue pour les investissements des entreprises nouvelles et pour les investissements nouveaux et complémentaires effectués par les entreprises existantes, est étendue à tous les investissements créateurs d'emplois. Cette autre mesure impliquera une perte de recettes d'environ 3 milliards.

Enfin, pour assurer une égalité de traitement fiscal aux investissements financés au moyen de fonds propres et à ceux financés par des capitaux étrangers à l'entreprise et favoriser ainsi un apport plus important de capitaux à risques, les bénéfices distribués aux actions de capitaux investis auxquelles il aura été souscrit et qui auront été libérées en numéraire entre le 1^{er} mars et le 31 décembre de cette année, seront temporairement exonérés de l'impôt sur les sociétés. Cette mesure coûtera 300 millions au trésor.

L'ensemble des dégrèvements fiscaux destinés à promouvoir les investissements s'élève donc à 8,4 milliards.

Les allègements fiscaux atteignent un total de 12,5 milliards. Ces allègements se justifient pleinement, tant du point de vue conjoncturel que social. Ils aggravent toutefois considérablement la situation déjà précaire des finances publiques. Même sans ces mesures, le déficit budgétaire aurait déjà atteint un seuil inacceptable. Pour pouvoir maintenir le déficit budgétaire dans des limites justifiées sur le plan économique-financier, le Gouvernement, après avoir déjà réalisé des économies à l'occasion de l'examen des propositions budgétaires, s'est vu contraint de rechercher de nouvelles recettes. Celles-ci devront lui être fournies à la fois par une lutte plus intensive contre la fraude et par un train autonome de nouvelles mesures fiscales.

Qu'il me soit permis de rappeler les commentaires que donne le rapport Van Houtte à propos de la fraude fiscale :

« Mais si la fraude est, c'est parce qu'elle est possible. Elle est possible pour des raisons techniques. Sauf à cadenasser le pays, il est impossible d'empêcher les placements dans les refuges fiscaux étrangers. Sauf à enregistrer — on ne sait comment — le règlement de toutes les transactions jusqu'à la vente au détail, le paiement de tous les honoraires, à épilucher dans tous leurs éléments les comptes de frais généraux de toutes les entreprises, grandes ou petites, il est impossible d'éliminer substantiellement la dissimulation de revenus et de patrimoines. Sauf à créer un gigantesque et combien coûteux appareil de contrôle, il est impossible de surveiller suffisamment l'exactitude de la perception de chaque impôt.

Mais elle est possible aussi pour des raisons politiques. Considérée comme un beau coup d'un bon joueur, la fraude

fraude door het overgrote deel van de openbare mening niet veroordeeld als een misdrijf. De fraude van de enen dient als voorwendsel voor de anderen. De « kleine », wijd verspreide fraude, vindt haar ontstaan in wederkerige medeplichtigheid en de betrokkenen verdelen de winst onder elkaar. Elke poging, die in het begin niet anders dan onvolledig kan zijn, om belastingontduikingen op te ruimen door de controle te verscherpen, lokt protesten uit tegen « de fiscale inquisitie ». »

Dit gegeven zijnde rekent de Regering door een intensivering van de strijd tegen de fiscale fraude op een meeropbrengst van 9 miljard, waarvan 5 miljard voor de directe belastingen en 4 miljard voor de BTW. Te dien einde heeft de Regering menigvuldige maatregelen genomen :

- concrete acties werden uitgewerkt om het belastingbedrog aan onze grenzen aan banden te leggen;

- aan de ambtenaren van de directe belastingen werden nauwkeurige richtlijnen verstrekt om de aftrekbaarheid van buitensporige en niet gerechtvaardigde bedrijfslasten te beperken.

De samenwerking tussen de diverse fiscale administraties zal in de toekomst nog verder worden versterkt. Bovendien zullen twee wetsontwerpen aan uw oordeel worden onderworpen. Het eerste ontwerp beoogt de inning van de verschuldigde belastingen te verzekeren door in bepaalde gevallen een zakelijke waarborg of een persoonlijke borgstelling van vennootschappen en zelfstandigen te eisen. Het tweede ontwerp zal de strafrechtelijke bestraffing van gekarakteriseerde belastingfraude versterken.

Er zijn tenslotte de nieuwe middelen die de Regering verplicht is geweest te zoeken. Daarbij heeft de Regering een weloverwogen beleid gevoerd. In de eerste plaats is er de wijziging in de betalingsmodaliteiten van de gemeentelijke opcentiemen. Deze maatregel heeft een eenmalig karakter en behelst geenszins een nieuwe belasting. Enkel de betalingsmodaliteit wordt veranderd en zal zonder gevolg blijven na volgend jaar. De opbrengst voor 1978 wordt geraamd op zowat 20 miljard. De Regering heeft geopteerd voor een dergelijke maatregel met een eenmalig effect omdat zij erop rekent dat de herneming van de economische activiteit en de mindere werkloosheid die daaruit zal voortvloeien de financieringsbehoeften in de jaren na 1978 minder omvangrijk zal maken, en het dus ook niet nodig is maatregelen te nemen voor een gelijkaardig bedrag die blijvend zijn en dus telkenjare opnieuw die bijkomende middelen verschaffen.

Maar ook die eenmalige maatregel kon, hoe de Regering het ook anders zou willen, niet volstaan om de financieringsbehoeften van de begroting te beperken tot een redelijk bedrag. Er dienden andere blijvende maatregelen genomen te worden. Ik som ze even op :

- de aanpassing van de tarieven van de personenbelasting voor de inkomens boven 500 000 frank (+ 1,7 miljard);

- de samensmelting van de BTW-tarieven van 14 en 18 pct. tot één tarief van 16 pct. (+ 8,2 miljard). Buiten de meeropbrengst zijn er andere positieve neveneffecten aan

n'est pas condamnée comme un délit par la majorité de l'opinion publique. La fraude des uns est le prétexte d'autres fraudeurs. La « petite » fraude, très généralisée, naît de la complicité des intéressés qui s'en répartissent les bénéfices. Toute tentative, forcément partielle au départ, d'éliminer des pratiques frauduleuses en resserrant des contrôles soulève des protestations contre « l'inquisition fiscale ». »

Dans cette situation, le Gouvernement espère que l'intensification de la lutte contre la fraude fiscale permettra de réaliser une plus-value de 9 milliards, dont 5 milliards pour les contributions directes et 4 milliards pour la TVA. A cet effet, le Gouvernement a pris de nombreuses mesures :

- des actions concrètes ont été mises au point pour juguler la fraude fiscale à nos frontières;

- les fonctionnaires des contributions directes ont reçu des instructions précises afin de limiter la déductibilité de charges professionnelles excessives ou injustifiées.

La collaboration entre les différentes administrations fiscales sera encore renforcée à l'avenir. Par ailleurs, vous serez appelés à vous prononcer sur deux projets de loi. Le premier a pour but de garantir la perception de l'impôt dû, en exigeant dans certains cas des garanties réelles ou un cautionnement personnel de la part des sociétés et des indépendants. Le second alourdira les sanctions pénales applicables aux cas de fraude caractérisée.

Il y a enfin les nouveaux moyens que le Gouvernement a été obligé de rechercher. Dans ce domaine, il a élaboré une politique mûrement réfléchie. Il a tout d'abord modifié le mode de paiement des décimes communaux. Cette mesure a un caractère unique et ne constitue nullement un nouvel impôt. Seul le mode de paiement est changé et cette méthode ne sera pas appliquée au-delà de l'année prochaine. On prévoit que cela rapportera quelque 20 milliards en 1978. Le Gouvernement a opté pour une telle mesure à effet unique parce qu'il espère que la reprise de l'activité économique et la diminution subséquente du chômage permettront de restreindre les besoins de financement pendant les années postérieures à 1978 et qu'il ne sera dès lors pas nécessaire de conférer un caractère durable à des mesures portant sur un pareil montant et de recourir ainsi bon an mal an à de tels moyens supplémentaires.

Mais même cette mesure unique, si ardemment que le Gouvernement ait souhaité qu'il en fût autrement, ne pouvait suffire pour limiter les besoins de financement du budget à un montant raisonnable. Il a dès lors fallu prendre d'autres mesures à caractère durable. Je les énumère rapidement :

- l'adaptation des barèmes de l'impôt des personnes physiques, pour les revenus supérieurs à 500 000 francs (+ 1,7 milliard);

- la fusion des taux de 14 p.c. et 18 p.c. de la TVA en un seul taux de 16 p.c. (+ 8,2 milliards). Outre la plus-value qui en résultera, cette uniformisation aura d'autres

deze gelijkschakeling verbonden : het zal een administratieve vereenvoudiging betekenen voor de kleine en middelgrote ondernemingen en het komt tegemoet aan de wensen geformuleerd in EEG-verband de BTW-tarieven te herleiden tot drie;

— de aanpassing van het stelsel van de verkeersbelasting voor voertuigen, andere dan bedrijfsvoertuigen, die sedert vijf jaar en meer in verkeer zijn gebracht (+ 1,0 miljard);

— belasting van winstmarges voor sommige prestaties en diensten (reisagentschappen, gemeubelde vakantieverblijven...) (+ 2,0 miljard).

Het totaalbedrag van bovenvermelde maatregelen bedraagt 12,9 miljard.

**

Globaal doet zich de evolutie van de ontvangsten voor als volgt :

Er werd uitgegaan van een vermoedelijk bedrag aan lopende fiscale ontvangsten in 1977 ten belope van 772,5 miljard frank, waarbij 3,7 miljard werd gevoegd om een relevante vertrekbasis voor 1978 te bepalen.

Voor 1978 werd rekening gehouden met een toename van het BNP met 11,2 pct., zijnde 3 pct. in volume en 8 pct. in prijzen. Voor de fiscale ontvangsten, exclusief BTW, werd een elasticiteitscoëfficiënt weerhouden van 1,34. Het aldus verkregen expansieritme voor de fiscale ontvangsten, andere dan de BTW, bedraagt 15 pct. Normaliter zou dit neerkomen op 82,3 miljard meerontvangsten maar om redenen van voorzichtigheid werd deze stijging forfaitair met 10 miljard verminderd.

De meerontvangsten ingevolge de expansie van de belastbare massa bedraagt aldus 72,3 miljard voor de belastingen exclusief BTW en 28,3 miljard in hoofde van de BTW.

Hierbij voegen zich de opbrengsten van de autonome wijzigingen aan de wetgeving en de opbrengst van een geïntensiverde strijd tegen de fiscale fraude. Samen geeft dit netto een meeropbrengst van 31,6 miljard. In totaal bedragen de lopende fiscale ontvangsten aldus 908,4 miljard frank.

Daarbij voegen zich de niet-fiscale lopende ontvangsten die voor 1978 geraamd worden op 23,8 miljard.

De totale lopende ontvangsten bereiken aldus een bedrag van 932,2 miljard frank.

Dit bedrag dient dan geplaatst te worden tegenover het totaalbedrag aan lopende uitgaven van 956,1 miljard, wat een tekort betekent van 23,9 miljard. Dit brengt me tot de behandeling van de financieringsbehoeften van de Staat, die ik zou willen plaatsen in het algemeen financieel-moneitair kader.

Monetaire en financiële toestand

Zoals u zich zult herinneren was in 1976 een geheel van beperkende monetaire maatregelen uitgewerkt om het hoofd te kunnen bieden aan de toen heersende speculatiegolven op

effets secondaires positifs : elle permettra une simplification du travail administratif pour les petites et moyennes entreprises, tout en répondant au vœu formulé par la CEE de voir ramener à trois le nombre des taux de TVA;

— l'aménagement du régime de la taxe de circulation pour les véhicules autres que professionnels, qui ont été mis en circulation depuis 5 ans et plus (+ 1,0 milliard);

— l'imposition des marges bénéficiaires pour certains services et prestations (agences de voyages, résidences de vacances meublées...) (+ 2,0 milliards).

Le produit total des mesures précitées s'élève à 12,9 milliards.

**

Globalement, l'évolution des recettes se présente comme suit :

On s'est basé sur un montant présumé en recettes fiscales courantes de 772,5 milliards de francs pour 1977, montant auquel on a ajouté 3,7 milliards pour obtenir un chiffre de départ pertinent pour 1978.

Pour 1978, il a été tenu compte d'un accroissement du PNB de 11,2 p.c., soit 3 p.c. en volume et 8 p.c. en prix. Pour les recettes fiscales autres que celles de la TVA, on a retenu un coefficient d'élasticité de 1,34. Le taux d'expansion ainsi obtenu pour les recettes fiscales autres que la TVA est de 15 p.c. Normalement, une telle expansion devrait se traduire par des plus-values de recettes de 82,3 milliards; mais par prudence, cette majoration a été réduite forfaitairement de 10 milliards.

Les plus-values dues à l'expansion de la masse imposable se chiffrent donc à 72,3 milliards pour les taxes autres que la TVA et à 28,3 milliards dans le chef de la TVA.

A cela s'ajoutent le rendement des modifications autonomes apportées à la législation et le produit d'une lutte plus intensive contre la fraude fiscale. Ensemble, ces deux dernières mesures représentent une plus-value de 31,6 milliards. Le total des recettes fiscales courantes s'élève ainsi à 908,4 milliards de francs.

A cela s'ajoutent les recettes courantes non fiscales qui ont été évaluées à 23,8 milliards pour 1978.

Les recettes courantes atteignent donc un montant total de 932,2 milliards de francs.

Ce montant doit être considéré en fonction du montant total des dépenses courantes qui est de 956,1 milliards, ce qui signifie un déficit de 23,9 milliards. Ceci m'amène à traiter des besoins de financement de l'Etat, que j'aimerais replacer dans le contexte financier et monétaire général.

La situation monétaire et financière

En 1976, comme vous vous le rappelez sans doute, un dispositif restrictif de politique monétaire avait été mis en place pour faire face aux risques de spéculation qui, à l'époque,

de internationale wisselmarkten. In 1977 zijn deze beperkende maatregelen opgeheven kunnen worden en de NBB kon trapsgewijze haar discontovoet verlagen van 9 pct. in december 1976 tot 6 pct. op 23 juni 1977. Deze meer vrije monetaire politiek was mogelijk onder meer ingevolge de nieuwe stagnatie van de economische activiteit die uitmondde in een uitgesproken vertraging van het inflatieritme en in een verruiming van de liquiditeiten op geld- en kapitaalmarkten. Andere factoren waren de heersende rust op de wisselmarkten en de ontwikkeling van de betalingsbalans van de BLEU. Op het einde van de eerste acht maanden van dit jaar bereikte onze betalingsbalans een tekort van 12 miljard op het niveau van de lopende transacties en een overschot van 8,3 miljard op het niveau van de kapitaalverrichtingen. Globaal sloot zij einde augustus van dit jaar af met een tekort van 1 miljard frank, te vergelijken met het deficit een jaar vroeger ten belope van 13,3 miljard.

De verruiming van de geld- en kapitaalmarkt ging gepaard met een daling van de rentetarieven, een daling die meer uitgesproken was op de geldmarkt dan op de kapitaalmarkt. Aldus werd de instrestvoet van de certificaten van het Rente-fonds van 13,75 pct. in oktober 1976 teruggebracht tot 6,25 pct. op dit ogenblik. De faciale rentevoet van de Staatsleningen en van de lening van het Wegenfonds kon gedrukt worden met 1 pct. (9 pct. in plaats van 10 pct.).

Ook de andere debiteur- en crediteurrentevoeten in de diverse financiële sectoren zijn naar omlaag gericht.

Niettemin moet de aandacht gevestigd worden op het feit dat het groeiritme van de vorming van financiële activa in 1977 sterk is teruggelopen ingevolge de vertraagde groei van de inkomens en de daling van het inflatieritme. Op basis van voorlopige gegevens is aldus gebleken dat de financiële activavorming gedurende het eerste semester van 1977 slechts 284,1 miljard frank beliep, tegen 264,6 miljard gedurende dezelfde periode van 1976 en 217,2 miljard in 1975. De groei in 1977 bedraagt dus slechts 19,5 miljard meer dan deze in 1976 tegenover een grotere toename met 47,4 miljard in 1976 ten overstaan van 1975.

De structuur van de financiële activa heeft belangrijke mutaties ondergaan, dit in de zin van een verschuiving van het depositospaaren naar het sparen op lange termijn onder de vorm van obligaties en kasbons. Rendementsoverwegingen zijn hieraan niet vreemd.

In deze algemene context situeren zich de financieringsbehoeften van de Staat.

Zoals gemeld vertoont de begroting van de lopende verrichtingen een te financieren tekort van 23,9 miljard frank. Hierbij voegen zich de financieringsbehoeften die voortvloeien uit de uitvoering van de kapitaalebegroting.

Ter ondersteuning van de economische activiteit heeft de Regering het nodig geoordeeld in een ambitieus investeringsprogramma te voorzien. Voor de ganse overheidssector werd het vastleggingsprogramma bepaald op 200,8 miljard, wat 33,5 miljard of 20 pct. meer is dan het oorspronkelijk programma van 1977. Voor de Staatsbegroting betekent dit ordonnanceringskredieten ten belope van 136,0 miljard. Reke-

avaient secoué les marchés des changes internationaux. En 1977, ce dispositif a pu être démantelé et la BNB a pu, par étapes successives, abaisser son taux d'escompte de 9 p.c. en décembre 1976 à 6 p.c. au 23 juin 1977. Cette libéralisation de la politique monétaire a notamment été rendue possible par une nouvelle stagnation de l'activité économique, qui a abouti à une vive décélération du rythme de l'inflation et qui a débouché sur une plus grande liquidité des marchés des fonds et des capitaux. Parmi les autres facteurs, citons la détente sur les marchés des changes et l'évolution de la balance des paiements de l'UEBL. Au terme des huit premiers mois de cette année, notre balance des paiements accusait un déficit de 12 milliards au niveau des transactions courantes et un surplus de 8,3 milliards au niveau des opérations de capital. Globalement, elle s'est clôturée, à fin août de cette année, par un déficit de 1 milliard de francs contre un déficit de 13,3 milliards l'année passée.

L'élargissement du marché des fonds et des capitaux est allé de pair avec une détente des taux d'intérêt plus prononcée sur le marché monétaire que sur le marché des capitaux. Ainsi, le taux des certificats du Fonds des Rentes a été ramené de 13,75 p.c. en octobre 1976 à 6,25 p.c. actuellement. Le taux facial des emprunts de l'Etat et de l'emprunt du Fonds des routes a pu être réduit de 1 p.c. (9 p.c. au lieu de 10 p.c.).

Les autres taux débiteurs et créditeurs valables dans les différents secteurs financiers ont également été orientés à la baisse.

Néanmoins, il convient de signaler que le taux de croissance de la formation d'actifs financiers a fortement régressé en 1977 par suite de la décélération de la croissance des revenus et du ralentissement du rythme de l'inflation. C'est ainsi que sur base de données provisoires, il a été établi que la formation d'actifs durant le premier semestre de 1977 n'a atteint que 284,1 milliards de francs contre 264,6 milliards pendant la période correspondante de 1976 et 217,2 milliards en 1975. La croissance enregistrée en 1977 ne dépasse donc que de 19,5 milliards celle de 1976, contre une progression supérieure de 47,4 milliards en 1976 par rapport à 1975.

La structure des actifs financiers a subi des mutations importantes en ce sens que l'épargne sous forme de dépôts a cédé le pas à l'épargne à long terme sous la forme d'obligations et de bons de caisse. Des considérations de rendement ne sont pas étrangères à ce phénomène.

C'est dans ce contexte général que se situent les besoins de financement de l'Etat.

Comme il a été indiqué plus haut, le budget des opérations courantes accuse un déficit à financer de 23,9 milliards de francs. A cela s'ajoutent les besoins de financement qui découlent de l'exécution du budget de capital.

Pour soutenir l'activité économique, le Gouvernement a estimé opportun de prévoir un programme d'investissements ambitieux. Pour l'ensemble du secteur public, le programme des engagements a été arrêté à 200,8 milliards, soit 33,5 milliards ou 20 p.c. de plus que le programme initial prévu pour 1977. Pour le budget de l'Etat, ceci représente des crédits d'ordonnancement d'un montant de 136,0 milliards. Si l'on

ning houdend met kapitaalontvangsten ten belope van 10,9 miljard brengt de kapitaalbegroting netto-financieringsbehoeften met zich ten belope van 125,1 miljard.

De totale begroting laat dus een tekort van 149 miljard, zijnde de te voorziene schuld stijging in 1978, te plaatsen tegenover de vermoedelijke schuldtoename in 1977 met 159 miljard.

Hiermee blijven de financieringsbehoeften van de Staat binnen de perken aangeduid door de Hoge Raad van Financiën, die de mening was toegedaan dat deze behoeften in 1978 de 150 miljard niet zouden mogen overtreffen.

Bovendien ligt die opvatting in de lijn van de aanbeveling van de Raad van de Europese Gemeenschappen volgens dewelke de financieringsbehoeften van de Staat in 1978, uitgedrukt in percentage van het BNP, deze van 1977 niet zouden mogen overtreffen.

Hieraan voldoet het voorgestelde budget. De netto-financieringsbehoeften zullen volgens de raming zelfs 10 miljard onder het niveau leggen van 1977 en uitgedrukt in procent van het BNP wordt een daling genoteerd van 5,47 pct. in 1977 naar 4,61 pct. in 1978. De sanering van de openbare financiën die in het vooruitzicht is gesteld moet dit percentage in de komende jaren nog verder drukken.

II. UITEENZETTING DOOR DE STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING

De crisis beïnvloedt de Rijksbegroting door haar invloed zowel op de ontvangsten als op de uitgaven: de voor 1978 voorziene ontvangsten vertonen slechts een vrij beperkte aangroei ten opzichte van deze van 1977; wat de uitgaven betreft, niettegenstaande een strenge actie tot beperking van de groeivoet ervan, vermeederen ze door de nefaste gevolgen van de crisis en de getroffen maatregelen om ze in te dijken. Meer in het bijzonder gaat het vooral om de meeruitgaven ingevolge de werkloosheid en de strijd tegen de werkloosheid, de verhoogde Staatstussenkomst in het stijgend deficit van zekere openbare instellingen en van sommige takken van de sociale zekerheid, de inspanningen inzake hulp aan ondernemingen in moeilijkheden en openbare investeringen, en tenslotte de bijkomende lasten van de openbare schuld die uit deze verschillende tussenkomsten voortvloeien.

Wanneer men inderdaad het geheel van de meeruitgaven die uit de crisis voortspruiten uitsluit, dan zouden de lopende uitgaven, bij constante fiscaliteit geraamd op 912 miljard, een boni van de lopende verrichtingen hebben toegelaten.

In feite bedragen de uitgaven voor 1978, 956,1 miljard of een stijging van respectievelijk 14 pct. en 11 pct. t.o.v. de initiale begroting 1977 en de aangepaste begroting 1977.

Wat de lopende ontvangsten voor het jaar 1978 betreft, deze worden geraamd op 932,2 miljard, waarvan 908,4 fiscale ontvangsten en 23,8 miljard niet-fiscale ontvangsten. Deze ramingen zijn gebaseerd op een groei van het

tient compte de recettes de capital de 10,9 milliards, le montant des besoins de financement nets du budget de capital s'élève à 125,1 milliards.

Le budget total se solde donc par un déficit de 149 milliards, soit une hausse de la dette prévue en 1978, qu'il faut mettre en regard d'une augmentation présumée de 159 milliards de la dette en 1977.

Ainsi, les besoins de financement de l'Etat restent dans les limites définies par le Conseil supérieur des Finances, qui a estimé qu'en 1978, ces besoins ne devraient pas dépasser les 150 milliards.

En outre, cette conception se situe dans la ligne de la recommandation formulée par le Conseil des Communautés européennes et selon laquelle le besoin de financement de l'Etat en 1978, exprimé en pourcentage du PNB, ne devrait pas dépasser celui de 1977.

Le budget répond à ces exigences. Les besoins de financement nets seraient même, d'après les prévisions, inférieurs de 10 milliards au niveau atteint en 1977, ce qui, exprimé en pourcentage du PNB, représente une diminution de 5,47 p.c. en 1977 à 4,61 p.c. en 1978. Grâce à l'assainissement prévu des finances publiques, il devrait être possible de comprimer encore davantage ce pourcentage dans les années à venir.

II. EXPOSE DU SECRETAIRE D'ETAT AU BUDGET

La crise influence le budget de l'Etat par son impact tant sur les recettes que sur les dépenses: les recettes prévues pour 1978 n'accusent qu'une progression relativement limitée par rapport à celles de 1977; quant aux dépenses de l'Etat, malgré une action sévère de limitation du taux de progression des dépenses, elles s'accroissent en raison des conséquences néfastes de la crise et des mesures mises en œuvre pour l'endiguer. Plus précisément, il s'agit surtout des dépenses supplémentaires dues au chômage et à la lutte contre le chômage, aux interventions accrues de l'Etat dans les déficits croissants de certains organismes publics et de certaines branches de la Sécurité sociale, aux efforts en matière d'aide aux entreprises en difficulté et d'investissements publics, et enfin aux charges supplémentaires de la dette publique qui découlent de ces diverses interventions.

En effet, si l'on exclut l'ensemble de ces dépenses supplémentaires issues de la crise, les recettes courantes évaluées à fiscalité constante, soit 912 milliards, auraient permis un boni des opérations courantes.

En fait, les dépenses atteignent, pour 1978, 956,1 milliards ou un accroissement de 14 p.c. et de 11 p.c. respectivement par rapport au budget initial de 1977 et au budget 1977 ajusté.

Quant aux recettes courantes de l'année 1978, elles sont estimées à 932,2 milliards, dont 908,4 milliards de recettes fiscales et 23,8 milliards de recettes non fiscales. Ces estimations sont basées sur une croissance du PNB de 11,2 p.c.

BNP van 11,2 p.c. (waarvan 3 p.c. in volume en 8 p.c. in prijzen). De raming van de opbrengst van de directe belastingen bedraagt 534,9 miljard. Behoudens uit de aangroei van de belastbare massa, vloeit deze toename tevens voort uit de toepassing van maatregelen zoals een betere inning van de belastingen en de inning van de gemeentelijke opcentiemen tegelijkertijd met de hoofdsom. Wat de BTW aangaat, overtreffen de vooruitzichten voor 1978 met 48,5 miljard de voorziene ontvangsten voor 1977.

De niet-fiscale ontvangsten daarentegen, vertonen een verlaging met 4 miljard tegenover 1977, vooral omwille van een vermindering van de ontvangsten van de radio en TV-taks (wet van 24 december 1976) en van het aandeel van de Staat in de verrichtingen van de Nationale Bank, dat beïnvloed wordt door de daling van de rentevoeten.

Dank zij de strenge controle uitgeoefend in het Hakbijl-comité en de maatregelen inzake de inningsmodaliteiten van de personenbelasting, hoopt de Regering bijgevolg het deficit van de lopende verrichtingen voor 1978, dat in 1977, 60,2 miljard zou bedragen, te kunnen beperken tot 23,9 miljard (956,1 miljard - 932,2 miljard).

De kasuiteringen van de kapitaaluitgaven die in aanmerking werden genomen voor de berekening van de vermeerdering van de openbare schuld, belopen 134,4 miljard. Het zijn de uitgaven van de eigenlijke begroting en de kapitaaluitgaven van het Wegenfonds. De sterke aangroei van deze uitgaven (in 1974 bereikten zij nog niet de helft) is het gevolg van de snelle ontwikkeling van het investeringsprogramma in 1976 en 1977, bedoeld om de economische activiteit te ondersteunen en de tewerkstelling te bevorderen. Deze aangroei zal bovendien verdergaan, aangezien het openbaar investeringsprogramma, de instellingen van openbaar nut inbegrepen, voor 1978 op 200,9 miljard is vastgesteld (de overige kapitaaluitgaven op 41,6 miljard), wat 20 p.c. meer is dan het programma 1977, 33 p.c. meer dan in 1976 verwezenlijkte openbare investeringen en 98 p.c. meer dan deze verwezenlijkt in 1974.

In de mate dat dit nieuwe programma moet beantwoorden aan de oprichting van zowat 25 000 nieuwe werkgelegenheden en het in het bijzonder uitrustingen betreft die voor hun verwezenlijking veel arbeidskrachten vereisen en arbeidscheppend zijn, zoals het gemeenschappelijk vervoer, de ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen, is het bestemd om het beleid te verstevigen dat voor de Regering wordt gevoerd inzake bevordering van de tewerkstelling.

De kapitaalontvangsten, die bijna uitsluitend voortkomen van de successierechten, zouden 10,9 miljard moeten bereiken; het deficit van de kapitaalverrichtingen beloopt 125,1 miljard (136-10,9).

Het gecumuleerd deficit voor het geheel van de budgettaire verrichtingen zal in 1978 leiden tot een globaal netto te financieren saldo van 149 miljard, 10 miljard minder dan het herschatte bedrag van 1977. Deze inkrimping van de netto-financieringsbehoeften van de Staat tegenover een economische conjunctuur waarvan de groei geraamd wordt op 3 p.c. in volume, gevoegd bij de maatregelen van de Regering tot ondersteuning van de ondernemingen, zou in principe de financiering van de behoeften van de privé-sector moeten

(dont 3 p.c. en volume et 8 p.c. en prix). Les recettes provenant des contributions directes atteignent 534,9 milliards. La raison en est, outre l'accroissement de la masse imposable, l'application de mesures telles que la perception meilleure de l'impôt et la perception de centimes additionnels communaux en même temps que celle de l'impôt qui en forme l'assiette. Pour ce qui est de la TVA, les prévisions pour 1978 dépassent de 48,5 milliards les recettes prévues pour 1977.

Les recettes non fiscales, par contre, accusent une réduction de 4 milliards par rapport à 1977, à cause surtout d'une réduction des recettes provenant de la taxe radio-TV (loi du 24 décembre 1976) et de la part de l'Etat dans les recettes de la Banque nationale, influencée par la baisse des taux d'intérêt.

Grâce au contrôle sévère exercé en Comité de la Hache et aux mesures visant les modalités de perception de l'impôt, le Gouvernement espère donc pouvoir limiter à 23,9 milliards (956,1 milliards - 932,2 milliards) le déficit des opérations courantes de 1978, qui devrait atteindre 60,2 milliards en 1977.

Les décaissements de dépenses de capital pris en considération pour le calcul de l'augmentation de la dette publique s'élèvent à 134,4 milliards. Ce sont les décaissements sur le budget proprement dit et les dépenses de capital du Fonds des Routes. La forte progression de ces décaissements (ils n'atteignaient pas la moitié en 1974) est la conséquence du développement rapide des programmes d'investissements en 1976 et 1977, destinés à soutenir l'activité économique et à promouvoir l'emploi. Cette progression est d'ailleurs appelée à se poursuivre puisque le programme des investissements publics, y compris ceux des organismes d'intérêt public, est fixé pour l'année 1978 à 200,9 milliards (les autres dépenses de capital 41,6 milliards), soit 20 p.c. de plus que le programme 1977, 33 p.c. de plus que les investissements publics réalisés en 1976, et 98 p.c. de plus que ceux réalisés en 1974.

Ce nouveau programme, dans la mesure où il doit correspondre à la création de quelque 25 000 emplois nouveaux et où il concerne particulièrement des équipements exigeant beaucoup de main-d'œuvre pour leur réalisation et créateurs d'emplois tels que les transports en commun, les hôpitaux et institutions médico-sociales, est destiné à renforcer la politique de promotion de l'emploi poursuivie par le Gouvernement par le biais des dépenses courantes.

Les recettes de capital, qui proviennent presque exclusivement des droits de succession, devraient atteindre 10,9 milliards : le déficit des opérations de capital atteint 125,1 milliards (136-10,9).

Le déficit cumulé de l'ensemble des opérations budgétaires se traduira en 1978 par un solde global net de financement de 149 milliards, en retrait de 10 milliards par rapport au montant réestimé de 1977. Cette contraction des besoins nets de financement de l'Etat face à une conjoncture économique de croissance estimée à 3 p.c. en volume, jointe aux mesures prises par le Gouvernement pour soutenir les investissements des entreprises, devrait en principe faciliter le financement des besoins du secteur privé, et par là contri-

vergemakkelijken, en daardoor bijdragen tot het beteugelen van de crisis. De delging van de openbare schuld, daarin begrepen deze ten laste van het autonoom Wegenfonds, beloopt 64,9 miljard. Het bruto te financieren saldo bereikt derhalve 212,3 miljard ($147,4 + 64,9$).

Wat de lasten van de Rijksschuld betreft, deze worden op 141,1 miljard geraamd, een verhoging dus van 20,6 miljard ten opzichte van de aangepaste begroting van 1977. Ze worden onderverdeeld in 55,5 miljard voor de delging van de openbare schuld, 85,1 miljard interesten, loten en premies in lopende uitgaven en 0,5 miljard in kapitaaluitgaven.

Bovendien moet de aandacht worden gevestigd op het feit dat het deel van de openbare schuld in het BNP, dat tot in 1974 in dalende lijn ging, van 69,6 pct. in 1954 tot 39 pct. in 1974, sedertdien een gestadige groei vertoont: 40 pct. in 1975, 40,8 pct. in 1976 en 42,6 pct. in 1977.

Deze evolutie weerspiegelt de werkelijke aftakeling die zich sedert het begin van de economische crisis op wereldvlak in onze openbare financiën manifesteert. Op korte termijn zou de doelstelling moeten zijn deze beweging, die op haar beurt meer en meer doorweegt op de actiemiddelen van de Staat, af te remmen. Door haar beleid inzake ontvangsten en uitgaven, heeft de Regering zich ingespannen om in 1978 deze afremming op gang te brengen; deze inspanning zal zonder verpozing tijdens de komende jaren dienen voortgezet.

I. Uitvoering van de begroting 1977

Het begrotingstekort zal in 1977, zoals hieronder aangegevoerd wordt, beïnvloed worden door 24,6 miljard nettobijkredieten.

Deze bijkredieten zijn vooral te wijten aan het toenemend aantal werklozen (295 000 tegenover 205 000 in de initiale raming). Dit heeft immers voor gevolg dat de Rijkstoelagen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening met 17,6 miljard moeten worden verhoogd, terwijl voor de ziekteverzekering een bijkrediet van 5 miljard nodig is, hoofdzakelijk ingevolge het gebrek aan bijdragen van de werklozen.

Zonder de werkloosheid zouden de bijkredieten slechts 2 miljard bedragen.

Bijblad op de begroting 1977

Een bijblad op de begroting 1977 van 24,6 miljard netto kan omvangrijk lijken en is het inderdaad ook. Verhoudingsgewijze echter, vertegenwoordigt het slechts minder dan 3 pct. van de oorspronkelijke begroting. Een dergelijke afwijking blijft op het eerste gezicht binnen de grenzen van wat men in de statistiek een standaardafwijking noemt.

Het meerdere vloeit trouwens voort uit vermeerderingen, die gedeeltelijk gecompenseerd worden door verminderingen; deze bedragen 14,4 miljard. Met andere woorden, indien men de begrotingsposten die betrekking hebben op de werkloosheid isoleert, omvat het bijblad — in de eigenlijke zin van het woord — kredietaanpassingen ten belope van 16,5 miljard aan vermeerderingen en van 14,5 miljard aan verminderingen. Vandaar een globale afwijking van 31 mil-

buer à juguler la crise. Les amortissements de la dette publique, y compris ceux à charge du Fonds autonome des Routes, s'élèvent à 64,9 milliards. Le solde brut à financer atteint 212,3 milliards de francs ($147,4 + 64,9$).

Quant aux charges de la dette publique pour 1978, elles sont évaluées à 141,1 milliards, en progression de 20,6 milliards par rapport au budget ajusté de 1977. Elles se décomposent en 55,5 milliards pour l'amortissement de la dette publique, 85,1 milliards d'intérêts, lots et primes en dépenses courantes et 0,5 milliard en dépenses de capital.

Par ailleurs, il faut mettre en évidence le fait que la part de la dette publique dans le PNB, qui était décroissante jusqu'en 1974, passant de 69,6 p.c. en 1954 à 39 p.c. en 1974, accuse depuis lors une croissance continue: 40 p.c. en 1975, 40,8 p.c. en 1976 et 42,6 p.c. en 1977.

Cette évolution traduit la dégradation réelle qui se manifeste depuis le déclenchement de la crise économique mondiale dans nos finances publiques. L'objectif à court terme devrait être d'arrêter ce mouvement qui pèse à son tour, de plus en plus, sur les moyens d'action de l'Etat. Par sa politique de recettes et de dépenses, le Gouvernement s'est efforcé d'amorcer ce mouvement d'arrêt en 1978; cet effort devra être poursuivi sans relâche au cours des années suivantes.

I. Exécution du budget de 1977

Le déficit budgétaire de 1977 sera influencé, ainsi qu'il est indiqué ci-dessous, par un montant de 24,6 milliards de crédits supplémentaires nets.

Ces crédits supplémentaires sont dus principalement au nombre croissant de chômeurs (295 000 contre 205 000 dans l'estimation initiale). Il en résulte en effet que les subventions de l'Office national de l'Emploi doivent être majorées de 17,6 milliards, cependant que l'assurance maladie requiert un crédit supplémentaire de 5 milliards, essentiellement par suite de l'absence de cotisations des chômeurs.

Abstraction faite du chômage, les crédits supplémentaires ne seraient que de 2 milliards.

Feuilleton de 1977

Un feuilleton net de 24,6 milliards pour l'exercice courant peut paraître élevé et effectivement il est élevé. Relativement, il ne représente cependant que moins de 3 p.c. du budget initial et un écart de cet ordre reste à première vue dans les limites de ce qu'on appelle en statistique l'erreur standard.

Le surplus résulte d'ailleurs de majorations partiellement compensées par des réductions; ces dernières s'élèvent à 14,4 milliards. En d'autres termes, si l'on isole les postes afférents au coût du chômage, le feuilleton d'ajustement — conformément au sens propre de cette expression — comprend donc des ajustements de crédits de 16,5 milliards en majorations et de 14,5 milliards en réductions, d'où une « déviation » globale de 31 milliards par rapport au budget

jard tegenover de oorspronkelijke begroting, evenwichtig verdeeld over de vermeerderingen en verminderingen.

Uit deze verschillen blijkt duidelijk hoe moeilijk het is de begrotingskredieten nauwkeurig te berekenen, vooral in ons snel veranderend economisch, sociaal en financieel klimaat. In dit verband mag er aan herinnerd worden dat de voorstellen door de ministeriële departementen gemiddeld reeds 15 maand van te voren worden opgemaakt. Daarmee wordt tegelijk de soms heersende indruk weggevoerd dat de kredieten min of meer systematisch onderschat worden.

Niettemin blijft het een feit dat een vermeerdering met 3 pct. van de oorspronkelijke begroting, ook al is de netto afwijking door een onvoorziene toeneming van de werkloosheid verantwoord, op zichzelf een bijkomend bewijs oplevert van het feit dat bij de Staat de neiging bestaat om boven zijn middelen te leven.

Die situatie, gegroeid vanuit een begroting die in evenwicht is ingediend, kan enigszins vergeleken worden met het geval waarin de inkomsten uit de productiefactoren met 3 pct. meer zouden stijgen dan de productiviteit. Zij leidt immers tot een verschuiving in de besteding van de beschikbare middelen : of de rijksuitgaven nu gefinancierd worden door middel van belastingen, leningen of geldschepping, steeds wordt dezelfde taart verdeeld, waarbij iedereen zijn stuk opeist en probeert te vergroten. Het bijblad schept tenslotte de illusie van een taart die groter kan worden gemaakt naarmate ieders subjectieve behoeften groeien wat tot de verderfelijke gevolgen leidt.

Het bijblad voor 1977 heeft bovendien voor een goed deel betrekking op de gevoeligste kredieten zoals, benevens de werkloosheid, de ziekteverzekering, nationale opvoeding en het openbaar vervoer.

Rijksschuld

De bijkredieten van de rijksschuld bedragen 1 358 miljoen voor 1977 en 3 305 voor vorige jaren. Deze bijkredieten houden verband met de rentelasten van de vlottende schuld en vloeien voort uit de tekorten van de opeenvolgende begrotingen.

Het bijkrediet van 1 358 miljoen voor 1977 is nochtans in hoofdzaak het saldo van een bijkrediet van 2,9 miljard inzake de lasten van de vlottende schuld en van een vermindering van 1,5 miljard inzake de interestlasten voor de geconsolideerde schuld.

Financiën

Voor het departement van Financiën is er voor 1977 een bijblad van 985 miljoen, maar zijn er geen bijkredieten van vorige jaren. Dit bijblad houdt inzonderheid verband met de incidentie van de afschaffing van de portvrijdom (+ 83,5 miljoen), de bezoldiging van het personeel (+ 139,5 miljoen), een storting aan Luxemburg in het kader van de BLEU (+ 53,1 miljoen) en een globale provisie van 644 miljoen, waarvan 175 miljoen betrekking heeft op de financiële terugslag van de welvaartvastheid der kinderbijslagen van het staatspersoneel en het saldo op de recente overeenkomst inzake de sociale programmatie van het overheidspersoneel.

initial, se répartissant de manière équilibrée entre les plus et les moins.

Ces différences mettent en évidence la difficulté de calculer avec précision les crédits budgétaires — et on rappellera à ce sujet que les propositions sont élaborées par les départements ministériels avec 15 mois d'avance en moyenne et cela spécialement dans les circonstances évolutives du climat économique, social et financier; elles démentent en même temps l'impression, que certains peuvent avoir, d'une sous-estimation plus ou moins systématique des crédits.

Il n'en reste pas moins que, même si l'écart net se justifie par une aggravation imprévue du chômage, une majoration de 3 p.c. du budget initial constitue en soi une preuve supplémentaire que l'Etat a tendance à vivre au-dessus de ses moyens.

Cette situation se développant à partir d'un budget déposé en équilibre est en quelque sorte comparable à ce qu'est ou serait un surplus 3 p.c. des revenus des facteurs de production au-delà de la croissance de la productivité. Elle détermine, en effet, un déplacement dans l'affectation des moyens disponibles; que les dépenses publiques trouvent leur financement dans l'impôt, l'emprunt ou la création monétaire, c'est toujours le même gâteau qui se partage et dont chacun défend et essaie d'agrandir sa part. Le feuilleton, finalement, entretient l'illusion du gâteau extensible à la mesure des besoins subjectifs de chacun et développe par là son effet le plus pernicieux.

Le feuilleton de 1977 concerne d'ailleurs pour une bonne part les crédits les plus sensibles tels que, en dehors du chômage, l'assurance maladie, l'éducation nationale, les transports en commun.

Dettes publiques

Les crédits supplémentaires de la Dette publique atteignent 1 358 millions pour 1977 et 3 305 millions pour les années antérieures. Ces crédits supplémentaires sont en relation avec les charges d'intérêts de la dette flottante et résultent des déficits des budgets successifs.

Toutefois, le crédit supplémentaire de 1.358 millions pour 1977 représente essentiellement le solde d'un crédit supplémentaire de 2,9 milliards en matière de charges de la dette flottante et d'une réduction de 1,5 milliard en matière de charges d'intérêts pour la dette consolidée.

Finances

Pour le département des Finances il y a pour 1977 un feuilleton de 985 millions, mais il n'y a pas de crédits supplémentaires pour les exercices antérieurs. Ce feuilleton se rapporte en particulier à l'incidence de la suppression de la franchise de port (+ 83,5 millions), à la rémunération du personnel (+ 139,5 millions), à un versement au Luxembourg dans le cadre de l'UEBL (+ 53,1 millions) et à une provision globale de 644 millions, dont 175 millions pour l'incidence financière de la liaison des allocations familiales du personnel de l'Etat au bien-être, et un solde sur la convention de programmation sociale du personnel de l'Etat récemment conclue.

Justitie

Wat het departement van Justitie betreft, kan een globale vermindering voor 1977 vermeld worden van 377 miljoen, die in hoofdzaak betrekking heeft op de index-provisie.

Verkeerswezen

Voor 1977 is een bijkrediet van 805 miljoen uitgetrokken ten behoeve van het gemeenschappelijk stadsvervoer en de NMVB, ter dekking van de extra-lasten die de NMVB te dragen heeft als gevolg van de overneming van de NMBS-autobussen.

De verschillende begrotingsartikelen die op de NMBS betrekking hebben, komen op een totaal van 1,708 miljard aan bijkredieten. Deze vermeerdering is hoofdzakelijk toe te schrijven aan de staatsbijdrage in de normalisatie en voor het Fonds voor Gezondheidszorg.

Voor vroegere begrotingsjaren worden bijkredieten geopend ten behoeve van de NMBS voor een bedrag van 813 miljoen, verdeeld tussen de normalisatie en het Fonds voor Gezondheidszorg.

PTT

De bijkredieten ter subsidiëring van het begrotingsevenwicht bij de Regie der Posterijen bedragen 503 miljoen voor 1977 en 842 miljoen voor vroegere begrotingsjaren.

Openbare werken

Er wordt voor 1977 een bijkrediet van 196 miljoen uitgetrokken voor personeelsbezoldiging.

Landsverdediging en Rijkswacht

De kredieten 1977 (indexprovisie niet inbegrepen) worden verminderd met 44 miljoen voor de Rijkswacht en met 89 miljoen voor Landsverdediging.

Ontwikkelingssamenwerking

Met het oog op de aanpassing van het provisioneel krediet dienen de lopende uitgaven van het ABOS met 190 miljoen te worden verminderd.

Nationale opvoeding

De begrotingsartikelen met betrekking tot de bezoldigingen, weddetoelagen en werkingstoelagen geven al naar de afdelingen, vermeerderingen of verminderingen te zien, waarvan het saldo neerkomt op een netto-bijkrediet van 850 miljoen voor de Franse sector.

Het aanpassingsblad 1977 voor de Nederlandse sector voorziet in bijkredieten voor de lonen van het onderwijzend personeel (+ 1 358 miljoen) en voor de werkingskosten van het Rijksonderwijs (+ 117 miljoen). De werkingskosten van het gesubsidieerd onderwijs daarentegen kunnen met 381 miljoen verminderd worden, ingevolge het beschikbaar saldo van 1976. Aangezien de leerlingenvervoerdienst in 1977 nog niet in werking is, kan het voorziene krediet van 100 miljoen worden geschrapt.

Justice

En ce qui concerne le département de la Justice, on peut signaler une réduction globale de 377 millions pour 1977, réduction qui concerne essentiellement la provision-index.

Communications

Un crédit supplémentaire de 850 millions est prévu en 1977 pour les transports en commun urbains et la SNCV afin de couvrir la charge supplémentaire résultant pour la SNCV du transfert des autobus de la SNCB.

Les différents articles budgétaires relatifs à la SNCB enregistrent des crédits supplémentaires de 1,708 milliard, l'essentiel de cette augmentation étant attribué à l'intervention de l'Etat au titre de la normalisation et au titre de la Caisse des soins de santé.

Des crédits supplémentaires pour exercices antérieurs sont ouverts à la SNCB pour un montant de 813 millions, répartis entre la normalisation et la Caisse des soins de santé.

PTT

La subvention d'équilibre à la Régie des Postes fait l'objet d'un crédit supplémentaire pour 1977 de 503 millions et pour exercices antérieurs de 842 millions.

Travaux publics

Un crédit supplémentaire de 196 millions est prévu en 1977 pour la rémunération des agents.

Défense nationale et Gendarmerie

Les crédits de 1977 (provision-index exclue) font l'objet d'une réduction de l'ordre de 44 millions pour la Gendarmerie et de 89 millions pour la Défense nationale.

Coopération au développement

En vue de l'adaptation du crédit provisionnel une réduction de 190 millions est à porter sur les dépenses courantes de l'AGCD.

Education nationale

Les articles budgétaires relatifs aux rémunérations, subventions-traitements et subventions-fonctionnement font l'objet d'après les sections tantôt d'augmentations tantôt de réductions, dont le solde net donne un crédit supplémentaire de l'ordre de 850 millions pour le secteur français.

Le feuillet d'ajustement de 1977 pour le secteur néerlandais prévoit des crédits supplémentaires pour les traitements du personnel enseignant (+ 1 358 millions) et les frais de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat (+ 117 millions). Les frais de fonctionnement de l'enseignement subventionné, par contre, peuvent être réduits de 381 millions par suite du solde disponible de 1976. Etant donné que le service des transports scolaires n'est pas encore en activité en 1977, le crédit prévu de 100 millions peut être supprimé.

Tewerkstelling

Voor de werkloosheid worden bijkredieten gevraagd ten belope van 17 756 miljoen. De aangepaste begroting werd geraamd op basis van 295 000 werklozen en een gemiddelde dagvergoeding van 524 frank. Bovendien is voor de vroegere dienstjaren een bijkrediet nodig van 1 323 miljoen, waarvan 1 200 miljoen voor werkloosheidsvergoedingen en 123 miljoen ingevolge verhoging van de administratiekosten der uitbetalingsinstellingen vanaf 1976.

Sociale voorzorg

Voor het RIZIV — stelsel van de loonarbeiders — is een bijkrediet voor 1977 nodig van 5 385 miljoen en een bijkrediet voor vroegere dienstjaren van 1 988 miljoen op basis van de definitieve rekeningen 1974 en 1975. De toelagen aan het Fonds voor beroepsziekten kunnen worden verminderd met 246 miljoen. Een vermindering van 684 miljoen heeft betrekking op de index-provisie voorzien voor het departement van Sociale Voorzorg.

Volksgezondheid

Voor het beheer van de ziekenhuizen wordt een bijkrediet gevraagd van 1 102 miljoen, ten einde door een versnelde uitbetaling van de facturen de liquiditeitsmoeilijkheden van de ziekenhuizen te verlichten. Anderzijds wordt de index-provisie met 143 miljoen verminderd.

Economische Zaken

De bijkredieten voor het departement van Economische Zaken hebben hoofdzakelijk betrekking op de kredieten voor hulp aan de steenkoolnijverheid (+ 900 miljoen) en de premies voor vermindering van het energieverbruik in particuliere woningen (+ 145 miljoen).

II. Bijzonderste kenmerken begroting 1978

Na voorgaand algemeen overzicht van de belangrijkste cijfergegevens van de begroting 1978, zou ik in een tweede deel even willen stilhouden bij de bijzonderste kenmerken van deze begroting.

In de eerste plaats kan worden gezegd dat de begroting 1978 een ware crisisbegroting is.

Verder staat de begroting 1978 in het teken van de strijd tegen de werkloosheid en van de stimulering van de tewerkstelling door een selectief relancebeleid.

Tenslotte wordt de begroting 1978 gekenmerkt door een vooruitstrevend sociaal beleid met het oog op de vestiging van een grotere solidariteit in onze samenleving.

1. De begroting 1978 is een crisisbegroting.

Met 1978 zal België het vierde krisissjaar ingaan. Deze crisis beïnvloedt de begroting op een merkbare wijze en dit zowel langs de ontvangstenzijde als langs de uitgavenzijde.

Emploi

Pour le chômage, il est demandé des crédits supplémentaires d'un montant de 17 756 millions. Le budget ajusté a été estimé sur la base de 295 000 chômeurs et d'une allocation journalière moyenne de 524 francs. En outre, les exercices antérieurs nécessitent un crédit supplémentaire de 1 323 millions, dont 1 200 millions pour les indemnités de chômage et 123 millions par suite de la hausse des frais administratifs des organismes de paiement à partir de 1976.

Prévoyance sociale

L'INAMI — régime des travailleurs salariés — exige un crédit supplémentaire de 5 385 millions pour 1977 et de 1 988 millions pour les exercices antérieurs sur la base des comptes définitifs pour 1974 et 1975. Les subventions au Fonds des maladies professionnelles peuvent être réduites de 246 millions. Une diminution de 684 millions se rapporte à la provision pour index prévue pour le département de la Prévoyance sociale.

Santé publique

Pour la gestion des hôpitaux, il est demandé un crédit supplémentaire de 1 102 millions destiné à alléger les difficultés de liquidité des hôpitaux par un règlement accéléré des factures. Par ailleurs, la provision pour index a été réduite de 143 millions.

Affaires économiques

Les crédits supplémentaires pour le département des Affaires économiques ont essentiellement trait aux crédits destinés à aider l'industrie charbonnière (+ 900 millions) et aux primes en vue de la réduction de la consommation d'énergie dans les habitations privées (+ 145 millions).

II. Caractéristiques essentielles du budget de 1978

Après cet aperçu général des données chiffrées les plus importantes du budget de 1978, je voudrais, dans une seconde partie, m'arrêter quelque peu aux caractéristiques principales dudit budget.

D'abord, on peut dire que le budget de 1978 est un véritable budget de crise.

En second lieu, le budget de 1978 est placé sous le signe de la lutte contre le chômage et de la stimulation de l'emploi par une politique sélective de relance.

Enfin, le budget de 1978 se caractérise par une politique sociale progressiste en vue de l'établissement d'une solidarité plus grande dans notre société.

1. Le budget de 1978 est un budget de crise.

En 1978, la Belgique entrera dans la quatrième année de crise. Cette dernière influence le budget d'une manière sensible, et ce tant en recettes qu'en dépenses.

Voor de lopende verrichtingen kan de invloed van de crisis op de begroting 1978 als volgt cijfermatig worden aangeduid :

<i>Lopende uitgaven :</i>		(In miljarden franken)	
— Zonder buitengewone lasten van de werkloosheid	895,8	} 956,1	
— Werkloosheid + maatregelen tot opslorping	60,3		
<i>Lopende ontvangsten :</i>			
— Bij constante fiscaliteit	912,0	} 932,2	
— Bijkomende ontvangsten	20,4		

De begroting van de lopende uitgaven ondergaat derhalve de invloed van de crisis inzonderheid wegens de meeruitgaven die voortspruiten uit de werkloosheid en uit de bestrijding van de werkloosheid. Men mag inderdaad aannemen dat, zonder die meeruitgaven, het totaal van de lopende uitgaven 60,3 miljard minder zou bedragen.

Anderzijds worden de ontvangsten voor 1978, bij constante fiscaliteit, op 912 miljard geraamd. Ingeval de begroting dus niet zou bezwaard zijn geweest door deze meeruitgaven, zouden de lopende ontvangsten ruimschoots volstaan hebben en zelfs een boni van 16,2 miljard hebben vertoond.

Het hoge werkloosheidspeil en het door de Regering opgestelde programma tot opslorping van de werkloosheid hebben belangrijke meeruitgaven tot gevolg en een vermindering van de ontvangsten :

	Uitgaven	Ontvangsten
	(in miljarden franken)	
Tussenkost van de Staat in de werkloosheidsvergoedingen, boven de bijdragen	+ 22,8	
Wedertewerkstelling van werklozen	+ 22,4	
Bijzondere maatregelen oudere werklozen	+ 1,3	
Tussenkost van de Staat om het gebrek aan bijdragen van de werklozen te compenseren (ZIV en pensioenen)	+ 13,8	
Derving van fiscale ontvangsten ingevolge de werkloosheid		— 8,5
Derving van fiscale ontvangsten ingevolge de aanmoediging van de privé-investeringen		— 8,4
	+ 60,3	— 16,9
Totale invloed	77,2	

Bovendien verzwakt de economische crisis, zoals reeds gezegd, het exploitatietekort van sommige overheidsbedrijven en in sommige takken van de sociale zekerheid wat meestal aanleiding geeft tot verhoogde rijksstoelagen, verhoogt zij het aantal tegemoetkomingen van de Staat aan ondernemingen in moeilijkheden, maakt zij een bijzondere inspanning noodzakelijk inzake openbare investeringen en leidt zij tot supplementaire lasten van de openbare schuld welke voortspruiten uit die diverse elementen.

Pour les opérations courantes, l'influence de la crise sur le budget de 1978 peut se chiffrer comme suit :

<i>Dépenses courantes :</i>		(En milliards de francs)	
— Sans charges exceptionnelles du chômage	895,8	} 956,1	
— Chômage + mesures de résorption	60,3		
<i>Recettes courantes :</i>			
— A fiscalité constante	912,0	} 932,2	
— Recettes supplémentaires	20,4		

Le budget des dépenses courantes subit donc l'influence de la crise et plus particulièrement de l'accroissement des dépenses qui découlent du chômage et de la lutte contre celui-ci. On peut en effet estimer que, sans ces dépenses supplémentaires, le total des dépenses courantes pourrait être réduit de 60,3 milliards.

D'autre part, à fiscalité constante, on estime les recettes pour 1978 à 912 milliards. Si le budget n'était donc pas grevé par ces dépenses supplémentaires, les recettes courantes suffiraient amplement et permettraient même un boni de 16,2 milliards.

Le taux de chômage élevé et le plan de résorption élaboré par le Gouvernement se traduisent par l'accroissement important des dépenses et par une diminution des revenus de l'Etat :

	Dépenses	Recettes
	(en milliards de francs)	
Intervention de l'Etat dans les allocations de chômage au-delà des cotisations	+ 22,8	
Remise au travail des chômeurs	+ 22,4	
Mesures spéciales en faveur des chômeurs âgés	+ 1,3	
Intervention de l'Etat pour compenser le défaut de cotisation des chômeurs (AMI et pensions)	+ 13,8	
Pertes de recettes fiscales dues au chômage		— 8,5
Pertes de recettes fiscales découlant de l'effort de promotion des investissements privés		— 8,4
	+ 60,3	— 16,9
Incidence totale	77,2	

La crise économique aggrave, en outre, comme il a déjà été indiqué, le déficit d'exploitation de certaines entreprises publiques et le déficit de certaines branches de la sécurité sociale, d'où il résulte le plus souvent une augmentation des subventions de l'Etat; elle fait croître le nombre des subventions de l'Etat aux entreprises en difficulté et rend nécessaire un effort particulier en matière d'investissements publics et elle entraîne, en outre, des charges supplémentaires en matière de dette publique, qui résultent de ces divers éléments.

2. De begroting 1978 staat in het teken van de bestrijding van de werkloosheid en de bevordering van de tewerkstelling

De begroting 1978 doet een merkelijke inspanning met het oog op de opslorping van de werkloosheid en de stimulering van de economische activiteit en de tewerkstelling en dit op drie vlakken: vooreerst door een uitgebreid investeringsprogramma dat vooral de nadruk legt op een directe tewerkstelling, vervolgens door een gedurfd actieplan tot opslorping van de werkloosheid en tenslotte door de bevordering van de bedrijfsinvesteringen door fiscale aanmoedigingen zowel inzake directe belastingen als inzake BTW.

Alvorens uit te weiden over deze drie punten, wil ik met kracht beklemtonen dat een globaal relancebeleid door een massale geldinjectie — wat door sommigen wordt aanbevolen — volkomen onverantwoord lijkt. Naar alle waarschijnlijkheid zou immers een artificiële verhoging van de geldvoorraad leiden tot een verhoogde invoer zonder voordelen en met grote nadelen voor het in België gevestigde bedrijfsleven en voor de tewerkstelling. Zo bereiken de gecumuleerde begrotingsdeficits op de lopende uitgaven in 1975, 1976 en 1977 meer dan 160 miljard; van deze belangrijke geldinjecties is nochtans geen enkel reflatoir effect uitgegaan, integendeel, de werkloosheid is in die jaren almaar door en op een schrikwekkende wijze toegenomen.

Ook zou een nog groter beroep van de overheid op de kapitaalmarkt, onder meer ter financiering van de lopende uitgaven, een permanente opwaartse druk op de rentevoeten uitoefenen waardoor het zo noodzakelijke terugdringen van de investeringskosten zou worden verhinderd.

Het relancebeleid moet derhalve selectief blijven.

Bovendien zou een geweldige stijging van de openbare schuld en de financiële lasten die ermee gepaard gaan, die nu reeds op 83 miljard in 1978 worden geraamd, nog in een grotere mate de doelmatige hantering van de openbare financiën afremmen. Trouwens, na Ierland is België momenteel reeds het land van de EG geworden met het grootste netto te financieren saldo in verhouding tot het B.N.P.

a) Uitgebreid investeringsprogramma

Het openbaar investeringsprogramma is een belangrijk luik van het overheidsbeleid inzake steun aan de economie en het opdrijven van de tewerkstelling. Met inbegrip van de investeringen van de parastatale instellingen bedraagt het investeringsprogramma voor 1978 200 miljard, wat 20 pct. hoger is dan het programma voor 1977. Dit stemt overeen met het scheppen van ongeveer 25 000 nieuwe werkgelegenheden.

Bovendien slaan deze investeringen, maar nog dan in het verleden, op uitrustingen die arbeidskrachten tewerkstellen: openbaar vervoer, verzorgingsinstellingen, socio-culturele uitrustingen.

Ook heeft de Regering reeds de nodige maatregelen genomen ter bespoediging van de realisatie van het openbaar investeringsprogramma.

2. Le budget de 1978 est placé sous le signe de la lutte contre le chômage et de la promotion de l'emploi

Le budget de 1978 fait un effort notable en vue de la résorption du chômage et de la stimulation de l'activité économique et de l'emploi, et ce à trois niveaux: tout d'abord, par un programme étendu d'investissements publics mettant surtout l'accent sur une mise au travail directe, ensuite, par un plan d'action audacieux en vue de la résorption du chômage et, enfin, par la promotion des investissements industriels grâce à des encouragements fiscaux tant en matière de contributions directes qu'en matière de TVA.

Avant de m'étendre sur ces trois points, je tiens à mettre l'accent sur le fait qu'une politique globale de relance au moyen d'une injection massive de fonds — ce qui est recommandé par certains — semble complètement injustifiée. Selon toute vraisemblance, une augmentation artificielle de la masse monétaire conduirait en effet à un accroissement des importations, ce qui ne serait d'aucun profit mais comporterait de grands désavantages pour les entreprises établies en Belgique et pour l'emploi. C'est ainsi que les déficits budgétaires cumulés sur les dépenses courantes pour 1975, 1976 et 1977 atteignent plus de 160 milliards; ces importantes injections monétaires n'ont toutefois eu aucun effet réflatore; au contraire, durant ces années, le chômage n'a fait que s'accroître constamment et d'une façon effrayante.

De même, un appel encore plus considérable des pouvoirs publics au marché des capitaux, notamment en vue du financement des dépenses courantes, exercerait une poussée verticale permanente sur les taux d'intérêt, ce qui aurait pour effet d'entraver la compression si nécessaire des frais d'investissement.

La politique de relance doit dès lors rester sélective.

En outre, une augmentation brutale de la dette publique et des charges financières qu'elle comporte, estimées dès à présent à 83 milliards en 1978, freinerait encore davantage le maniement efficace des finances publiques. D'ailleurs, actuellement déjà, la Belgique est devenue, après l'Irlande, le pays des CE ayant le plus grand solde net à financer par rapport au PNB.

a) Programme étendu d'investissements publics

Le programme d'investissements publics est un volet important de la politique de soutien économique et de relance de l'emploi. Si on y inclut les investissements des organismes parastataux, le programme d'investissements publics pour 1978 se monte à 200 milliards, soit 20 p.c. de plus que le programme de 1977. Ceci correspond à la création de quelque 25 000 emplois nouveaux.

Ces investissements concernent en outre, plus encore que par le passé, des équipements utilisateurs de main-d'œuvre: transports en commun, établissements de soins, équipements socio-culturels.

Le Gouvernement a déjà pris les mesures nécessaires en vue d'accélérer la réalisation du programme d'investissements publics.

Vanuit dit dubbel oogpunt, situeert het openbaar investeringsprogramma zich dan ook volstrekt in een optiek van tewerkstelling.

Verder kom ik nog meer in detail terug op dat investeringsprogramma.

b) Actieplan tot opslorping van de werkloosheid

België kent thans het hoogste werkloosheidspeil sedert het einde van de tweede wereldoorlog. Zo bedroeg het aantal uitkeringsgerechtigde volledig werklozen per 30 september jl. 260 460 eenheden, dit is een toename ten opzichte van einde september 1976 met 16,8 pct. De sombere economische vooruitzichten, ook op internationaal vlak, laten niet toe te veronderstellen dat hieraan spoedig spontaan een gunstige kentering zal komen. Om aan de onrustwekkende evolutie van de werkloosheid het hoofd te kunnen bieden, heeft de Regering een actieplan uitgewerkt, dat moet toelaten het aantal volledig en gedeeltelijk werklozen in 1978 te beperken tot 220 000.

Het stelsel van de stages voor jongeren, ingevoerd door de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen, wordt uitgebreid, enerzijds door de administraties en de ondernemingen met minstens 50 werknemers (vroeger 100) ertoe te verplichten jonge stagiairs in dienst te nemen en anderzijds door deze verplichting te brengen op 2 pct. van het per 30 juni 1977 aanwezige personeelsbestand (vroeger 1 pct.). Aan de privé-sector zal voor deze laatste inspanning (van 1 tot 2 pct.) een premie van 30 000 frank uitgekeerd worden. Een of twee premies van 30 000 frank zullen eveneens worden toegekend aan ondernemingen met minder dan 50 werknemers die stagiairs opnemen, hoewel zij daartoe niet verplicht zijn.

De eveneens door de herstellwet van 30 maart 1976 ingestelde brugpensioenregeling op aanvraag van de werknemer wordt van toepassing gemaakt op alle privé-ondernemingen, welke ook het aantal werknemers is. De verplichting de gepensioneerde werknemer te vervangen door een jongere van minder dan 30 jaar blijft behouden.

De tewerkstelling van werklozen door de openbare diensten en de verenigingen zonder winstoogmerk zal worden aangemoedigd door de Staatstussenkomst te verhogen met 75 frank per dag en per werknemer en te indexeren vanaf 1 januari 1978.

De programmawet voorziet de oprichting van een tijdelijk bijzonder kader, waardoor het mogelijk zal worden werklozen in een nieuw arbeidscircuit tewerk te stellen, met het oog op het uitvoeren van werken van openbaar en sociaal nut met een aanzienlijke arbeidsintensiteit. Zowel de overheid als de verenigingen zonder winstoogmerk kunnen op het bijzonder tijdelijk kader beroep doen. Daar het nieuwe arbeidscircuit de mogelijkheid biedt een groot aantal werklozen tijdelijk aan het werk te zetten voor activiteiten die nuttig zijn voor de gemeenschap, stelt de Regering voor de totale financiële last door de Staat te laten dragen.

Voor de oudere werklozen zal tijdelijk een bijzonder brugpensioen worden ingesteld. Werklozen van meer dan 55 jaar of 60 jaar, naargelang het een vrouw of een man betreft,

Ce dernier se situe donc, sous ce double aspect, entièrement dans le cadre de l'emploi.

Dans la suite, je reviendrai plus en détail sur ledit programme d'investissements.

b) Plan d'action en vue de la résorption du chômage

La Belgique connaît actuellement le taux de chômage le plus élevé depuis la fin de la seconde guerre mondiale. C'est ainsi qu'au 30 septembre dernier, le nombre de chômeurs complets bénéficiaires d'une allocation de chômage était de 260 460, soit une augmentation de 16,8 p.c. par rapport à la fin septembre 1976. Les perspectives économiques défavorables, même à l'échelle internationale, ne permettent pas de supposer que cette situation évoluera spontanément dans un sens positif. Pour faire face à cette évolution inquiétante du chômage, le Gouvernement a mis au point un plan visant à ramener à 220 000 le nombre de chômeurs complets et partiels en 1978.

Le régime des stages des jeunes, instauré par la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique, est élargi, d'une part, en obligeant les administrations et entreprises qui occupent au moins 50 travailleurs (100 auparavant) à engager de jeunes stagiaires et, d'autre part, en portant leur nombre à 2 p.c. du personnel au travail au 30 juin 1977 (1 p.c. auparavant). Pour soutenir cet effort, une prime de 30 000 francs sera versée au secteur privé. Une ou deux primes de 30 000 francs seront aussi octroyées aux entreprises de moins de 50 travailleurs, qui engagent volontairement des stagiaires.

Le système de prépension à la demande du travailleur, instauré également par la loi de redressement du 30 mars 1976, est rendu applicable à toutes les entreprises privées, quel que soit le nombre de leurs travailleurs. L'obligation de remplacer le travailleur pensionné par un jeune de moins de 30 ans est maintenue.

La mise au travail de chômeurs par les services publics et par les associations sans but lucratif sera encouragée par une majoration de 75 francs par jour et par travailleur de l'intervention de l'Etat et par l'indexation de celle-ci à partir de 1978.

La loi-programme prévoit la création d'un cadre spécial temporaire, qui permettra d'engager des chômeurs dans un nouveau circuit de travail, en vue de réaliser des travaux d'utilité publique et sociale à forte intensité de travail. Tant les pouvoirs publics que les associations sans but lucratif pourront faire appel à ce cadre spécial temporaire. Puisque le nouveau circuit de travail offre la possibilité de mettre temporairement un grand nombre de chômeurs au travail dans des activités utiles à la communauté, le Gouvernement propose que la charge financière totale de l'opération incombe à l'Etat.

Pour les chômeurs âgés, une prépension spéciale sera instaurée temporairement. Les chômeurs qui ont plus de 55 ou 60 ans, selon qu'il s'agit d'une femme ou d'un

en die langer dan één jaar volledig werkloos zijn zullen het vervroegd rustpensioen kunnen aanvragen.

Een bijzondere aktie zal worden op touw gezet voor het humaniseren van de arbeidsvoorwaarden en voor de herwaardering van de handenarbeid.

Voor het aktieplan tot opslorping van de werkloosheid werd een bedrag van 23,7 miljard uitgetrokken, als volgt verdeeld :

- Premies voor stagiairs : 0,4 miljard.
- Tewerkgestelde werklozen : 4,7 miljard.
- Bijzonder tijdelijk kader : 9,2 miljard.
- Brugpensioenen : 7,7 miljard.
- Brugpensioenen voor bejaarde werklozen : 1,3 miljard.
- Humanisering van de arbeid : 0,4 miljard.

c) Fiscale aanmoediging van de bedrijfsinvesteringen

Met het oog op het stimuleren van de economische activiteit en de werkgelegenheid, trof de Regering ook enkele belangrijke maatregelen op het fiscale vlak.

Vooreerst is er het verstreckende wetsontwerp tot invoering van tijdelijke fiscale ontheffingen, dat de vrijstelling van vennootschapsbelasting van dividenden en de afschrijving *ad libitum* en aan 110 pct., voor alle investeringen verricht tussen 1 maart en 31 december 1977, regelt. Deze maatregelen zullen in 1978 leiden tot een belastingverlies van 5,4 miljard voor de Schatkist.

Verder wordt in de programmawet inzake BTW voorgesteld een volledige detaxatie van de investeringen die rechtstreeks of onrechtstreeks bijdragen tot het scheppen van nieuwe arbeidsplaatsen. Bovendien blijft de volledige detaxatie behouden voor alle investeringen van nieuwe bedrijven en voor de aanvullende investeringen van bestaande bedrijven. Het belastingverlies in 1978 dat voortvloeit uit deze detaxaties wordt geraamd op 3 miljard.

3. Een vooruitziend sociaal beleid

a) Omvang van de sociale prestaties

De inspanningen ten gunste van de sociale sector worden verder gezet. In 1978 zal de totale omvang van de sociale prestaties 731 miljard bedragen. Ten opzichte van de gestemde begroting 1977 betekent dit een stijging met 13,4 pct., maar ten opzichte van 1976 is er een stijging met 24,4 pct.

Indien men de voorstellen 1978 (731 miljard) vergelijkt met de aangepaste kredieten 1977 (658,2 miljard) dan is er een stijging van 11,2 pct., hetgeen overeenkomt met de stijging van het geheel der lopende uitgaven 1978 (956,1 miljard) tegenover de aangepaste begroting 1977 (860,6 miljard).

Indien men anderzijds de Rijkstussenkomst in het geheel van de sociale prestaties bekijkt, stelt men vast dat het globaal bedrag van de Rijkstoelagen met sociale inslag verhoogt van 220,8 miljard in 1977 tot 269 miljard in 1978, hetzij een stijging met 21,8 pct.

homme, et qui sont en chômage complet depuis plus d'un an, pourront solliciter la pension de retraite anticipée.

Une action spéciale sera entreprise en vue de l'humanisation des conditions de travail et de la revalorisation du travail manuel.

Un crédit de 23,7 milliards est affecté au plan d'action pour la résorption du chômage. Il se décompose comme suit :

- Primes pour stagiaires : 0,4 milliard.
- Chômeurs mis au travail : 4,7 milliards.
- Cadre spécial temporaire : 9,2 milliards.
- Prépension : 7,7 milliards.
- Prépension pour chômeurs âgés : 1,3 milliard.
- Humanisation du travail : 0,4 milliard.

c) Encouragement fiscal des investissements

Dans le but de stimuler l'activité économique et l'emploi, le Gouvernement a également pris un certain nombre de décisions importantes sur le plan fiscal.

Tout d'abord, il y a l'ambitieux projet de loi apportant temporairement des aménagements fiscaux, lequel exonère certains dividendes de l'impôt des sociétés et autorise l'amortissement, *ad libitum* et jusqu'à concurrence de 110 p.c., de tous les investissements effectués entre le 1^{er} mars et le 31 décembre 1977. Ces mesures entraîneront en 1978 une perte de recettes fiscales de 5,4 milliards.

La loi-programme a ensuite pour objectif, en matière de TVA, une détaxation complète des investissements qui contribuent, d'une manière directe ou indirecte, à la création d'emplois nouveaux. De plus, la détaxation complète est maintenue pour tous les investissements des entreprises nouvelles et les investissements complémentaires des entreprises existantes. La perte de recettes fiscales découlant en 1978 de ces mesures peut être évaluée à 3 milliards.

3. Un programme social progressiste

a) Etendue des prestations sociales

Les efforts en faveur du secteur social seront poursuivis. En 1978, le montant total des prestations sociales atteindra 731 milliards. Par rapport au budget voté de 1977, cela représente un accroissement de 13,4 p.c., mais de 24,4 p.c. par rapport à 1976.

Si l'on compare les propositions pour 1978 (731 milliards) avec les crédits ajustés pour 1977 (658,2 milliards), il y a une augmentation de 11,2 p.c., ce qui correspond à l'augmentation de l'ensemble des dépenses courantes pour 1978 (956,1 milliards) par rapport au budget ajusté de 1977 (860,6 milliards).

Par ailleurs, en examinant les interventions de l'Etat dans l'ensemble des prestations sociales, on constate que le montant global des subventions à caractère social augmente de 220,8 milliards en 1977 à 269 milliards en 1978, soit une augmentation de 21,8 p.c.

In 1974 bedroeg het totaal van de Rijkstoelagen aan de maatschappelijke zekerheid (zonder de werkloosheid) 71,2 miljard, tegenover 137,6 miljard in 1978.

De Rijkstoelagen voor de werkloosheid bedroegen 4,3 miljard in 1974, tegenover 22,7 miljard in 1978, maar bij dit laatste bedrag moet nog 23,7 miljard worden gevoegd voor het actieplan tot opslorping van de werkloosheid.

b) Sociale maatregelen opgenomen in de programmawet

Naast het actieplan tot opslorping van de werkloosheid voorziet de programmawet nog in een aantal andere sociale maatregelen.

Zo wordt een welvaartspremie uitgekeerd die gelijk is aan een vierde van het maandbedrag van de kinderbijslag.

Aan de mijnwerkers met een invaliditeitspensioen en aan de invalide werknemers, wier arbeidsongeschiktheid is ingegaan vóór 1 januari 1977, wordt een welvaartspremie toegekend van 5 227 frank voor de gezinnen en 4 182 frank voor alleenstaanden.

Dezelfde welvaartspremie wordt toegekend aan de gepensioneerd werknemers wier pensioen is ingegaan vóór 1 januari 1977.

Bovendien neemt de Regering zich voor aan de gepensioneerden, een aanvullend vakantiegeld te verlenen, zodat globaal jaarlijks 9 600 frank voor een alleenstaande en 12 000 frank voor een gezin zou worden uitgekeerd.

Het bedrag van het aanvullend vakantiegeld wordt uitgekeerd naar rata van 25 pct. in 1978, 50 pct. in 1979 en 75 pct. in 1980. In 1981 zal het volledige bedrag worden uitgekeerd.

III. Het openbaar investeringsprogramma

De Regering heeft van het openbaar investeringsprogramma één van de hoofdpunten willen maken van haar actie voor het stimuleren van de economie en het bevorderen van de tewerkstelling. Aangezien de particuliere investeringen weinig bemoedigende vooruitzichten bieden — maar de Regering wenst ook daaraan iets te doen — zullen de openbare investeringen een rol moeten spelen waarvan het belang niemand ontgaat.

Dit belang blijkt enerzijds uit de bedragen en toewijzingen van het openbaar investeringsprogramma en anderzijds uit de maatregelen ter uitvoering van dit programma, die de Regering onlangs heeft besloten te treffen.

Een vergelijking van de stand van het openbaar investeringsprogramma in 1977 en 1978 ziet er als volgt uit :

	1977 (oorspronkelijk)	1978 (oorspronkelijk)
— Begrotingssector	90,8 miljard	109,8 miljard
— Sector buiten begroting	30,5 miljard	34,2 miljard
— Afdeling instellingen van openbaar nut	46,0 miljard	56,9 miljard
	167,3 miljard	200,9 miljard

En 1974, le montant total des subventions de l'Etat à la sécurité sociale (le chômage excepté) était de 71,2 milliards, contre 137,6 milliards en 1978.

Les subventions de l'Etat au chômage étaient 4,3 milliards en 1974 contre 22,7 milliards en 1978, montant auquel il convient d'ajouter 23,7 milliards pour le plan d'action en vue de la résorption du chômage.

b) Mesures sociales reprises dans la loi-programme

En plus du plan pour la résorption du chômage, la loi-programme prévoit encore un certain nombre d'autres mesures sociales.

Ainsi il est octroyé une prime de bien-être égale au quart du montant mensuel des allocations familiales.

Aux ouvriers mineurs qui bénéficient d'une pension d'invalidité et aux travailleurs salariés invalides dont l'incapacité de travail a été reconnue avant le 1^{er} janvier 1977, il est attribué une prime de bien-être de 5 227 francs pour les ménages et de 4 182 francs pour les isolés.

La même prime de bien-être est allouée aux travailleurs salariés pensionnés dont la pension a pris cours avant le 1^{er} janvier 1977.

En outre, le Gouvernement envisage l'octroi aux pensionnés d'un pécule de vacances complémentaire; le montant annuel du pécule de vacances atteindrait dès lors 9 600 francs pour les isolés et 12 000 francs pour les ménages.

Le pécule de vacances complémentaire sera liquidé à raison de 25 p.c. en 1978, 50 p.c. en 1979 et 75 p.c. en 1980. Le montant complet sera versé en 1981.

III. Le programme d'investissements publics

Le Gouvernement a entendu faire du programme d'investissements publics une des lignes maîtresses de son action de stimulation de l'économie et de promotion de l'emploi. Devant les perspectives peu encourageantes de l'investissement privé — perspectives que le Gouvernement souhaite redresser par ailleurs — l'investissement public est appelé à jouer un rôle dont personne n'ignore l'importance.

Cette importance se traduit, d'une part, par les montants et les affectations du programme d'investissements publics et, d'autre part, par les mesures de réalisation de ce programme que le Gouvernement a très récemment arrêtées.

La situation comparée du programme d'investissements publics 1977 et 1978 se présente ainsi :

	1977 (initial)	1978 (initial)
— Secteur budgétaire	90,8 milliards	109,8 milliards
— Secteur débudgétisé	30,5 milliards	34,2 milliards
— Secteur des organismes d'intérêt public	46,0 milliards	56,9 milliards
	167,3 milliards	200,9 milliards

De verhoging van 1978 in vergelijking met 1977 bedraagt dus 20 pct. Bovendien komt bij de bedragen voor 1977 nog zowat 7,2 miljard, hoofdzakelijk afkomstig van overdracht van onuitgevoerde gedeelten van programma's van voorgaande jaren. Op zijn bijeenkomst van 31 juli 1977 heeft de Regeringsraad besloten het geheel van het aldus aangepaste programma van openbare investeringen voor 1977 vrij te maken.

De gewestelijke investeringen vertegenwoordigen 36 pct. (69 584 miljard) van het openbaar investeringsprogramma voor 1978. In 1977 was dit 33 pct. (55 695,2 miljard). Bovendien zijn de gewestelijke investeringen tussen 1977 en 1978 met 25 pct. gestegen (oorspronkelijke programma's).

Overeenkomstig de opties van het Plan 1976-1980, zijn de openbare investeringen duidelijk op de sociale en culturele sector gericht. Het aandeel van de investeringen van hoofdzakelijk sociale aard, dat tussen 1971 en 1975 39,3 pct. van de openbare investeringen (verwezenlijkingen) bedroeg, is in de periode 1976-1978 (begrotingen) gestegen tot 47,2 pct. De volgende tabel geeft een overzicht van deze ontwikkeling.

	(Percentage van het geheel van de investeringen)	
	Verwezenlijkingen 1971-1975	Begrotingen 1976-1978
Leefmilieu, (water, lucht, lawaai, afval)	1,9 %	3,6 %
Ruimtelijke ordening (stedebouw, landschapszorg, stadsvernieuwing, sociale woningen, Fonds Brunfaut)	20,0 %	21,4 %
Cultuur en toerisme	1,4 %	2,0 %
Ziekenhuisuitrusting en sociale voorzieningen (ziekenhuizen, crèches, bejaarden, home-care)	4,2 %	6,2 %

Het gemeenschappelijk vervoer, zowel stedelijk vervoer als spoorwegen, hebben voor 1978 volstrekte voorrang gekregen. Hun investeringen, als onderdeel van de sector instellingen van openbaar nut, groeien met 228 pct. (NMVB) en 107 pct. (maatschappijen voor stedelijk vervoer).

De volgende tabel geeft een beeld van deze oriëntering :

	(Percentage van het geheel van de investeringen)	
	Verwezenlijkingen 1971-1975	Begrotingen 1976-1978
Gemeenschappelijk vervoer		
— Stedelijk vervoer	5,8 %	6,4 %
— Spoorwegen	1,9 %	3,6 %

Het openbaar investeringsprogramma voor 1978 vormt een belangrijk onderdeel van de economische en sociale politiek van de Regering. De verhoging met 20 pct. tegenover 1977 vertegenwoordigt een volumegroei van 20 miljard Belgische franken, wat beantwoordt aan het scheppen van zowat 25 000 nieuwe arbeidsplaatsen.

De uitvoering van dit programma dient de grootste aandacht te krijgen. Te dien einde heeft de Regering reeds een aantal initiatieven genomen, waarvan de belangrijkste hier in het kort worden vermeld.

Op zijn bijeenkomst van 8 september 1977 heeft het MCSEC de Commissie voor Oriëntatie en Coördinatie van de Overheidsopdrachten speciaal belast met het zoeken naar

L'augmentation de 1978 par rapport à 1977 est donc de 20 p.c. Par ailleurs, il faut savoir qu'aux montants du programme de 1977 sont venus s'ajouter quelque 7,2 milliards dus pour l'essentiel à des reports de parties non exécutées de programmes d'années antérieures. En sa séance du 31 juillet 1977, le Conseil de Gouvernement a décidé de libérer la totalité du programme, ainsi adapté, des investissements publics pour 1977.

Les investissements qui relèvent des Régions représentent 36 p.c. (69 584 milliards) du programme d'investissements publics de 1978. En 1977, cette part fut de 33 p.c. (55 695,2 milliards). En outre, les investissements régionaux ont crû de 25 p.c. entre 1977 et 1978 (programmes initiaux).

Conformément aux options du Plan 1976-1980, les investissements publics sont nettement orientés vers le secteur social et culturel. Si, entre 1971 et 1975, les investissements de nature principalement sociale représentaient 39,3 p.c. des investissements publics (réalisations), cette part est passée à 47,2 p.c. pour la période 1976-1978 (budgets). Le tableau ci-après permet d'illustrer cette évolution.

	(En p.c. du total des investissements)	
	Réalisations 1971-1975	Budgets 1976-1978
Environnement (eau, air, bruit, déchets)	1,9 %	3,6 %
Aménagement du territoire (urbanisme, assainissement des sites, rénovation urbaine, habitations sociales, Fonds Brunfaut)	20,0 %	21,4 %
Culture et tourisme	1,4 %	2,0 %
Equipements hospitaliers et sociaux (hôpitaux, crèches, personnes âgées, home-care)	4,2 %	6,2 %

Les transports en commun, tant urbains que ferroviaires, ont résolument bénéficié d'une priorité en 1978. Au titre du secteur des organismes d'intérêt public, leurs investissements croissent de 228 p.c. pour la SNCV et de 107 p.c. pour les sociétés de transports urbains.

Le tableau ci-après rend compte de cette orientation :

	(En p.c. du total des investissements)	
	Réalisations 1971-1975	Budgets 1976-1978
Transports en commun		
— Transports urbains	5,8 %	6,4 %
— Chemin de fer	1,9 %	3,6 %

Le programme d'investissements publics de 1978 constitue donc un volet important de la politique économique et sociale du Gouvernement. L'augmentation de 20 p.c. de ce programme par rapport à 1977 traduit une croissance en volume de l'ordre de 20 milliards de francs belges, ce qui correspond à la création de quelque 25 000 emplois.

La mise en œuvre de ce programme doit donc bénéficier de la plus grande attention. Dans cette perspective, le Gouvernement a d'ores et déjà pris un certain nombre d'initiatives dont les plus importantes seront brièvement rappelées.

En sa séance du 8 septembre 1977, le CMCES a spécialement chargé la Commission d'Orientation et de Coordination des Marchés publics de rechercher la valorisation opti-

optimale valorisering van de tewerkstellingsmogelijkheden die het openbaar investeringsprogramma biedt en met het toezicht op de weerslag ervan op de prijzen van openbare bestellingen.

Op de bijeenkomsten van 13 en 20 oktober 1977 heeft het MCSEC zich akkoord verklaard met een aantal voorstellen die door de Staatssecretaris voor de Begroting werden ingediend. Deze voorstellen behelzen met name :

1. De algemene aanvaarding van een werkelijke programmatie van de openbare investeringen door de departementen en de betrokken instellingen;

2. De versoepeling van de toepassingsprocedure van de omzendbrief van 19 januari 1977 betreffende de abnormale prijzen bij overheidsbestellingen;

3. Het optrekken van de interventiedrempels van de Inspectie van Financiën, die bovendien verzocht wordt de verwezenlijking van de investeringen van meer nabij te volgen, om de moeilijkheden op dit vlak op te sporen en om passende voorstellen te doen tot het oplossen ervan.

4. Verschillende versoepelingsmaatregelen in het stelsel van het openbaar investeringsprogramma zelf. Om het de departementen mogelijk te maken tijdig de nodige schikkingen te treffen voor het uitvoeren van de technische studies, zal de Regering in het voorjaar van 1978 de indicatieve richtcijfers van het Openbaar investeringsprogramma voor 1979 vastleggen.

IV. Ontleding van de voornaamste grote posten (evolutie 1974-1978)

Laten wij nu even kijken naar de grote categorieën van de lopende uitgaven (grote posten). Op een totale Rijksbegroting van 956 miljard, bedragen de belangrijke begrotingsposten in 1978 : 751 miljard. Deze grote posten hebben bijgevolg betrekking op ca. 80 pct. van de Staatsuitgaven.

Diezelfde grote posten bedroegen in 1974 slechts 383 miljard, dit wil zeggen dat zij in vijf jaar tijd een stijging kenden van 96,9 pct. De moeilijkheden van de rijksfinanciën worden nog duidelijker wanneer men de evolutie van de grote categorieën van de lopende uitgaven (grote posten) van 1974 tot 1978 inbegrepen, d.i. gedurende 5 jaar, nader analyseert.

Hierna volgt dan ook de evolutie van deze uitgaven gedurende de periode 1974-1978, hetgeen bovendien toelaat de aanzienlijke stijgingen van de grote posten te lokaliseren :

- In 1974 bedroegen de intrestlasten van de Rijksschuld 42 miljard;
in 1978 wordt dit 83,2 miljard, hetzij een stijging met + 98 pct.
- De begroting van de pensioenen :
in 1974 : 41 miljard;
in 1978 : 78,6 miljard, hetzij een stijging met + 91,7 pct.

male des possibilités d'emploi offertes par le programme des investissements publics et de surveiller ses effets sur les prix des commandes publiques.

En ses séances des 13 et 20 octobre 1977, le CMCES a marqué son accord sur une série de propositions introduites par le Secrétaire d'Etat au Budget. Ces propositions concernent notamment :

1. L'adoption généralisée d'une réelle programmation des investissements publics par les départements et organismes concernés;

2. L'assouplissement de la procédure d'application de la circulaire du 19 janvier 1977 relative aux prix anormaux en matière de commandes publiques;

3. Le relèvement des seuils d'intervention de l'Inspection des Finances invitée, par ailleurs, à suivre de plus près la réalisation des investissements afin de relever les difficultés rencontrées à ce niveau et de faire des propositions propres à les surmonter;

4. Divers assouplissements dans le régime même du programme d'investissements publics. Pour permettre aux départements de prendre à temps les dispositions en vue de la mise au point des études techniques, le Gouvernement fixera, au printemps 1978, les chiffres-pilotes indicatifs du Programme d'investissements publics pour 1979.

IV. Analyse des principaux gros postes (évolution 1974-1978)

Examinons maintenant brièvement les grandes catégories de dépenses courantes (postes importants). Dans un budget total de l'Etat de 956 milliards, les postes budgétaires importants interviennent en 1978 pour 751 milliards. Ces postes importants représentent donc environ 80 p.c. des dépenses de l'Etat.

En 1974, ces mêmes gros postes ne représentaient que 383 milliards, ce qui signifie qu'ils ont augmenté de 96,9 p.c. en cinq ans. Les difficultés que connaissent les finances de l'Etat apparaissent encore plus clairement lorsqu'on analyse de plus près l'évolution des grandes catégories de dépenses courantes (postes importants) de 1974 à 1978 inclus, soit sur une période de cinq ans.

Voici donc l'évolution de ces dépenses au cours de la période 1974-1978, ce qui détermine les augmentations considérables des gros postes :

- En 1974, les charges d'intérêts de la dette publique s'élevaient à 42 milliards;
en 1978, elles atteignent 83,2 milliards, soit une augmentation de 98 p.c.
- Le budget des pensions :
en 1974 : 41 milliards;
en 1978 : 78,6 milliards, soit une augmentation de 91,7 p.c.

— Toelagen aan het Gemeentefonds : in 1974 : 26,6 miljard; in 1978 : 51,4 miljard, hetzij een stijging met + 93,2 pct.	— Subventions au Fonds des communes : en 1974 : 26,6 milliards; en 1978 : 51,4 milliards, soit une augmentation de 93,2 p.c.
— Landsverdediging : in 1974 : 38,2 miljard; in 1978 : 72,1 miljard, hetzij een stijging met + 88,7 pct.	— Défense nationale : en 1974 : 38,2 milliards; en 1978 : 72,1 milliards, soit une augmentation de 88,7 p.c.
— Toelagen aan de steenkoolnijverheid : in 1974 : 5,5 miljard; in 1978 : 9,9 miljard, hetzij een stijging met + 80 pct.	— Subventions à l'industrie charbonnière : en 1974 : 5,5 milliards; en 1978 : 9,9 milliards, soit une augmentation de 80 p.c.
— Sociale verzekeringen voor zelfstandigen : in 1974 : 8,5 miljard; in 1978 : 15 miljard, hetzij een stijging met + 76,5 pct.	— Assurances sociales pour indépendants : en 1974 : 8,5 milliards; en 1978 : 15 milliards, soit une augmentation de 76,5 p.c.
— Rijkstoelagen NMBS : in 1974 : 23,2 miljard; in 1978 : 40,2 miljard, hetzij een stijging met + 73,3 pct.	— Subventions de l'Etat à la SNCB : en 1974 : 23,2 milliards; en 1978 : 40,2 milliards, soit une augmentation de 73,3 p.c.
— Rijkstoelagen stedelijke vervoermaatschappijen : in 1974 : 4,7 miljard; in 1978 : 12,7 miljard, hetzij een stijging met + 170,2 pct.	— Subventions de l'Etat aux sociétés de transports urbains : en 1974 : 4,7 milliards; en 1978 : 12,7 milliards, soit une augmentation de 170,2 p.c.
— PTT : in 1974 : 10 miljard; in 1978 : 16,6 miljard, hetzij een stijging met + 66 pct.	— PTT : en 1974 : 10 milliards; en 1978 : 16,6 milliards, soit une augmentation de 66 p.c.
— Rijkstoelagen aan RVA : in 1974 : 5,5 miljard; in 1978 : 22,7 miljard + 23,7 miljard voor het plan Spitaels, hetzij een stijging met + 743,8 pct.	— Subventions de l'Etat à l'ONem : en 1974 : 5,5 milliards; en 1978 : 22,7 milliards + 23,7 milliards pour le plan Spitaels, soit une augmentation de 743,8 p.c.
— Rijkstoelagen aan het RIZIV (werknemers) : in 1974 : 30,8 miljard; in 1978 : 62,4 miljard, hetzij een stijging met + 102,6 pct.	— Subventions de l'Etat à l'INAMI (travailleurs) : en 1974 : 30,8 milliards; en 1978 : 62,4 milliards, soit une augmentation de 102,6 p.c.
— Rijkstoelagen aan het RIZIV (zelfstandigen) : in 1974 : 2,3 miljard; in 1978 : 4,5 miljard, hetzij een stijging met + 95,6 pct.	— Subventions de l'Etat à l'INAMI (indépendants) : en 1974 : 2,3 milliards; en 1978 : 4,5 milliards, soit une augmentation de 95,6 p.c.
— Nationale Opvoeding Frans : in 1974 : 46,8 miljard; in 1978 : 78,6 miljard, hetzij een stijging met + 67,9 pct.	— Education nationale française : en 1974 : 46,8 milliards; en 1978 : 78,6 milliards, soit une augmentation de 67,9 p.c.
— Nationale Opvoeding Nederlands : in 1974 : 58,5 miljard; in 1978 : 100,1 miljard, hetzij een stijging met + 70,9 pct.	— Education nationale néerlandaise : en 1974 : 58,5 milliards; en 1978 : 100,1 milliards, soit une augmentation de 70,9 p.c.

— Toelagen ziekenhuizen :

in 1974 : 4,5 miljard;

in 1978 : 11,1 miljard, hetzij een stijging met + 146,6 pct.

In dit overzicht zijn de consumptieuitgaven (wedden en aankopen van goederen en diensten) niet inbegrepen, uitgezonderd voor landsverdediging, rijkswacht en onderwijs; deze consumptieuitgaven kunnen voor 1978 op ca. 100 miljard worden geraamd. Gevoegd bij de 751 miljard van de grote posten slaat het overzicht dat ik u heb gegeven bijgevolg op ca. 90 pct. van de totale Rijksbegroting van de lopende uitgaven, t.w. 956 miljard.

V. De sanering van de openbare financiën

Dat onze openbare financiën reeds sinds jaren ernstige structurele zwakheden vertonen dient niet meer aangetoond te worden. Dit werd nog onlangs scherp beklemtoond door het jaarverslag 1976 van de Hoge Raad van financiën, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 september 1977, dat o.m. vaststelde : « Niet alleen de huidige hoge globale fiscale druk is verontrustend, maar ook het feit dat bij zo'n zware fiscale druk nog zo'n groot financieringstekort bestaat. Dit wijst er immers op dat het niveau van de openbare uitgaven nog merkkelijk hoger is dan dit van de ontvangsten. »

De huidige conjuncturele omstandigheden, die de crisis van de openbare financiën nog gevoelig hebben verzaamd, laten nochtans geen onmiddellijke terugkeer toe naar een budgettair evenwicht of een spaarsaldo, wegens het thans niet aangewezen deflatoire effect dat een dergelijk beleid zou teweegbrengen. In haar regeringsverklaring stelde de Regering zich dan ook tot doel de sanering van de openbare financiën progressief te verwezenlijken over vijf jaar.

1. De begroting 1978.

De begroting werd ongetwijfeld reeds opgesteld in het kader van het saneringsplan. Zo werd nadrukkelijk gestreefd naar een maximale doelmatigheid van de openbare uitgaven door de consumptie-uitgaven van de Staat aan uiterst strenge stijgingsnormen te onderwerpen en door sterk de klemtoon te leggen op de investeringsuitgaven.

De programmawet 1977-1978 bevat voorstellen om stijgingsautomatismen om te buigen en de sanering van de openbare uitgaven te bevorderen. Zo kunnen onder meer — naast de bevestiging van enkele vroegere maatregelen — volgende nieuwe voorstellen worden vermeld :

— De wijziging van artikel 37 van de wet op de organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw betreffende de voorwaarden waaronder een beroep op schadevergoeding mogelijk is voor minwaarden veroorzaakt door een uit de plannen van aanleg voortvloeiende bestemmingswijziging.

— Subventions aux hôpitaux :

en 1974 : 4,5 milliards;

en 1978 : 11,1 milliards, soit une augmentation de 146,6 p.c.

Cet aperçu ne comprend pas les dépenses de consommation (traitements et achats de biens et services), sauf pour la défense nationale, la gendarmerie et l'enseignement; ces dépenses de consommation peuvent être évaluées à environ 100 milliards pour 1978. Compte tenu des 751 milliards des gros postes, l'aperçu que je viens de vous donner porte dès lors sur environ 90 p.c. du budget total des dépenses courantes de l'Etat, soit 956 milliards.

V. L'assainissement des finances publiques

Il n'est plus besoin de démontrer que, depuis des années déjà, nos finances publiques présentent de sérieuses faiblesses structurelles. Ce fait a encore été mis en exergue récemment dans le rapport annuel de 1976 du Conseil supérieur des finances, qui a été publié au *Moniteur belge* du 22 septembre 1977 et qui contient notamment les constatations suivantes : « Ce n'est pas seulement la hauteur de la charge fiscale actuelle qui est inquiétante, mais aussi le fait qu'elle va de pair avec un déficit de financement considérable. Ceci montre que le niveau des dépenses publiques dépasse sensiblement celui des recettes. »

Les circonstances conjoncturelles actuelles, qui ont encore aggravé sensiblement la crise des finances publiques, ne permettent cependant pas d'en revenir dans l'immédiat à un équilibre budgétaire ou un solde d'épargne, compte tenu de l'effet déflationniste inopportun qu'une telle politique entraînerait actuellement. Dans sa déclaration d'investiture, le Gouvernement s'est dès lors assigné l'objectif d'assainir les finances publiques d'une manière progressive dans un délai de cinq ans.

1. Le budget de 1978.

Le budget de 1978 a sans aucun doute déjà été élaboré dans le cadre de ce plan d'assainissement. C'est ainsi qu'on a recherché énergiquement une efficacité maximale des dépenses publiques en appliquant des normes de croissance extrêmement sévères pour les dépenses de consommation de l'Etat et en mettant fortement l'accent sur les dépenses d'investissement.

La loi-programme 1977-1978 contient des propositions destinées à infléchir les automatismes de croissance et à encourager l'assainissement des dépenses publiques. On peut ainsi citer, outre la confirmation de quelques mesures antérieures, les nouvelles propositions suivantes :

— La modification de l'article 37 de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, en ce qui concerne les conditions auxquelles une indemnité peut être obtenue pour diminution de valeur consécutive à une modification de destination découlant des plans d'aménagement.

— De wijziging van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, waardoor voortaan elke terugbetaling ter zake door de Staat van wedden van het personeel van provincies, gemeenten en daarvan afhangelende instellingen zal geschieden naar rata van gelijkwaardige bedragen als voor het rijksperoneel dat een analoge functie uitoefent. De eventuele supplementen zullen door de betrokken lagere besturen moeten worden gedragen.

— De voorstellen van de programmawet inzake de budgettaire controle die ongetwijfeld de begroting 1978 reeds gunstig zullen beïnvloeden, door het vermijden en beperken van bijkredieten. Zij versterken immers de verantwoordelijkheid van de Ministers voor het Parlement ten aanzien van de bijbladen; bovendien zullen zij in aanzienlijke mate de invloed vergroten die het Begrotingscomité heeft bij het opmaken en uitvoeren van de begrotingen van de openbare instellingen onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 en van de aanverwante instellingen.

— De afkoop door de Staat van de inbreng van de vroegere concessiehouders in het maatschappelijk kapitaal van de maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer.

Bovendien zal de Minister van Volksgezondheid via een aanpassing van de wetgeving het aantal ziekenhuisbedden in België aan strenge normen binden.

2. Vijfjarenplan voor de sanering van de openbare financiën.

En de eerste plaats zal het saneringsplan een grondige herziening moeten doorvoeren van de opdrachten en taken van de bestaande budgettaire controleorganen, om deze om te vormen tot efficiënte instrumenten met het oog op een betere beheersing van de openbare uitgaven.

Zo zal het Begrotingscomité *ad hoc* bij organiek koninklijk besluit een permanente rol worden opgedragen die niet alleen zal gericht zijn op het verzekeren van een grotere algemene begrotingsdiscipline en de controle van de uitvoering van de begrotingen, maar vooral op een ware heroriëntering van de openbare uitgaven in het licht van meer selectiviteit en rationalere prioriteiten. Een steering-groep onder leiding van het Staatssecretariaat voor Begroting zal ter zake concrete voorstellen voorbereiden.

Ook zal de procedure voor het opmaken en het onderzoek van de jaarlijkse begrotingsvoorstellen grondig worden herzien. Deze herziening zal doorgevoerd worden begin 1978 ter gelegenheid van het opstellen van de onderrichtingen met betrekking tot de voorbereiding van de begroting 1979. Zo zal het aantal « grote posten » aanzienlijk beperkt worden om een diepgaander en heroriënterend onderzoek toe te laten door het Begrotingscomité *ad hoc*. Verder wordt gedacht aan het invoeren van begrotingsenveloppes per departement. Ook zal meer nadruk gelegd worden op een juistere afstemming van de globale uitgaven op het niveau van de globale ontvangsten.

Vervolgens zal een nieuw beleid gevoerd worden ten aanzien van de nieuwe initiatieven onder het toezicht van het

— La modification de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, modification en vertu de laquelle tout remboursement fait en cette matière par l'Etat de traitements du personnel des provinces, des communes et des établissements qui en dépendent se fera sur la base des montants équivalents à ceux accordés au personnel de l'Etat qui exerce une fonction analogue. Les suppléments éventuels devront être supportés par les administrations subordonnées en cause.

— Les propositions de la loi-programme en matière de contrôle budgétaire, qui auront déjà sûrement une influence favorable sur le budget de 1978, étant donné qu'elles permettront à la fois d'éviter et de limiter certains crédits supplémentaires. Elles augmentent en effet la responsabilité des Ministres devant le Parlement en ce qui concerne les feuillets d'ajustement; de plus, elles renforceront considérablement l'influence du Comité du Budget dans l'élaboration et l'exécution des budgets des organismes publics soumis à la loi du 16 mars 1954 et des organismes assimilés.

— Le rachat par l'Etat de l'apport des anciens concessionnaires dans le capital social des sociétés de transports en commun urbains.

En outre, par une adaptation de la législation, le Ministre de la Santé publique instaurera des normes sévères quant au nombre des lits d'hôpitaux en Belgique.

2. Plan quinquennal d'assainissement des finances publiques.

En premier lieu, le plan d'assainissement devra réaliser une révision en profondeur des missions et tâches dévolues aux organes de contrôle budgétaire existants, de manière à en faire des instruments efficaces en vue d'une meilleure maîtrise des dépenses publiques.

C'est ainsi que le Comité du Budget *ad hoc* sera chargé par un arrêté royal organique d'une tâche permanente consistant non seulement à assurer une plus grande discipline budgétaire en général et à contrôler l'exécution des budgets, mais surtout à réorienter véritablement les dépenses publiques dans le sens d'une plus grande sélectivité et de priorités plus rationnelles. Un groupe de direction placé sous l'autorité du Secrétariat d'Etat au Budget préparera des propositions concrètes à ce sujet.

Par ailleurs, la procédure d'élaboration et d'examen des propositions budgétaires annuelles fera l'objet d'une révision approfondie. Cette révision se fera au début de 1978, à l'occasion de l'élaboration des directives relatives à la préparation du budget pour 1979. Ainsi, le nombre des « gros postes » sera considérablement réduit pour permettre au Comité budgétaire *ad hoc* de procéder à un examen plus approfondi et axé sur une réorientation. Il est également envisagé d'instaurer un système d'enveloppes budgétaires par département. En outre, il faudra veiller davantage à une meilleure concordance entre les dépenses globales et les recettes globales.

Par ailleurs, en ce qui concerne les initiatives nouvelles, une politique différente sera appliquée, sous la surveillance

Begrotingscomité *ad hoc*, bijgestaan door zijn technisch secretariaat. Dit beleid zal zich inzonderheid laten leiden door volgende grote principes :

— Het meer temporiseren of faseren van de realisatie van nieuwe initiatieven;

— Het verplicht aanduiden van alternatieve oplossingen;

— Het eisen van nauwkeurige kostenramingen op korte en lange termijn, alsmede het inschakelen van kosten-batenanalyses;

— Het voorleggen van een sluitend financieringsplan steunend op nieuwe ontvangsten of op compensatoire besparingen.

Het systeem van de thans reeds gebruikte stijgingsnormen voor bepaalde uitgavencategorieën, zoals de wedden, de vergoedingen, enz., zal veralgemeend en verfijnd worden, in die zin dat zij zullen uitgebreid worden tot de verschillende uitgavenniveaus (regionale en lokale besturen, gesubsidieerde organismen, enz.) en dat zij zullen toegepast worden op de grote functionele enveloppes, zoals landsverdediging, sociale sector, enz.

Inzake de instellingen van openbaar nut en aanverwante instellingen zal gestreefd worden naar een meer doorgedreven integratie in het budgetair beleid van de Staat, en dit in een optiek van meerjarenramingen en -planning. Daarbij zal inzonderheid de nadruk gelegd worden op het « self-supporting » zijn van deze instellingen steunend op een verbetering van de produktiviteit, kostendrukking en rentabiliteit o.m. door een aangepast tariefbeleid (toepassing van het profijt-beginsel).

Ook zal de aanpassing en modernisering van de wet van 28 juni 1963 op de rijkscomptabiliteit opgenomen worden als een programmapunt van het vijfjarenplan tot sanering van de openbare financiën.

Tenslotte zal de Regering een volgehouden inspanning doen om de bevolking te sensibiliseren voor de begrotingsproblematiek. Door informatie en verklaring zal getracht worden de openbare opinie meer begrotingsbewust te maken en een beter inzicht te verschaffen in het globaal probleem van de openbare financiën.

Er is geen magische formula tot sanering en heroriëntering van de openbare financiën. Maar indien men de eerstvolgende jaren de nodige energie en moed zou kunnen opbrengen om de stijging van de lopende uitgaven reeds te beperken tot de nominale groeivoet van het BNP, dan zou het herstel van het evenwicht en zelfs het verwezenlijken van een spaarsaldo mogelijk worden.

Inderdaad, ingevolge de progressiviteit van de belastingen en het feit dat de belastingselasticiteit steeds groter is dan de nominale toename van het BNP, zou onvermijdelijk een spaaroverschot ontstaan dat kan worden aangewend voor de delging van de openbare schuld. Hierdoor zou ook de zo nodige vertraging in de aangroei van de openbare schuld optreden en meer middelen beschikbaar komen voor het voeren van een diepgaand nieuw industrieel beleid. Op het

du Comité du budget *ad hoc*, assisté de son secrétariat technique. Cette politique s'inspirera pour l'essentiel des grands principes suivants :

— La nécessité de prévoir des délais ou des échelonnements plus importants pour la réalisation d'initiatives nouvelles;

— L'obligation de présenter des solutions de remplacement;

— L'obligation d'élaborer des estimations précises des coûts à court et à long terme, ainsi que de recourir à des analyses coûts-bénéfices;

— La présentation d'un plan de financement en équilibre basé sur des recettes nouvelles ou sur des économies compensatoires.

Le système des normes de croissance utilisées actuellement pour certaines catégories de dépenses, telles que les salaires, les allocations, etc., sera généralisé et perfectionné, en ce sens que l'application de ces normes sera étendue aux divers niveaux de dépenses (administrations régionales et locales, organismes subventionnés, etc.) et aux grandes enveloppes fonctionnelles, telles que la défense nationale, le secteur social, etc.

Pour ce qui est des organismes d'intérêt public et assimilés, une intégration plus complète dans la politique budgétaire de l'Etat sera recherchée, et ce dans le cadre des prévisions et planifications pluriannuelles. L'accent sera mis surtout sur le caractère « self-supporting » de ces institutions, sur base d'une amélioration de la productivité, de la compression des coûts et de la rentabilité, entre autres par une politique tarifaire adaptée (application du principe du profit).

Par ailleurs, l'adaptation et la modernisation de la loi du 28 juin 1963 relative à la comptabilité de l'Etat figureront au plan quinquennal d'assainissement des finances publiques.

Enfin, le Gouvernement déploiera un effort soutenu en vue de sensibiliser la population aux problèmes budgétaires. Par l'information et en fournissant des explications, il s'efforcera de rendre l'opinion publique plus consciente des questions d'ordre budgétaire et de lui donner une meilleure connaissance du problème global des finances publiques.

Il n'existe pas de formule magique pour assainir et réorienter les finances publiques. Toutefois, si au cours des prochaines années, on pouvait faire preuve de l'énergie et du courage nécessaires pour limiter l'augmentation des dépenses courantes, ne fût-ce qu'au taux nominal de croissance du PNB, il serait possible de rétablir l'équilibre, voire de réaliser un solde d'épargne.

En effet, par suite de la progressivité de l'impôt, comme son élasticité est toujours plus grande que l'accroissement nominal du PNB, il y aurait inévitablement un excédent d'épargne, qui pourrait être affecté à l'amortissement de la dette publique. Ainsi, le freinage si nécessaire du gonflement de la dette publique pourrait également être réalisé et l'on disposerait de ressources plus importantes pour mener une politique industrielle fondamentalement nouvelle. A

eerste zicht lijkt het beperken van de uitgavengroei tot de nominale BNP-groei een minimalistische doelstelling. Bij nader toezicht en in het licht van de budgettaire ervaring van de jongste decennia wordt echter een dergelijke groeinorm maximalistisch en zal zelfs een uitzonderlijke inspanning moeten worden gedaan door de Regering, Parlement en alle geledingen van de bevolking om dit waar te maken. Het hernemen van de economische groei zou vanzelfsprekend dergelijke operatie aanzienlijk vergemakkelijken.

III. ALGEMENE BESPREKING

Een lid, na onderlijnd te hebben dat deze begroting in een moeilijke economische kontekst tot stand komt, met bovendien vrij veel onzekere factoren, meent dat de hypothesen waarop de ramingen voor de ontvangsten zijn gebouwd vrij waarschijnlijk niet haalbaar zullen blijken. De groei van 3 pct. in volume is volgens de huidige vooruitzichten niet meer realistisch en de stijging van 8 pct. in prijzen, gelet op de gelukkig lagere inflatie schijnt ook te hoog geschat. Elk punt minder in de voorgestelde groei van 11,2 pct. betekent een verlies van om en bij de 9 miljard frank. Dienvolgens kan langs de zijde van de ontvangsten een nog groter tekort verwacht worden.

Wat het vijfjarenplan voor de sanering van de openbare financiën betreft dringt hetzelfde lid aan op meer concrete en meer substantiële maatregelen; tot nu toe heeft hij hiervan niet veel kunnen vernemen, noch van de activiteit van het hakbijlcomité, noch in de belangrijke uitgave-posten daar deze nagenoeg evenveel stijgen als de vorige jaren en op dezelfde gronden.

De ganse sector van de uitgavenbegrotingen is aan een fundamentele sanering toe, met herziening van de prioriteiten en vooral met besnoeiing van de omvang.

Wat de inkomsten betreft : de wetswijziging geeft fiscale meer-ontvangsten van 23 miljard frank met inbegrip van de vervroegde inning van de gemeentelijke aanvullende belasting op de personenbelasting. Deze zullen de toestand niet saneren en gaan bovendien in tegen de adviezen van gezaghebbende instanties ter zake, tegen de richtlijnen van de internationale organen en tegen datgene wat in de ons omringende landen gebeurt met het oog op het overwinnen van de crisis.

De ondernemingslust moet worden gestimuleerd alsmede de vraag naar consumptiegoederen. Is het niet paradoxaal zich te beroepen op de — bescheiden — aanwakkering van de investeringen (in compensatie voor de belastingsverzwaringen) wanneer men weet dat één machine op vier stilligt ? Waarom niet veeleer het verbruik aanwakkeren ?

Een ander lid vraagt dat aan de Commissie voor de Financiën van de Senaat meer tijd en meer hulpmiddelen zouden gegeven worden om de Rijksmiddelenbegroting ten gronde in te studeren om de genomen opties te kunnen evalueren zowel langs de zijde van de uitgaven als van de ontvangsten. De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft de gewoonte hierbij een zeer ruim debat te voeren over het regeringsbeleid in het algemeen : dit neemt een deel weg van de tijd die de Commissie zou kunnen gebruiken om de aard en de doel-

première vue, la limitation de l'augmentation des dépenses à la croissance nominale du PNB apparaît comme un objectif minimaliste. Mais à y regarder de plus près et à la lumière de l'expérience budgétaire des dernières décennies, une telle norme de croissance s'avère maximaliste et le Gouvernement, le Parlement ainsi que toutes les couches de la population devront même consentir un effort exceptionnel pour l'atteindre. Il va sans dire que la reprise de la croissance économique faciliterait considérablement une telle opération.

III. DISCUSSION GENERALE

Un membre, après avoir souligné que ce budget voit le jour dans un contexte économique difficile, où en outre les éléments incertains sont assez nombreux, exprime l'avis que les hypothèses qui ont servi de base aux évaluations des recettes ne pourront, selon toute vraisemblance, se vérifier. La croissance de 3 p.c. en volume n'est plus réaliste dans les perspectives actuelles et l'augmentation de 8 p.c. pour les prix semble également surévaluée, compte tenu de la diminution — d'ailleurs heureuse — de l'inflation. Chaque point de moins dans l'expansion proposée de 11,2 p.c. représente une perte de quelque 9 milliards de francs. Il faut dès lors s'attendre à un déficit plus grand encore pour les recettes.

En ce qui concerne le plan quinquennal d'assainissement des finances publiques, le même membre insiste pour que l'on prenne des mesures plus concrètes et plus substantielles; jusqu'à présent, il n'en a guère vu trace, pas plus que de l'activité du comité de la hache ni pour les gros postes de dépenses, ceux-ci augmentant à peu près comme les années précédentes et pour les mêmes raisons.

C'est tout le secteur des budgets de dépenses qui a maintenant besoin d'un assainissement fondamental, impliquant une révision des priorités et surtout un élagage en volume.

Sur le plan des recettes, la modification de la loi procurera une plus-value fiscale de 23 milliards de francs, y compris la perception anticipée de la taxe communale complémentaire à l'impôt des personnes physiques. Cette mesure n'assainira pas la situation et est d'ailleurs contraire aux avis d'instances faisant autorité en la matière, aux directives des organismes internationaux et à la politique appliquée dans les pays voisins pour surmonter la crise.

L'esprit d'entreprise doit être stimulé, ainsi que la demande de biens de consommation. N'est-il pas paradoxal de se targuer d'un encouragement — d'ailleurs modéré — aux investissements (en compensation de l'aggravation des charges fiscales) quand on sait qu'une machine sur quatre est arrêtée ? Ne faut-il pas plutôt pousser à la consommation ?

Un autre membre demande que l'on donne à la Commission des Finances du Sénat plus de temps et une plus ample documentation pour qu'elle soit en mesure d'étudier à fond le budget des Voies et Moyens et apprécier le bien-fondé des options prises, tant en ce qui concerne les dépenses que les recettes. La Chambre des Représentants a l'habitude de tenir à cette occasion un très large débat sur la politique générale du Gouvernement : cela prive la Commission d'une partie du temps qu'elle pourrait mettre à profit pour examiner de façon

matigheid van de aanwending van de Rijksmiddelenbegroting te beoordelen, indringend en ordelijk. De medewerking van deskundigen en vooral van het Rekenhof zou hier goed kunnen aangewend worden. Volgend jaar zou men zeker deze verbeterde methode moeten gebruiken.

Wat de begroting van 1977 betreft : het was niet geheel verantwoord een evenwicht te verwachten met een groei van 14 pct.

Deze begroting met de groeivoeten van 3 pct. en 8 pct. schijnt realistischer vooral na de aftrek van 10 miljard frank ten einde de mogelijkheid op te vangen dat één van beide procenten niet zou worden bereikt. Nu de inflatie werkelijk in ernstige mate werd teruggedrongen is er reden om de stijging met 8 pct. te betwijfelen.

Het voornemen om de begrotingsaan groei te houden binnen de grenzen van de groei van het BNP bleek eens te meer onuitvoerbaar.

Verwijzend naar een recente reis van de Commissie naar de Verenigde Staten van Amerika brengt het lid in herinnering dat een land zoals België nagenoeg al zijn grondstoffen moet invoeren, dus sterk afhankelijk is van zijn uitvoerpositie; en dienvolgens competitief moet zijn en blijven. Vreest men een grotere mededinging uit de ontwikkelingslanden dan is het nog meer te vrezen dat de USA op onze markten nog meer als tegenstanders zullen verschijnen.

De feitelijke devaluatie van de dollar, langs o.m. het wegvallen van de omwisselbaarheid heeft weinig nadelen voor dat land zelf dat relatief veel minder invoert dan landen zoals het onze, maar stimuleert in sterke mate de uitvoerkansen en vooral naar West-Europa. Onze uitvoer naar de USA daarentegen wordt aldus sterk gehinderd.

Daar komt bij dat de sociale zekerheid voor loontrekken vrij veel verschilt van ons stelsel en van dat van de West-Europese landen. Het bedrijfsleven zou aldaar ongeveer 6 pct. bijdrage betalen voor de sociale zekerheid op de brutolonen welke minder hoog zijn op hun beurt dan hier veelal wordt verondersteld.

De levensstandaard in de USA lag vroeger merkkelijk hoger dan bij ons; op dit ogenblik is het zeer te betwijfelen of dit thans nog het geval is.

Verder wordt aldaar een grote inspanning gedaan om de afhankelijkheid van het land inzake grondstoffen en inzake energie te beperken hoewel deze afhankelijkheid reeds gering te noemen was, terwijl bij ons het tekort terzake eerder stijgt.

Ook dit weegt op onze expansiekansen voor de toekomst en moet ons aansporen onze economie gezond te maken willen wij onze financiën saneren.

Een lid vraagt zich af wat de begroting van 1979 zal worden als hij deze van 1978 bestudeert : zal men in 1979 de inmiddels nog groter geworden problemen beter kunnen oplossen dan nu ? Welke middelen heeft men nog in reserve welke nog niet aangeboord zijn ?

approfondie et ordonnée les affectations précises du budget des Voies et Moyens et leur efficacité. La collaboration de spécialistes, et surtout celle de la Cour des comptes, serait à cet égard fort utile. Il conviendrait certainement d'adopter cette méthode de travail améliorée dès l'an prochain.

Pour ce qui est du budget de 1977, il n'était pas tout à fait justifié de s'attendre à le voir équilibré avec une expansion de 14 p.c.

Le budget actuel, basé sur des taux de croissance de 3 p.c. et de 8 p.c., paraît plus réaliste, surtout si l'on tient compte des 10 milliards prévus en vue de parer à l'éventualité où l'un de ces deux pourcentages ne serait pas atteint. A présent que l'inflation a pu être sérieusement réduite, on est fondé à mettre en doute l'augmentation de 8 p.c.

Le projet de maintenir l'accroissement budgétaire dans les limites de la croissance du PNB s'est révélé une fois de plus irréalisable.

Se référant à un voyage récent de la Commission aux Etats-Unis d'Amérique, l'intervenant rappelle qu'un pays comme la Belgique qui doit importer la quasi-totalité de ses matières premières et est donc fortement dépendant de ses exportations, doit par conséquent être et rester compétitif. Si l'on redoute une plus grande concurrence des pays en voie de développement, il est encore plus à craindre que les Etats-Unis n'apparaissent sur nos marchés encore davantage comme des adversaires.

La dévaluation de fait du dollar, notamment par le biais de la suppression de la convertibilité, n'est pas très préjudiciable pour les Etats-Unis qui, relativement, importent beaucoup moins que des pays comme le nôtre, alors qu'elle stimule largement leurs possibilités d'exportation, surtout vers l'Europe de l'Ouest. En revanche, nos exportations vers les Etats-Unis s'en trouvent fortement entravées.

A cela s'ajoute que la sécurité sociale des travailleurs salariés diffère notablement de notre système et de celui des pays de l'Europe occidentale. Les entreprises américaines paieraient à la sécurité sociale environ 6 p.c. de cotisations sur les rémunérations brutes, lesquelles, à leur tour, sont moins élevées qu'on ne le présume la plupart du temps chez nous.

Autrefois, le niveau de vie des Etats-Unis était sensiblement plus élevé que le nôtre; pour le moment, il est fort douteux que cela soit encore le cas.

De plus, de grands efforts y sont faits pour limiter la dépendance du pays dans le domaine des matières premières et de l'énergie, bien que cette dépendance fût déjà assez restreinte, alors que chez nous le déficit sur ce plan a plutôt tendance à s'accroître.

Ce facteur pèse lui aussi sur nos possibilités d'expansion pour l'avenir et doit nous inciter à assainir notre économie si nous voulons assainir nos finances.

Un membre se demande ce que sera le budget de 1979 lorsqu'il étudie celui de 1978 : pourra-t-on mieux résoudre, en 1979 qu'en ce moment-ci, les problèmes qui se seront amplifiés dans l'entre-temps ? Quels moyens non utilisés jusqu'à présent a-t-on en réserve ?

Inzake meer-ontvangsten of inzake vroegere inning van de ontvangsten ziet hij nog weinig mogelijkheden. Zijn er uitgaven die kunnen wegvallen volgend jaar welke nu nog niet op de helling gezet werden? Welke saneringen ziet men nu voor 1979?

Men heeft sinds een zekere tijd geput uit de reserves van sommige stelsels, hetzij om voordelen toe te kennen, hetzij om de staatsuutenkomst te verminderen b.v. voor de pensioenstelsels en voor deze van de kinderbijslagen. Hij vraagt welke de omvang is van de reserves van deze fondsen en stelsels en hoever men nog van de uitputting verwijderd is.

Verder betwijfelt hij de goede raming van sommige posten b.v. de directe belastingen waar men voor 1977 de opbrengst had geraamd volgens de gebruikelijke methode op 499,95 miljard frank, terwijl de vermoedelijke ontvangst naar de 453 miljard frank gaat en de raming voor 1978 toch 534,9 miljard frank voorziet. Dit lijkt ruimer dan de voorgestelde percentages.

Voor investeringen in ruime zin zou 200 miljard frank zijn voorzien voor 1978.

Het belang van deze post is niet te onderschatten, doch hoe kan men dit bedrag werkelijk hanteren op 1978? Zijn er overdrachten van vorig jaar? Kunnen deze bedragen omgezet worden in aanbestedingen binnen een redelijke termijn?

Dat men soms niet juist de draagwijdte ziet van bepaalde beslissingen blijkt uit het geval van het brugpensioen: men heeft blijkbaar niet vermoed dat in geval van gemengde loopbaan een deel van de last van het brugpensioen zou moeten gedragen worden door het pensioenfonds der zelfstandigen dat reeds zwaar deficitair is.

Tenslotte vraagt het lid aandacht voor de bescherming van onze ondernemingen tegen ongezonde concurrentiepraktijken. Benevens een stelsel van belastingen, lonen en sociale zekerheid dat zwaarder uitvalt dan in de ons omringende landen, zijn er nog andere zaken waardoor bij voorbeeld de aanbestedingen al te gemakkelijk aan vreemde bedrijven worden toegewezen bij zoverre dat dagelijks vele vreemde arbeidskrachten in ons land werk vinden, niettegenstaande het hoog aantal werklozen. Gevallen uit de bouwsector worden geciteerd; bij een controle ter plaatse werden dan ook vrij veel onregelmatige toestanden vastgesteld.

Een ander lid meent dat de voorliggende begroting in zekere mate er één is van onmacht en illusie, geheel buiten de wil van de Regering. Elk van ons moet zich spoedig willen bewust worden van de toestand.

De voorgestelde werkhypothese in ontvangsten en uitgaven kunnen vermoedelijk niet gehaald worden. Er is een sterke stimulans voor de expansie nodig; de binnenlandse vraag ondersteunen is belangrijk; maar dit alles vraagt geld dat men niet kan vinden. De begroting en de externe balansen in evenwicht houden werkt enigszins deflatoir; boven-

Pour ce qui est des plus-values ou de la perception anticipée des recettes, il ne voit plus guère de possibilités. Y a-t-il des dépenses qui pourront être supprimées l'année prochaine et qui n'ont pas encore été remises en cause à l'heure actuelle? Quels assainissements envisage-t-on pour 1979?

Depuis un certain temps, on a puisé dans les réserves de plusieurs régimes, soit pour octroyer des avantages, soit pour réduire l'intervention de l'Etat, par exemple, pour les régimes de pensions et pour ceux des allocations familiales. L'intervenant demande quelle est l'importance des réserves desdits fonds et régimes et quand on va constater leur épuisement.

Au demeurant, il met en doute la correction des estimations de certains postes, par exemple les contributions directes, dont le rendement pour 1977 avait été évalué selon la méthode usuelle à 499,95 milliards de francs alors que les recettes présumées atteindront 453 milliards de francs et que l'estimation pour 1978 prévoit tout de même 534,9 milliards de francs. Cela semble dépasser les pourcentages proposés.

En ce qui concerne les investissements au sens large, 200 milliards de francs seraient prévus pour 1978.

L'importance de ce poste ne peut être sous-estimée, mais quelle affectation pourra-t-on vraiment lui donner en 1978? Y a-t-il des transferts de l'année précédente? Ces montants peuvent-ils être convertis en adjudications dans un délai raisonnable?

Le cas de la prépension démontre que l'on ne saisit pas toujours la portée exacte de certaines décisions: l'on n'a apparemment pas songé au fait que, dans le cas d'une carrière mixte, une part de la charge de prépension devrait être supportée par le Fonds de pension des indépendants, lequel est déjà fortement déficitaire.

Enfin, un membre demande que l'on soit attentif à la nécessité de protéger nos entreprises des pratiques de concurrence malsaine. Notre régime fiscal, salarial et de sécurité sociale entraîne déjà des charges plus lourdes que dans les pays voisins, mais il y a encore d'autres éléments comme par exemple le fait que les adjudications sont trop facilement laissées à des entreprises étrangères, à tel point qu'il arrive couramment qu'un grand nombre de travailleurs étrangers trouvent du travail dans notre pays, malgré le niveau élevé du chômage. On cite des cas dans le secteur de la construction; un contrôle sur place a d'ailleurs révélé l'existence d'un assez grand nombre de situations irrégulières.

Un autre membre estime que le budget à l'examen est marqué dans une certaine mesure par l'impuissance et l'illusion, et ce malgré la volonté du Gouvernement. Chacun de nous doit avoir sans délai la volonté de se rendre compte de la véritable situation.

Les hypothèses de travail proposées en ce qui concerne les recettes et les dépenses ne pourront sans doute pas se réaliser. Il est nécessaire de stimuler vigoureusement l'expansion; il importe de soutenir la demande intérieure; mais tout cela ne peut se faire sans des moyens financiers que l'on ne parvient pas à trouver. Maintenir l'équilibre du budget et des

dien slurpt de energievoorziening ruim 70 miljard frank op welke niet terugkomen.

Vandaar dat hij zich afvraagt of men niet een plan moet uitwerken waarbij men de omvangrijke financiële middelen van de petroleumvoortbrengende landen van het Midden-Oosten zou kunnen uitleenen aan de Ontwikkelingslanden onder waarborg van de EG. Dit zou toelaten bestellingen te bekomen in deze landen, welke tot nu toe steeds koopkracht te weinig hadden. Hij vergelijkt dit met het Marshallplan waarvan de efficaciteit niet in twijfel werd getrokken.

De veiligheid van zulke transacties — de ondervinding van de Wereldbank bewijst het — is ruim voldoende; het zou voor ons land uiteindelijk minder kosten als waarborg op te treden binnen zulk plan dan werklozensteun te betalen.

Wat betreft de sanering van de publieke financiën als dusdanig; de huidige toestand vloeit voort uit het feit dat men — in tegenstelling met andere landen — niet tijdig heeft kunnen ingrijpen als de crisis zich aanmeldde met al de economische en budgettaire gevolgen daarvan.

Nu doet men grote inspanningen — waaraan men hulde moet brengen — doch met onvoldoende instrumenten. Men spreekt reeds geruime tijd van de PPBS doch men past deze methode niet toe. Men neemt het uitgavenschema en de bedragen van het voorgaande jaar en past hierop een coëfficiënt toe. In feite moet men zich afvragen welk doel men zich stelt, welke middelen hiervoor mogelijk en verantwoord zijn, welke uitgaven men dienvolgens nodig heeft. De methode van de hakbijl kan ons geen samenhangend en verantwoord resultaat geven.

Het zou nuttig zijn dit ook toe te passen op het stelsel van de maatschappelijke zekerheid, in haar geheel : kan men het gestelde doel nl. het tegemoetkomen aan bepaalde noden, niet selectiever en met veel minder uitgaven bereiken ?

Het PPBS werd in zekere mate beproefd en niet zonder bemoedigende resultaten doch op te kleine schaal.

De structuren moeten ten gronde herzien worden. Men moet het niet zoeken in meer belastingen, doch in een betere aanwending van de middelen voor het doel dat men zich stelt; het verder bouwen op de zuilen van de « verworven rechten » is hoogst ondoelmatig en weinig rechtvaardig; aan het einde van deze politiek vindt men het einde van elk inkomen voor iedereen. Voorbeelden uit de VSA en uit het VK wijzen erop dat men wel kan — als men ertoe gedwongen wordt — een verantwoorde oriëntatie te vinden.

Een lid dringt aan op een meer rechtvaardige en efficiënte inning van de belastingen. Een vooruitzicht van 9 miljard opbrengst van de fraudebestrijding is niet in evenredigheid met de werkelijke omvang van de fraude zoals deze door experts wordt geschat. Hij meent dat men meer zou moeten

balances extérieures a dans une certaine mesure un effet de déflation; de plus, l'approvisionnement en énergie absorbe environ 70 milliards de francs, dont bien peu fait retour au trésor.

L'intervenant se demande dès lors s'il ne faudrait pas élaborer un plan prévoyant que les vastes ressources financières des pays producteurs de pétrole du Moyen-Orient puissent couvrir, sous la garantie de la CEE, des prêts aux pays en voie de développement. Cela permettrait d'obtenir des commandes de ces pays, dont le pouvoir d'achat a toujours été insuffisant jusqu'ici. C'est ce que l'intervenant compare au Plan Marshall, dont l'efficacité n'a pas été mise en doute.

Des transactions de cette nature — l'expérience de la Banque mondiale en fait foi — sont suffisamment sûres; il en coûterait finalement moins à notre pays de se porter garant dans le cadre d'un tel plan que de verser des allocations de chômage.

Quant à l'assainissement des finances publiques proprement dit, l'intervenant estime que la situation actuelle provient du fait que — contrairement à d'autres pays — nous n'avons pas su intervenir en temps utile lorsque la crise s'est annoncée, avec toutes ses conséquences économiques et budgétaires.

L'on fait à présent de grands efforts — et il faut y rendre hommage — mais avec des instruments insuffisants. Depuis tout un temps déjà, l'on parle du PPBS, mais sans appliquer cette méthode. On prend le schéma des dépenses et les montants de l'année précédente, on y applique un coefficient. En fait, il faut se demander quel but on poursuit, quels sont les moyens disponibles et justifiés, et quelles sont par conséquent les dépenses nécessaires. La méthode de la « hache » s'avère incapable de nous donner un résultat cohérent et valable.

Il serait utile d'appliquer la même méthode à l'ensemble du système de la sécurité sociale : ne serait-il pas possible d'atteindre de manière plus sélective et à des frais beaucoup moindres l'objectif poursuivi qui est de répondre à des besoins déterminés ?

Le PPBS a été testé dans une certaine mesure et non sans résultats encourageants, mais sur un échelle par trop restreinte.

Les structures doivent faire l'objet d'une révision fondamentale. La route qui y mène n'est pas une aggravation de la fiscalité, mais une meilleure utilisation des moyens disponibles pour réaliser le but que l'on s'est assigné; continuer à construire sur les piliers des « droits acquis » est très inefficace et peu équitable; cette politique ne peut aboutir qu'à dépouiller tout un chacun de tout revenu. Les exemples des Etats-Unis d'Amérique et du Royaume-Uni montrent qu'il est parfaitement possible de trouver une orientation justifiée, si l'on y est contraint.

Un membre insiste pour que la perception des impôts se fasse de façon plus équitable et plus efficace. Une prévision de 9 milliards comme produit de la lutte contre la fraude n'est pas en proportion avec l'importance réelle de cette fraude, telle qu'elle est évaluée par des experts. L'intervenant

opklimmen naar de bron van waaruit de opsporing van de ontduiking het vruchtbaarst kan gebeuren. Forfaitaire taxaties kunnen de beste aanslagvorm zijn voor de talrijke kleine bedrijven; voor grotere bedrijven echter is deze methode blootgesteld aan gevaar voor zeer ernstige ontduiking.

Wat de afhouding aan de bron en de voorafbetaling betreft voor de ongeveer 20 miljard frank aanvullende gemeenbelastingen, deze maatregel zou moeten bijdragen tot het sneller ter beschikking stellen van de gemeenten van de sommen die hun toekomen.

**

In de algemene gedachtenwisseling die volgt wijst de Minister van Financiën op het feit dat de last van de crisis in feite gedragen wordt door de Openbare Financiën. Niemand betwist dat voor het grootste deel van de bevolking de koopkracht zelfs gestegen is. Dit heeft de afzetmogelijkheden van onze ondernemingen gesteund. Het is juist dat in het bedrijfsleven een verarming is ingetreden door onvoldoende rentabiliteit om het kapitaal op peil te houden en te vernieuwen, doch deze Regering treft ook maatregelen om — langs fiscale en andere wegen — de investeringen te bevorderen en meer de weg op te gaan van autofinanciering o.m. door het risicodragend kapitaal op gelijke voet te plaatsen als de ontleende middelen.

In mei-juni 1976 bij het opmaken van de begroting van 1977, verwachtte men een stijging van het BNP van 14,2 pct. Dit was op basis van de toenmalige economische evolutie een aanvaardbaar cijfer maar de werkelijke groei is merkkelijk lager geweest dan de 3,4 pct. in volume en de 10,5 pct. in prijzen; vandaar een vermoedelijk tekort van bij de 40 miljard frank in de fiscale ontvangsten en dit spijs de corrigerende maatregelen van februari 1977.

Voor 1978 is men voorzichtiger geweest. De groeihypothese van 3 pct. is te vergelijken met deze van 3,5 pct. tot zelfs 4,5 pct. in bepaalde kringen van de EG voorgesteld.

Op voorwaarde dat wij competitief kunnen blijven is België technisch goed geplaatst om voordeel te halen uit elke mogelijke herleving, en uit de stimulansen welke in andere landen worden toegediend in 1978, en om bijvoorbeeld zijn export te zien aangroeien.

De expansie van het BNP van 8 pct. langs de prijzen: dit kan hoog lijken doch er moet rekening worden gehouden met de impliciete prijsstijging. Bovendien werd 10 miljard frank van de raming afgetrokken om rekening te houden met het gevaar van overschatting.

Uit de tabel op bladzijde 43 van de Algemene Toelichting bij de Rijksmiddelenbegroting 1978 blijkt dat ontgoochelingen inzake ontvangsten niet uitgesloten zijn: dit was het geval voor de bedrijfsvoorheffing in 1977; voor 1978, bevat de raming voor dezelfde post de bijkomende ontvangst van

estime que l'on devrait davantage remonter à la source à partir de laquelle la détection de la fraude peut s'effectuer avec le plus de fruit. La taxation forfaitaire peut être la meilleure forme d'imposition pour les nombreuses petites entreprises; mais, pour les entreprises d'une certaine importance, cette méthode comporte le risque d'une fraude très sérieuse.

En ce qui concerne les retenues à la source et les versements anticipés pour les quelque 20 milliards d'impositions communales supplémentaires, cette mesure devrait contribuer à mettre plus rapidement à la disposition des communes les sommes qui leur reviennent.

**

La Commission engage ensuite un échange de vues général, au cours duquel le Ministre des Finances attire l'attention sur le fait que la charge de la crise est supportée en fait par les finances publiques. Personne ne conteste que, pour la majeure partie de la population, le pouvoir d'achat se soit même accru. Les débouchés de nos entreprises s'en sont trouvés élargis. Il est exact que notre économie a connu un appauvrissement du fait que la rentabilité a été insuffisante pour maintenir le niveau du capital et le renouveler, mais le Gouvernement prend des mesures en vue de promouvoir — par des moyens fiscaux et autres — les investissements et d'orienter davantage les entreprises vers l'autofinancement, notamment en mettant le capital à risques sur le même pied que les fonds empruntés.

En mai-juin 1976, lors de l'élaboration du budget de 1977, l'on s'attendait à une croissance du PNB de 14,2 p.c. C'est là un chiffre admissible, mais compte tenu de l'évolution économique du moment, la croissance réelle est restée sensiblement inférieure aux 3,4 p.c. en volume et aux 10,5 p.c. en prix; d'où un déficit présumé de près de 40 milliards de francs en recettes fiscales, et ce nonobstant les mesures correctives de février 1977.

Pour 1978, on a fait preuve de plus de prudence. L'hypothèse d'une croissance de 3 p.c. est à comparer avec celle allant de 3,5 p.c. à 4,5 p.c. même, telle qu'elle a été proposée par certains milieux des Communautés européennes.

A condition de rester compétitive, la Belgique est techniquement bien placée pour tirer profit de toute reprise éventuelle et des mesures de stimulation qui seraient prises par d'autres pays en 1978; elle a de bonnes chances, dans ce cas, d'enregistrer par exemple une augmentation de ses exportations.

L'expansion de 8 p.c. du PNB par le biais des prix: cela peut paraître élevé, mais il faut tenir compte de la hausse implicite des prix. En outre, un montant de 10 milliards de francs a été défalqué de l'évaluation pour tenir compte du danger de surestimation.

Le tableau figurant à la page 43 de l'Exposé général accompagnant le Budget des Voies et Moyens 1978 montre qu'en matière de recettes, des désillusions ne sont pas exclues: on en a connu en ce qui concerne le précompte professionnel en 1977; en 1978, l'estimation relative à ce poste

de vervroegde inning van de gemeentelijke belasting; voor 1979 kan op deze bijkomende ontvangst niet meer gerekend worden wat dan ook problemen kan medebrengen. De ramingen 1978 zijn op verantwoorde wijze gedaan.

De elasticiteit der fiscale ontvangsten kan per post ernstig verschillen doch stemt in haar geheel overeen met de studies van de Nationale Bank, ook voor de BTW. Voor 1977 ligt de oorzaak van de minder-ontvangst in de daling van de inflatie en in de verschuivingen binnen de belastbare inkomsten; de aanslagvoet van de vennootschapswinsten ligt op nagenoeg 50 pct. waar het gemiddelde van de fysieke personen eerder op 25 pct. zou liggen.

Ook de normale stijging van inkomsten naar het einde van het jaar toe bleef dit jaar achterwege.

Er zijn inderdaad aanbevelingen van de EEG en van de OESO inzake begrotings- en conjunctuur-politiek alsmede prognoses en opinies van gezaghebbende studiediensten.

Aan België werd geadviseerd het te financieren tekort op de begroting voor 1978 te houden beneden dit van 1977; vandaar het bedrag van 149 miljard frank (met de berekening erbij op bl. 45 van de Algemene Toelichting) tegenover het cijfer van 159 miljard frank voor 1977 voor de budgettaire impasse. Bovendien raadt men ons aan een selectief beleid tot bestrijding van de werkloosheid te voeren d.w.z. geen globale relance doch een verhoging van de investeringsmogelijkheden met 20 pct. en een afschaffing van de helft van de BTW op de investeringen om te blijven binnen onze mogelijkheden.

Op vraag van België heeft een nieuw overleg plaats om een relance plan uit te werken op communautair niveau. Uit het verslag hiervan volgt de tekst over België in bijlage I.

De aanbeveling van de heer Ortolí om tot fiscale verzachtingen over te gaan, werd door ons ook op selectieve wijze gevolgd; ook voor de privé investeringen, vermits fiscale verminderingen van 8,4 miljard frank voorzien zijn om deze investeringen te steunen.

Wat deze investeringen betreft is het niet zeker dat de bestaande en beneden hun capaciteit aangewende investeringen terug een volledige bezetting zullen kennen en dit om allerlei redenen. Vandaar dat het meer aangewezen lijkt nieuwe, meer aangepaste investeringen uit te lokken.

Worden de investeringskredieten die niet gebruikt werden in 1977 overgedragen naar 1978? Dit moet nog beslist worden.

Het is inderdaad niet gemakkelijk om een groter volume aan nieuwe programma's binnen een relatief korte tijd te verwerken als men tevens een reoriëntatie doet van deze programma's b.v. van autowegen naar waterzuiveringsstations, waterkering of leefmilieubevorderende werken. Bovendien stelt men vast dat de investeringen van de gemeenten 10 miljard frank achteruit zijn op de voorziene uitgaven, voornamelijk door het niet-ingewerkt zijn van de

tient compte des recettes supplémentaires résultant de la perception anticipée de l'impôt communal; pour 1979, on ne peut plus compter sur ces recettes supplémentaires, ce qui ne manquera pas de créer des problèmes. Les estimations 1978 ont été faites de manière judicieuse.

L'élasticité des recettes fiscales peut fortement varier d'un poste à l'autre, mais elle correspond dans son ensemble à ce que prévoient les études de la Banque nationale, pour la TVA également. Pour 1977, les moins-values fiscales résultent de la réduction de l'inflation et des modifications intervenues au niveau des revenus imposables; le taux d'imposition des bénéfices des entreprises s'élève à environ 50 p.c., alors que, pour les personnes physiques, la moyenne se situerait plutôt à 25 p.c.

Par ailleurs, l'augmentation normale des revenus vers la fin de l'année ne s'est pas manifestée cette année.

Il y a en effet des recommandations de la CEE et de l'OCDE en matière de politique budgétaire et conjoncturelle ainsi que des prévisions et avis de services d'études autorisés.

Il a été recommandé à la Belgique de maintenir le déficit budgétaire à financer pour 1978 en deçà du niveau de celui de 1977; d'où l'impasse budgétaire de 149 milliards de francs (dont le détail figure à la page 45 de l'Exposé général) contre 159 milliards de francs pour 1977. Il nous est recommandé en outre de pratiquer une politique sélective de lutte contre le chômage, c'est-à-dire pas de relance globale, mais au contraire une augmentation de 20 p.c. des possibilités d'investissement et la suppression de la moitié de la TVA sur les investissements afin de rester dans les limites de nos possibilités.

A la demande de la Belgique, une nouvelle concertation a lieu en vue de l'élaboration d'un plan de relance au niveau communautaire. Le texte du rapport y relatif est reproduit en annexe I.

Nous avons suivi de manière sélective également la recommandation de M. Ortolí de procéder à des assouplissements fiscaux; il en a été de même pour les investissements privés puisque des réductions fiscales d'un montant de 8,4 milliards de francs ont été prévues pour soutenir lesdits investissements.

En ce qui concerne ces investissements, il n'est pas certain que ceux qui sont affectés à des entreprises travaillant actuellement en dessous de leurs capacités de production seront de nouveau complètement utilisés, et ce pour diverses raisons. Il semble dès lors plus indiqué de susciter des investissements nouveaux mieux adaptés.

Les crédits d'investissements non utilisés en 1977 seront-ils transférés à l'année 1978? Une décision doit encore être prise à ce sujet.

Il n'est pas facile, en effet, de mettre au point un volume plus important de programmes nouveaux dans un délai relativement court lorsqu'on procède en même temps à une réorientation de ces programmes, par exemple en affectant certains crédits prévus auparavant pour les autoroutes à des stations d'épuration des eaux, à la construction de levées ou à des travaux d'amélioration de l'environnement. De plus, on constate que les investissements des communes sont

nieuwe besturen; ook dit brengt een tekort van arbeidsplaatsen mede.

Het is niet uitgesloten dat men voor bepaalde aanbestedingen te weinig aanbod krijgt van de leveranciers; voor de overheids-bestellingen is er nog steeds geen echte markt.

Uit andere landen komen voor ons weinig overheidsbestellingen en dus weinig arbeidskansen om diverse redenen.

Een lid vraagt of men er dan niet beter aan doet in ruimere mate de privé-investeringen aan te wakkeren? Volgens dit lid zal het multiplicator-effect van een impuls van 10 miljard frank langs de privé-weg wellicht groter zijn dan een zelfde bedrag dat rechtstreeks door de Staat wordt besteed.

De Minister van Financiën verklaart hierop dat men natuurlijk de beide moet doen en daarom ook werd 8,4 miljard frank ontlast ter aanmoediging van de private investeringen. De openbare investeringen worden juist in belangrijke mate opgevoerd om de minder actieve sector van de private investeringen af te lossen. De overheidsaanbestedingen lokken de tewerkstelling en de investeringen van de private sector uit; het is deze trouwens die de overheidsopdrachten uitvoert; volgens het Planbureau lokt de investering meer activiteit uit dan de consumptie.

Door het Comité voor Coördinatie van de Overheidsopdrachten worden de aanbestedingen meer en meer ingezet als een instrument voor doelmatige verdeling in de tijd en per sector van de kapitaalsuitgaven ten einde een maximum rendement hieruit te halen.

Een wetsontwerp werd bovendien ingediend om de omslachtige procedures in te korten en te vereenvoudigen die thans bestaan voor de werken van de ondergeschikte besturen.

Het voorstel tot recyclage van de petrodollars: wij kennen reeds de « oil-facilities » en de « Witteveenfacilities ». De uitvoering wordt vertraagd o.m. door de parlementaire procedure in de USA. In elk geval verdient de gedachte een bijzondere aandacht en een diepere ontleding in overleg met onze partners; dit kan overigens bijdragen tot het evenwicht van de externe balansen van de EEG.

De Staatssecretaris voor Begroting wijst op de moeilijke rol van diegenen die begrotingsverantwoordelijkheid dragen; het lijkt vooral belangrijk het geld beter aan te wenden. Het is niet van vandaag dat men hiervoor inspanningen doet. De opeenvolgende wetten nopen de budgettaire voorstellen hebben de wettelijke basis gegeven voor een betere financiering van de universiteiten, van de gemeenten, van het Rijksinstituut voor de Ziekte- en Invaliditeitsverzekering. enz.

en retard de 10 milliards sur les dépenses prévues, principalement parce que les nouvelles administrations ne sont pas encore suffisamment familiarisées avec leur tâche; cela aussi provoque un manque d'emplois.

Il n'est pas exclu que pour certaines adjudications, les offres des fournisseurs soient peu nombreuses; il n'existe toujours pas de véritable marché pour les commandes des pouvoirs publics.

Pour diverses raisons, les commandes passées chez nous par les pouvoirs publics d'autres pays sont rares, ce qui ne crée donc guère de possibilités d'emploi.

Un commissaire se demande si, dans ces conditions, il ne serait pas préférable de stimuler davantage les investissements privés. Il estime qu'un incitant de 10 milliards de francs accordé au secteur privé aurait peut-être un effet multiplicateur plus grand que si le même montant était directement investi par l'Etat.

Le Ministre des Finances répond à cela que les investissements publics et privés sont évidemment nécessaires les uns comme les autres; c'est d'ailleurs la raison pour laquelle un montant de 8,4 milliards de francs a été libéré en vue d'encourager les investissements privés. Quant aux investissements publics, c'est précisément pour prendre la relève du secteur moins actif des investissements privés qu'ils ont été fortement augmentés. Les adjudications publiques sont génératrices d'emplois et d'investissements du secteur privé; c'est d'ailleurs ce dernier qui exécute les marchés publics; selon le Bureau du Plan, les investissements créent plus d'activités que la consommation.

La Commission de coordination des marchés publics recourt de plus en plus aux adjudications comme à un instrument de répartition efficace des dépenses de capital dans le temps et par secteur afin d'en obtenir un rendement optimal.

En outre, un projet de loi a été déposé en vue d'abrèger et de simplifier les procédures fastidieuses actuellement en application pour les travaux commandés par les administrations subordonnées.

Quant à la proposition de recyclage des pétrodollars, nous connaissons déjà les « oil-facilities » et les facilités instaurées par M. Witteveen. Leur application est retardée notamment par la procédure parlementaire à suivre aux Etats-Unis. En tout état de cause, c'est là une idée qui mérite une attention particulière et une analyse approfondie en concertation avec nos partenaires; elle peut d'ailleurs contribuer à assurer l'équilibre des balances extérieures de la CEE.

Le Secrétaire d'Etat au Budget souligne le rôle de ceux qui assument des responsabilités budgétaires; il paraît surtout important d'utiliser à meilleur escient les deniers de l'Etat. Ce n'est pas la première fois qu'on s'efforce d'arriver à ce résultat. Les différentes lois relatives aux propositions budgétaires ont fourni une base légale pour un meilleur financement des universités, des communes, de l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité, etc.

Bepaalde acties kunnen evenwel moeilijk doorgedreven worden zoals het aanpassen en bezetten van de kaders volgens de reële behoeften van rationeel werkende overheidsdiensten. Andere beleidsopties komen traag op gang zoals bijvoorbeeld het afremmen van de uitbreiding van het aantal ziekenhuisbedden en van de medische uitrusting.

Dat de stijging van de uitgaven moet ingeperkt worden tot de aangroei van het BNP staat vast en wordt ook nagestreefd; de huidige crisis met haar gekende nasleep van meer uitgaven en minder inkomsten verijdt wel in ruime mate de niet te onderschatten inspanningen. Ook het beroep op de kapitaalmarkt wordt beperkt, zoals men in de begroting kan zien. Het lijkt echter van belang uit te zien naar andere meer pragmatische methodes. Vandaar dat een permanent comité ad hoc, de uitvoering van de budgetten op de voet volgt ten einde alle verrasingen te vermijden en een betere oriëntering te vinden voor de volgende begrotingen welke dan ook veel vroeger zullen voorbereid worden.

Het is ook de zorg van de Regering de competitiviteit van onze ondernemingen niet te verminderen en met selectieve maatregelen te bevorderen. De toestand van de maatschappelijke zekerheid zou nieuwe ontvangsten wenselijk maken doch de Regering onthoudt zich opzettelijk deze weg op te gaan, en neemt in feite de bijkomende uitgaven geheel ten haren laste.

Integendeel : men heeft soms de indruk dat het bedrijfsleven, terecht of ten onrechte lasten afwentelt op de gemeenschap zoals het stelsel van gedeeltelijke werkloosheid in bepaalde bedrijven.

Het optrekken van bepaalde plafonds in de RMZ bijdragen is niet gebeurd, juist om de bedrijven te sparen. Vandaar ook de verhoging van de taxe op sigaretten om minder de ondernemingen te treffen.

Inzake kostenbeheersing (en versterking van de concurrentiekracht) kan men nog wijzen op de daling van de introestvoeten na het wegnemen van de beperkingen in de hypotheeksector, wat zeker de bouwsector een bijkomende kans geeft. De herstellwet heeft de loonstijging afgevlakt, hoewel de middelen waarover de Regering ter zake beschikt wel beperkt zijn.

Wat de nauwkeurige heffing van de verschuldigde belastingen betreft : de Minister van Financiën verwijst naar het verslag van de heer Dupré voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers en onderlijnt de uitbreiding (en de doeltreffendheid) van meer fysieke controles zoals op het nachtelijk vervoer, in de autoherstelplaatsen, in de slachthuizen, aan de grenzen; ook de controle op de bedrijfsuitgaven schijnt rendabel te zijn. Wat de controle aan preventief effect heeft kan echter moeilijk geraamd worden in cijfers. De jongste richt-

Il s'avère toutefois difficile de concrétiser certaines actions, telles que l'adaptation et l'occupation des cadres du personnel en fonction des besoins réels de services publics organisés de manière rationnelle. D'autres options politiques ne sont mises en œuvre qu'avec des atermoiements, tel par exemple le freinage de la multiplication du nombre de lits d'hôpital et de l'équipement médical.

Il est évident que l'augmentation des dépenses doit être limitée à la croissance du PNB et l'on s'efforce d'ailleurs de réaliser cet objectif; il est vrai que la crise actuelle dont les séquelles bien connues sont un gonflement des dépenses et une contraction des recettes, ruine dans une large mesure les efforts non négligeables entrepris dans ce domaine. Le recours au marché des capitaux fait également l'objet de restrictions, ainsi qu'il apparaît à la lecture du budget. Il semble toutefois important de rechercher d'autres méthodes plus pragmatiques. C'est la raison pour laquelle un comité permanent ad hoc suit de près l'exécution des budgets, afin d'éviter toute surprise et de trouver une meilleure orientation pour les budgets futurs, qui devront en conséquence être préparés beaucoup plus tôt.

Le Gouvernement se préoccupe également de ne pas affaiblir la compétitivité de nos entreprises mais, au contraire, de l'améliorer grâce à des mesures sélectives. Compte tenu de la situation de la sécurité sociale, il serait souhaitable de trouver de nouvelles recettes, mais le Gouvernement s'abstient délibérément de s'engager dans cette voie et prend en fait à sa charge la totalité des dépenses supplémentaires.

Au contraire, on a parfois l'impression qu'à raison ou à tort, le secteur économique a tendance à faire supporter par la collectivité certaines charges, telles que le régime de chômage partiel dans certaines entreprises.

S'il n'a pas été procédé au relèvement de certains plafonds de cotisations à l'ONSS, c'est précisément pour épargner les entreprises. De même la majoration de la taxe sur les cigarettes répond au souci de ne pas imposer des charges trop lourdes à l'industrie.

Pour ce qui est du contrôle des coûts (et du renforcement de notre capacité concurrentielle), on peut encore souligner la baisse des taux d'intérêt et la suppression des restrictions dans le secteur hypothécaire, ce qui ne manquera certainement pas de donner une chance supplémentaire au secteur de la construction. La loi de relance a limité la hausse des salaires, bien que l'éventail des moyens dont le Gouvernement dispose en ce domaine soit plutôt restreint.

En ce qui concerne la perception exacte des impôts dus, le Ministre des Finances se réfère au rapport présenté par M. Dupré à la Chambre des Représentants et met l'accent sur la multiplication (et l'efficacité) de contrôles plus physiques, tels que ceux effectués sur les transports de nuit, dans les ateliers de réparation de voitures, dans les abattoirs, aux frontières; le contrôle des dépenses professionnelles semble également s'avérer rentable. Il est néanmoins malaisé de fournir des estimations chiffrées quant à l'effet préventif de

lijn van de E.G. moet de partnerlanden er toe brengen om nog meer inlichtingen uit te wisselen tot vaststelling van de belastbare bedrijfswinsten. Wat de roerende voorheffing betreft : de moeilijkheid blijft dat alleen ons land deze vorm van taxatie kent.

In hetzelfde verslag van de heer Dupré op blz. 51 vindt men ook meer inlichtingen nopens de forfaitaire taxatie van de landbouwers.

De wetgeving op de boekhouding der bedrijven beperkt geleidelijk de forfaitaire taxatie van de zelfstandigen.

Antwoordend op de vraag naar de gevolgen voor de gemeenten van de voorafbetaling der aanvullende gemeentebelasting verwijst de Minister naar de bespreking van deze materie bij het wetsontwerp op de budgettaire voorstellen 1977-1978 en naar het verslag van de heer Dupré voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers op blz. 34. De Staat zal inderdaad vanaf februari 1978 ontvangsten hebben bestemd voor de gemeenten welke eerst aan de gemeenten zullen kunnen uitgekeerd worden naargelang de inkohieringen van de personenbelasting d.w.z. in 1979. Wel zal de gemeente vroeger over het geld kunnen beschikken daar niet meer moet gewacht worden op de betaling van de ingecohierde aanvullende belasting. De gemeenten ontvangen ook iets meer door de incorporatie van de opdecime in het belastingstarief.

Een lid wijst erop dat de lasten van de ondernemingen wel degelijk verhoogd worden : het opnemen van 2 pct. stagiairs in de plaats van 1 pct, de verhoging van de vergoeding aan de stagiairs toe te kennen (90 pct), de verhoging van de taks op de verzekeringscontracten (het moge dan nog tevens een vereenvoudiging zijn), het vroeger innen van belastingen en dergelijke.

De Minister verwijst naar de maatregelen die in andere materies worden genomen en die het bedrijfsleven tegemoetkomen, en o.m. aan het verzaken aan geplande inkomsten zoals zeker de deplafonneringen.

Een lid vraagt naar de bijdragen van België en de financiële verbintenissen in het kader van internationale organismen met de corresponderende voordelen hieraan verbonden.

Er wordt verwezen naar de begroting van Financiën waar deze materie uitvoerig en volledig wordt behandeld. Wat de voordelen betreft : ter gelegenheid van het bezoek van de Commissie voor de Financiën aan het Internationaal Monetair Fonds heeft de Belgische beheerder een ruim overzicht gegeven van de werking in het belang van de aangesloten landen. Een gelijkaardige uiteenzetting inzake de EEG is te houden in het kader van de begrotingen van Economische Zaken, Buitenlandse Handel, Landbouw en Middenstand.

ce contrôle. La plus récente directive de la C.E.E. doit amener les pays partenaires à échanger encore plus d'informations en vue de la fixation des bénéfices professionnels impossibles. En ce qui concerne le précompte mobilier, la difficulté reste le fait que notre pays est le seul à appliquer cette formule de taxation.

A la page 51 de ce même rapport de M. Dupré, on trouve aussi de plus amples renseignements sur la taxation forfaitaire des revenus agricoles.

La législation sur la comptabilité des entreprises limite progressivement la taxation forfaitaire des travailleurs indépendants.

En réponse à la question du commissaire qui a demandé quelles seront pour les communes les conséquences du paiement anticipé des taxes communales additionnelles, le Ministre renvoie à l'exposé consacré à cette matière dans le cadre du projet de loi relatif aux propositions budgétaires 1977-1978 ainsi qu'à la page 34 du rapport fait par M. Dupré au nom de la Commission de la Chambre des Représentants. A partir de février 1978, l'Etat détiendra en effet des recettes destinées aux communes mais qui ne pourront toutefois leur être versées qu'à mesure des enrôlements de l'impôt des personnes physiques, c'est-à-dire en 1979. Néanmoins, les communes pourront disposer plus tôt de ces fonds, étant donné qu'il ne faudra plus attendre le paiement des taxes additionnelles enrôlées. D'autre part, les recettes des communes seront quelque peu augmentées par suite de l'incorporation des décimes additionnels dans le taux d'imposition.

Un membre fait observer que les charges des entreprises sont bel et bien alourdies : engagement de 2 p.c. de stagiaires au lieu de 1 p.c., majoration de la rémunération à leur payer (90 p.ct), augmentation de la taxe sur les contrats d'assurance (même si cela constitue en même temps une simplification), perception anticipée d'impôts, etc.

Le Ministre répond en faisant état des mesures prises dans d'autres domaines et qui sont conformes aux desiderata du monde économique, et notamment de la décision de renoncer à certaines recettes envisagées, comme c'est sûrement le cas pour les déplafonnements.

Un membre aimerait savoir à combien s'élèvent les contributions de la Belgique au financement d'organismes internationaux et quels sont ses engagements à cet égard, ainsi que les avantages qu'elle en retire corrélativement.

Le Ministre répond à la première partie de la question en renvoyant au budget des Finances, où cette matière est traitée de manière détaillée et exhaustive. Quant aux avantages, il signale que, lors de la visite de la Commission des Finances au Fonds monétaire international, l'administrateur belge a donné un large aperçu du fonctionnement de cet organisme dans l'intérêt des pays affiliés. Un exposé similaire en ce qui concerne la CEE sera fait dans le cadre des budgets des Affaires économiques, du Commerce extérieur, de l'Agriculture et des Classes moyennes.

IV. VRAGEN EN ANTWOORDEN

A. Uitgaven

1. *Sanering van de uitgaven*a) *Uitvoering*

VRAAG

De Regering beweert dat reeds met de begroting 1978 een begin werd gemaakt met de sanering van de openbare financiën. Kan zij concreet aanduiden hoe dit gebeurde?

ANTWOORD

Bij het opstellen van de begroting 1978 heeft de Regering ongetwijfeld reeds een inspanning gedaan met het oog op de sanering van de openbare financiën.

Zo werden de lopende uitgaven voor 1978, die in de aanvankelijke begrotingsvoorstellen op 1 020 miljard werden geraamd, dank zij de werkzaamheden van het Hakbijlcomité, teruggebracht op 956 miljard. Deze aanzienlijke uitgavenvermindering was mogelijk door het toepassen van zeer strenge stijgingsnormen, onder meer :

- + 8,5 pct. voor al wat personeelsuitgaven betreft;
- + 7 pct. wat betreft uitkeringen en vergoedingen;
- + 5 pct. wat betreft werkingstoelagen.

Aldus werd nadrukkelijk gestreefd naar een grotere doelmatigheid van de openbare uitgaven door de consumptieuitgaven van de Staat aan uiterst strenge stijgingsnormen te onderwerpen en door meer de klemtoon te leggen op investeringsuitgaven die voor 1978 sterk werden opgedreven.

Ook werd reeds een inspanning gedaan om de tekorten van de instellingen van openbaar nut te drukken door een meer aangepast tariefbeleid ten opzichte van de exploitatiekosten.

Anderzijds bevat de Programmawet — naast de bevestiging van enkele vroegere maatregelen — een hele reeks nieuwe sanerende besparingsmaatregelen : o.m. wat betreft de schadevergoedingen door de Staat te betalen inzake de ruimtelijke ordening, het Bijzonder Fonds ten bate van de gemeenten, de dringende geneeskundige hulpverlening, de overname door de Staat van de privé-aandelen in de maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer en tenslotte maatregelen inzake budgettaire controle die ongetwijfeld de begroting 1978 reeds gunstig zullen beïnvloeden door het vermijden en beperken van bijkredieten. Bovendien zal de Minister van Volksgezondheid zich inspannen om een aantal concrete besparingen te realiseren in de sector van de ziekte- en invaliditeitsverzekering en zal hij via een aangepaste wetgeving het aantal ziekenhuisbedden in België aan strenge normen binden.

b) *Méthodes*

VRAAG

De Regering heeft zich tot doel gesteld de sanering van de overheidsfinanciën progressief te verwezenlijken over vijf jaar.

IV. QUESTIONS ET REPONSES

A. Dépenses

1. *Assainissement des dépenses*a) *Exécution*

QUESTION

Le Gouvernement prétend que le budget de 1978 constitue déjà un début d'exécution de l'assainissement des finances publiques. Peut-il indiquer les mesures concrètes qui ont été prises à cet effet ?

REPONSE

Lors de l'élaboration du budget 1978, le Gouvernement a sans aucun doute déjà fait un effort en vue de l'assainissement des finances publiques.

C'est ainsi que, grâce aux travaux du comité de la hache, les dépenses courantes pour 1978 évaluées dans les propositions budgétaires initiales à 1 020 milliards, ont pu être ramenées à 956 milliards. Cette réduction considérable des dépenses a pu être réalisée par l'application de normes d'augmentation très strictes, notamment :

- + 8,5 p.c. pour tout ce qui concerne les dépenses de personnel;
- + 7 p.c. en ce qui concerne les allocations et indemnités;
- + 5 p.c. en ce qui concerne les subventions de fonctionnement.

Ainsi l'on s'est spécialement efforcé d'accroître l'efficacité des dépenses publiques en soumettant les dépenses de consommation de l'Etat à des normes d'augmentation extrêmement strictes et en mettant davantage l'accent sur les dépenses d'investissement, lesquelles ont été considérablement relevées pour 1978.

Un effort a également déjà été fait en vue de comprimer les déficits des établissements d'utilité publique en pratiquant une politique tarifaire plus appropriée par rapport aux frais d'exploitation.

D'autre part, la loi-programme prévoit — outre la confirmation d'un certain nombre de mesures antérieures — une nouvelle série de mesures d'économie et d'assainissement : notamment en ce qui concerne les indemnités que doit verser l'Etat en matière d'aménagement du territoire, le Fonds spécial au profit de certaines communes, l'aide médicale urgente, le rachat par l'Etat de l'apport privé dans le capital social de sociétés de transports en commun urbains et, enfin, des mesures de contrôle budgétaire qui, du fait qu'elles permettront d'éviter et/ou de limiter les crédits supplémentaires, ne manqueront sans doute pas d'influencer favorablement le budget 1978. D'autre part, le Ministre de la Santé publique s'efforcera de réaliser un certain nombre d'économies concrètes dans le secteur de l'assurance maladie-invalidité et il élaborera une législation appropriée prévoyant des normes strictes pour le nombre de lits d'hôpital en Belgique.

b) *Méthodes*

QUESTION

Le Gouvernement s'est fixé pour but de réaliser progressivement l'assainissement des finances publiques en cinq ans.

Wat meer bepaald de normalisering van de uitgaven betreft, beperkt men er zich in feite toe « de groeinormen per grote uitgavencategorie vast te stellen en de jaarlijkse globale groei ervan te beperken tot deze van het BNP ». Er is wel sprake van een heroriëntering der uitgaven alsmede van een meer optimale allocatie ervan maar niet van een reële netto-vermindering van de overheidsuitgaven. Is de Regering van plan de overheidsuitgaven op korte termijn niet alleen te beperken maar eveneens te verminderen of maakt een dergelijke optie geen deel uit van haar saneringsplan ?

ANTWOORD

Als eerste objectief in het kader van de sanering van de openbare financiën wil de Regering er naar streven de stijging van de lopende uitgaven te beperken tot de nominale groei-voet van het BNP.

De realisatie van een dergelijke doelstelling, welke verder reikt dan op het eerste gezicht lijkt, zal niet alleen vereisen dat een inspanning zal moeten worden gedaan om de openbare uitgaven te beperken, maar ook om hun stijgingstempo, dat de laatste jaren meestal boven de nominale BNP-groei uitsteeg, te doen dalen zodat een werkelijke vertraging van de uitgavengroei tot stand komt.

Bovendien zal het noodzakelijk zijn om deze vooropgestelde doelstelling te bereiken dat wordt overgegaan tot een efficiënte heroriëntering van bepaalde uitgavenstromen om aldus de vereiste middelen vrij te maken tot dekking van nieuwe, noodzakelijke uitgaven.

2. Uitgaven in verband met de werkloosheidsbestrijding

VRAAG

De Rijksmiddelenbegroting is gericht op sociaal verzachten en economisch aanwakkeren.

Welk is de reële financiële weerslag van het Plan tot opslorping van de werkloosheid ? Indien dat werkelijk 22,4 miljard zou bedragen, dan is er ons inziens geen evenwicht tussen de sociale inspanning en de economische inspanning, die ongeveer 8,5 miljard bedraagt.

ANTWOORD

Het gehele programma tot opslorping van de werkloosheid belangt 108 900 personen aan.

Afgezien van de werkloosheidsuitkeringen die men had moeten betalen, indien geen maatregelen zouden getroffen worden, belopen de bijkomende uitgaven voor de Staat 5 miljard 472 miljoen. Na berekening van de directe en indirecte belastingen en van de sociale zekerheidsbijdragen voor de door de Staat gesubsidieerde sectoren alleen, beperken de werkelijke uitgaven voor de Staat zich tot 2 miljard 711 miljoen frank.

Bovendien moet men, inzake economische inspanning, rekening houden met de verhoging van het investeringsplan met $\pm$ 30 miljard en een verhoging met meer dan 1 miljard voor het stimuleren van de uitvoer.

En ce qui concerne plus particulièrement la normalisation des dépenses, on se borne en fait à établir les normes de croissance par grande catégorie de dépenses et à en limiter la croissance globale annuelle à celle du PNB. Il est certes question d'une réorientation des dépenses ainsi que d'une affectation optimale de celles-ci, mais non d'une véritable réduction nette des dépenses publiques. Le Gouvernement a-t-il l'intention non seulement de limiter, mais aussi de diminuer les dépenses publiques à bref délai, ou bien pareille option ne fait-elle pas partie de son plan d'assainissement ?

REPONSE

Comme premier objectif dans le cadre de l'assainissement des finances publiques, le Gouvernement entend s'efforcer de limiter la croissance des dépenses courantes au taux de croissance nominal du PNB.

La réalisation de cet objectif, d'une plus grande portée qu'il n'y paraît à première vue, nécessitera un effort non seulement pour restreindre les dépenses publiques, mais aussi pour diminuer leur rythme d'accroissement, qui a généralement dépassé ces dernières années la croissance nominale du PNB, de telle sorte qu'on parvienne à ralentir effectivement l'augmentation des dépenses.

De plus, si l'on veut atteindre cet objectif, il faudra procéder à une réorientation efficace de certaines masses de dépenses, de manière à libérer les moyens requis pour couvrir des dépenses nouvelles et nécessaires.

2. Dépenses relatives à la lutte contre le chômage

QUESTION

Le Budget des Voies et Moyens tend à remédier à la situation sociale et à stimuler l'économie.

Quelle est l'incidence financière réelle du Plan de résorption du chômage ? Si elle devait être vraiment de 22,4 milliards, nous estimons qu'il n'y aurait pas d'équilibre entre l'effort social et l'effort économique, qui se chiffre à quelque 8,5 milliards de francs.

REPONSE

L'ensemble du programme de résorption du chômage intéresse 108 900 personnes.

Abstraction faite des allocations de chômage que l'on aurait dû payer si des mesures n'avaient pas été prises, les dépenses supplémentaires pour l'Etat s'élèvent à 5 milliards 472 millions. Après calcul des impôts directs et indirects ainsi que des cotisations de sécurité sociale pour les seuls secteurs subsidiés par l'Etat, les dépenses réelles pour celui-ci se limitent à 2 milliards 711 millions de francs.

Il faut en outre, pour ce qui concerne l'effort économique, tenir compte de l'augmentation du programme d'investissements, laquelle est de quelque 30 milliards, et d'une augmentation de plus de 1 milliard pour stimuler les exportations.

	Uitgaven of gebrek aan inkomsten — <i>Dépenses ou non-recettes</i>		Afwezigheid van uitgaven en inkomsten <i>Non-dépenses et recettes</i>			
	Krediet uitgetrokken op de begroting — <i>Crédit prévu budget E. T.</i>	Staat in het algemeen — <i>Etat en général</i>	Werkloosheids- uitkeringen — <i>Allocations de chômage</i>	Directe belastingen — <i>Impôts directs</i>	Indirecte belastingen — <i>Impôts indirects</i>	Deficitaire sectoren van de sociale zekerheid — <i>Secteurs déficitaires de la sécurité sociale</i>
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
I. Bijzonder tijdelijk kader. — <i>Cadre spécial temporaire</i> .	9 180,3	—	4 101,5 (22 400 pers.)	867,9	138,3	850,5
II. Door de overheid tewerkgestelde werklozen. — <i>Chômeurs mis au travail par les pouvoirs publics</i>	4 676,7	388	4 577,6 (25 000 pers.)	966,7	274,5	—
III. Stagiairs. — <i>Stagiaires</i>	422,5	1 197	3 240,0 (27 000 pers.)	356,4	165,2	702,7
IV. Brugpensioen. — <i>Prépension</i>	7 719,5	—	2 746,5 (15 000 pers.)	—	—	—
V. Bijzonder brugpensioen. — <i>Prépension spéciale</i>	1 309,0	—	3 295,8 (18 000 pers.)	—	21,6	—
VI. Humanisering van de arbeid. — <i>Humanisation du travail</i>	400,0	—	274,6 (1 500 pers.)	—	—	—
	23 708,0	1 583	18 236,0	2 194,0	599,6	1 533,2

Verschil ten laste van de begroting van Tewerkstelling en Arbeid (1) — (3) — 5 472. — *Différence à charge du budget de l'Emploi et du Travail* (1) — (3) — 5 472.
 Verschil ten laste van de Staat in 1978 (1) + (2) — (3) — (4) — (5) — (6) — 2 711,2. — *Différence à charge de l'Etat en 1978* (1) + (2) — (3) — (4) — (5) — (6) — 2 711,2.

VRAAG

De programmawet voorziet in de oprichting van een bijzonder tijdelijk kader, waarvoor een krediet wordt uitgetrokken van 9,2 miljard frank. Hoe interpreteert de Regering in dat verband de term « tijdelijk » ? Op grond van welk criterium zal dit krediet worden omgeslagen over de verschillende gewesten ?

ANTWOORD

Het bijzonder tijdelijk kader heeft niets gemeen met de tijdelijke personeelsformaties die, volgens de noodwendigheden, bij de ministeriële departementen of de instellingen van openbaar nut worden opgericht.

Bij de goedkeuring van de aanvragen bedoeld bij artikel 82 van het wetsontwerp zal eveneens een akkoord betuigd worden voor de tewerkstelling van een bepaald aantal werklozen nodig voor de uitvoering van de voorgelegde projecten. Deze laatste akkoorden voor de verschillende projecten samen, bepalen in feite de grenzen van het speciaal tijdelijk kader dat maximum slechts voor 1 jaar geldig kan zijn.

De werklozen zelf zullen ook slechts voor maximum 12 maanden mogen worden tewerkgesteld op de alzo toegestane betrekkingen (art. 81 van het wetsontwerp).

3. Subsidies aan de steenkoolnijverheid

VRAAG

Welke subsidies werden de laatste drie jaren toegekend aan de steenkoolnijverheid.

QUESTION

La loi-programme prévoit la création d'un cadre spécial temporaire pour lequel est inscrit un crédit de 9,2 milliards de francs. Comment le Gouvernement interprète-t-il ici le terme « temporaire » ? D'après quel critère ce crédit sera-t-il ventilé entre les diverses régions ?

REPONSE

Le cadre spécial temporaire n'a rien de commun avec les cadres temporaires du personnel qui sont créés, en fonction des besoins dans les départements ministériels ou les organismes d'intérêt public.

Lors de l'approbation des demandes visées à l'article 82 du projet de loi, le Parlement marquera également son accord sur la mise au travail d'un certain nombre de chômeurs qui est nécessaire à l'exécution des projets déposés. Cet accord, pour l'ensemble de ces divers projets, déterminera en fait les limites du cadre spécial temporaire, qui ne pourra exister que pour un an au maximum.

Les chômeurs eux-mêmes ne pourront donc être occupés que pour un maximum de 12 mois dans les emplois ainsi créés (art. 81 du projet de loi).

3. Subventions à l'industrie charbonnière

QUESTION

Quel est le montant des subventions qui ont été accordées ces trois dernières années à l'industrie charbonnière ?

ANTWOORD

De rechtstreekse subsidies die aan de steenkolen nijverheid werden verleend voor de jaren 1975 - 1978 zijn de volgende :

(In miljoenen)			
1975	1976	1977	1978
5 200,0	6 802,7	7 803,5	9 945,3

Bovendien werden nog volgende subsidies toegekend aan de kolenmijnen om hen in staat te stellen sommige sociale verplichtingen na te komen.

(In miljoenen)			
1975	1976	1977	1978
244,5	266,3	285,0	288,2

4. Studietoelagen

VRAAG

Welk is de evolutie van de inschrijving in de begroting van het bedrag van de studietoelagen opgesplitst als volgt : minder dan 14 jaar; 14 jaar tot 20 jaar; meer dan 20 jaar en dit voor de jaren 1975, 1976 en 1977 ?

ANTWOORD

Gelet op het feit dat de dienst voor studietoelagen niet beschikt over de cijfergegevens volgens hogergenoemde opsplitsing, vindt U hierna het antwoord op de vraag maar de bedragen dan opgesplitst als volgt :

- Eerstejaars leerplichtige leerlingen : 1^{ste} j. lp. ll.;
- Leerplichtige leerlingen lager secundair onderwijs : lp. ll. LSO;
- Leerlingen LSO : ll. LSO;
- Leerlingen HSO : ll. HSO;
- Hoger niet-universitair onderwijs : HNUO;
- Universitair onderwijs : UO;
- Leningen.

Begroting 1975.

Eerstejaars leerplichtige leerlingen	.	.	.	.	F	36 736 000	
Leerplichtige leerlingen LSO	110 208 000						} 337 590 000
Leerlingen LSO	227 382 000						
Leerlingen HSO	304 029 000						
HNUO	311 966 847						
UO	712 325 134						
Leningen	3 195 100						

REPONSE

Les subventions directes allouées à l'industrie charbonnière pour les années 1975 à 1978 sont les suivantes :

(En millions)			
1975	1976	1977	1978
5 200,0	6 802,7	7 803,5	9 945,3

En outre, les subventions suivantes ont été allouées aux mines de charbon pour leur permettre de remplir certaines obligations sociales.

(En millions)			
1975	1976	1977	1978
244,5	266,3	285,0	288,2

4. Allocations d'études

QUESTION

Quelle est l'évolution de l'inscription au budget du montant des allocations d'études, ventilé comme suit : moins de 14 ans; de 14 à 20 ans; plus de 20 ans, et ce pour les années 1975, 1976 et 1977 ?

REPONSE

Comme le service des allocations d'études ne dispose pas des données chiffrées selon la ventilation susmentionnée, vous trouverez ci-après la réponse à la question posée, les montants étant toutefois ventilés de la manière suivante :

- Elèves des premières années soumis à l'obligation scolaire : él. 1^{res} an. s. obl. sco.;
- Elèves de l'enseignement secondaire inférieur soumis à l'obligation scolaire : él. ESI s. obl. sco.;
- Elèves ESI : él. ESI;
- Elèves ESS : él. ESS;
- Enseignement supérieur non universitaire : ESNU;
- Enseignement universitaire : EU;
- Prêts.

Budget 1975.

Elèves des premières années soumis à l'obligation scolaire	.	.	.	.	F	36 736 000	
Elèves de l'enseignement secondaire inférieur soumis à l'obligation scolaire	110 208 000						} 337 590 000
Elèves ESI	227 382 000						
Elèves ESS	304 029 000						
ESNU	311 966 847						
EU	712 325 134						
Prêts	3 195 100						

Werkelijke uitgaven.		Dépenses réelles.	
Eerstejaars leerplichtige leerlingen . . . F	29 484 550	Elèves des premières années soumis à l'obligation scolaire F	29 484 550
LSO	248 360 845	ESI	248 360 845
Leerlingen HSO	284 076 750	Elèves ESS	284 076 750
HNUO	313 137 850	ESNU	313 137 850
UO	568 398 500	EU	568 398 500
Begroting 1976.		Budget 1976.	
Eerstejaars leerplichtige leerlingen F	36 750 000	Elèves des premières années soumis à l'obligation scolaire F	36 750 000
Leerplichtige leerlingen LSO	110 250 000	Elèves ESI soumis à l'obligation scolaire	110 250 000
Leerlingen LSO	228 000 000	Elèves ESI	228 000 000
Leerlingen HSO	306 000 000	Elèves ESS	306 000 000
HNUO	319 311 000	ESNU	319 311 000
UO	732 674 750	EU	732 674 750
Leningen	3 195 100	Prêts	3 195 100
Werkelijke uitgaven.		Dépenses réelles.	
Eerstejaars leerplichtige leerlingen . . . F	35 427 000	Elèves des premières années soumis à l'obligation scolaire F	35 427 000
LSO	263 931 250	ESI	263 931 250
Leerlingen HSO	413 788 800	Elèves ESS	413 788 800
HNUO	338 504 600	ESNU	338 504 600
UO	620 475 900	EU	620 475 900
Begroting 1977.		Budget 1977.	
Eerstejaars leerplichtige leerlingen . . . F	39 690 000	Elèves des premières années soumis à l'obligation scolaire F	39 690 000
Leerplichtige leerlingen LSO	131 748 750	Elèves ESI soumis à l'obligation scolaire	131 748 750
Leerlingen LSO	272 460 000	Elèves ESI	272 460 000
Leerlingen HSO	351 696 000	Elèves ESS	351 696 000
HNUO	344 845 000	ESNU	344 845 000
UO	791 282 000	EU	791 282 000
Leningen	3 450 700	Prêts	3 450 700
Welke is de evolutie van de maximum toegelaten inkomsten voor de jaren 1975, 1976, 1977 voor elk van de studieniveaus ?		Quelle est l'évolution des revenus maxima autorisés pour les années 1975, 1976, 1977, et ce pour chacun des niveaux d'études ?	

Schooljaar 1975-1976 :			
		Secundair onderwijs	Hoger onderwijs
Alleenstaand student . . . F		109 688	146 250
Gezinshoofd :			
— 1 persoon ten laste . . .		146 250	195 000
— 2 personen ten laste . . .		191 954	255 938
— plus persoon ten laste . . .	+ 54 844		+ 73 125

Schooljaar 1976-1977 :			
		Secundair onderwijs	Hoger onderwijs
Alleenstaand student . . . F		127 969	170 625
Gezinshoofd :			
— 1 persoon ten laste . . .		170 625	227 500
— 2 personen ten laste . . .		223 946	298 594
— plus persoon ten laste . . .	+ 63 984		+ 85 312

Schooljaar 1977-1978 :

Idem schooljaar 1976-1977.

B. Ontvangsten

1. EEG-richtlijnen

VRAAG

De voorbije zomer werden door de EEG aan ons land een aantal richtlijnen gegeven, die er toe strekken de belastingdruk te verlagen ten einde het stagnerende privé-verbruik aan te wakkeren. Ook de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling heeft ons land aangespoord tot verlaging van de belastingdruk. Bovendien werden de laatste weken door vooraanstaande leden van de meerderheid herhaaldelijk verklaringen afgelegd waarbij gesteld wordt dat de nieuwe belastingheffingen de grens van de fiscale druk hebben overschreden. Wat denkt de Regering van de gevolgen van de verhoogde druk (met inbegrip van de wijzigingen aan de betalingsmodaliteiten van de gemeentelijke opcentiemen) op de private consumptie en in bijkomende orde op de investeringen en de werkgelegenheid?

ANTWOORD

Men dient een onderscheid te maken in de EEG-aanbevelingen tussen die welke een algemene draagwijdte hebben enerzijds en die, welke bestemd zijn voor de verschillende landen in het bijzonder gezien hun specifieke toestand, anderzijds.

Année scolaire 1975-1976 :

		Enseignement secondaire	Enseignement supérieur
Etudiant isolé F		109 688	146 250
Chef de famille :			
— avec 1 personne à charge . . .		146 250	195 000
— avec 2 personnes à charge . . .		191 954	255 938
— avec plusieurs personnes à charge	+ 54 844		+ 73 125

Année scolaire 1976-1977 :

		Enseignement secondaire	Enseignement supérieur
Etudiant isolé F		127 969	170 625
Chef de famille :			
— avec 1 personne à charge . . .		170 625	227 500
— avec 2 personnes à charge . . .		223 946	298 594
— avec plusieurs personnes à charge	+ 63 984		+ 85 312

Année scolaire 1977-1978 :

Idem que pour l'année scolaire 1976-1977.

B. Recettes

1. Directives de la CEE

QUESTION

L'été dernier, la CEE a donné à notre pays un certain nombre de directives, qui ont pour but de réduire la charge fiscale afin de stimuler la consommation privée stagnante. L'Organisation de coopération et de développement économique a, elle aussi, incité notre pays à réduire la pression fiscale. De plus, ces dernières semaines, des membres éminents de la majorité ont fait à plusieurs reprises des déclarations affirmant que les nouveaux prélèvements d'impôts ont dépassé la limite de la pression fiscale. Que pense le Gouvernement des répercussions que cette pression accrue (y compris les modifications aux modalités de paiement des centimes additionnels communaux) peut avoir sur la consommation privée et subsidiairement sur les investissements et l'emploi?

REPONSE

Il faut faire une distinction dans les recommandations de la CEE entre celles qui ont une portée générale, d'une part, et celles qui s'adressent aux différents pays en particulier compte tenu de leur situation spécifique, d'autre part.

Alzo preciseerde de beslissing van de EEG-Ministerraad van 25 juli 1977, betreffende de voorbereiding van de overheidsbegrotingen voor 1978, in haar algemene beleidslijnen dat de Lidstaten een inspanning zouden moeten leveren om opnieuw de voorwaarden te scheppen of te verbeteren, die de terugkeer naar een duurzame groei zonder inflatie begunstigen, waarbij met name de investeringsneiging van de privé-sector dient te worden ondersteund en waarbij een voldoende openbaar investeringspeil dient te worden aangehouden. Daarenboven stelt het jaarverslag betreffende de economische toestand van de Gemeenschap waarbij de economische beleidslijnen voor het jaar 1978 worden vastgesteld, en dat aanvaard werd door de Ministers van Financiën tijdens de vergadering van 21 november laatstleden, dat, gezien het in gebreke blijven van de wereldvraag, het niet volstaat de privé- en openbare investeringen aan te moedigen en dat het er eveneens op aankomt het gezinsverbruik te stimuleren, waarbij evenwel dient vermeden te worden de loonkost te verzwaren. In dit opzicht benadrukt het verslag dat de aanpassing van de fiscaliteit inzake het inkomen van natuurlijke personen een bijzonder doeltreffend middel blijkt te zijn in verschillende Lid-Statens, vooral als dit essentieel ten goede komt aan de kleine en middelgrote inkomens dermate dat een versterking van de spaarneiging wordt vermeden.

Wat meer in het bijzonder België betreft, stelt de beslissing van 25 juli 1977 dat het economisch beleid moet voortgaan terzelfdertijd te strijden tegen de werkloosheid en tegen de inflatie binnen de door de moeilijke toestand van de overheidsfinanciën toegestane perken. Deze beslissing voegde hier bovendien aan toe dat de door het toegenomen onevenwicht van de overheidsfinanciën, onhoudbaar op middellange termijn, gestelde beperkingen het voeren van een economisch beleid tot stimulering van de activiteit en de tewerkstelling door middel van algemene begrotingsmaatregelen zouden kunnen belemmeren.

De Regering zou dan ook het selectieve en tijdelijke beleid van bestrijding van de werkloosheid en aanmoediging van de bedrijfsinvesteringen moeten voortzetten.

Het jaarverslag dat op 21 november 1977 werd goedgekeurd stelt dat het bestaan van een groot begrotingsdeficit — waarvan de snelle verzwaring tijdens de laatste jaren hoofdzakelijk te wijten is aan het effect van de automatische begrotingsstabilisatoren, alsook aan maatregelen ter ondersteuning van de activiteit, door middel van de openbare investeringen en van de steun aan de expansie — de marge beperkt waarover de overheid beschikt om nieuwe maatregelen te treffen tot stimulering van de economische activiteit (zie tekst betreffende België in extenso hierna).

België dat een selectieve relance-politiek voert heeft ten volle rekening gehouden met de aanbevelingen die het in het bijzonder aanbelangen.

Uittreksel uit het jaarlijks verslag over de economische toestand van de Gemeenschap en over de oriëntaties van de economische politiek in 1978 (blz. 33 en 34 — Vertaling).

Ainsi la décision du Conseil des Ministres de la CEE du 25 juillet 1977 portant sur la préparation des budgets publics de 1978, précisait dans ses orientations générales que les Etats membres devraient s'efforcer de recréer ou d'améliorer les conditions qui favorisent le retour à une croissance durable et non inflationniste, notamment en soutenant la propension à investir du secteur privé et en assurant un niveau suffisant d'investissements publics. En outre, le rapport annuel sur la situation économique de la Communauté et fixant les orientations de politique économique pour l'année 1978, arrêté par les Ministres des Finances lors de la réunion du 21 novembre dernier, précise que compte tenu de la déficience de la demande globale, il ne suffit pas d'encourager les investissements privés et publics et qu'il importe aussi de stimuler la consommation des ménages, mais en se gardant d'alourdir les coûts salariaux. A cet égard, le rapport souligne que l'adaptation de la fiscalité frappant les revenus des personnes physiques paraît constituer dans plusieurs Etats membres un moyen particulièrement efficace, surtout si elle profite essentiellement aux revenus modestes et moyens de manière à éviter un renforcement de la propension à l'épargne.

En ce qui concerne plus particulièrement la Belgique, la décision du 25 juillet 1977 précisait que la politique économique devrait continuer de lutter en même temps contre le chômage et contre l'inflation dans les limites autorisées par la situation difficile des finances publiques. Cette décision ajoutait en outre que les contraintes imposées par le déséquilibre accentué des finances publiques, intenable à moyen terme, s'opposeraient à la mise en œuvre d'une politique économique visant à stimuler l'activité et l'emploi par des mesures budgétaires globales.

Aussi le Gouvernement devrait-il poursuivre la politique sélective et temporaire de lutte contre le chômage et stimuler les investissements des entreprises.

Le rapport annuel, approuvé le 21 novembre dernier, précise que l'existence d'un déficit budgétaire élevé, dont l'aggravation rapide au cours des dernières années découle principalement de l'effet des stabilisateurs budgétaires automatiques ainsi que des mesures visant à soutenir l'activité par le biais des investissements publics et des aides à l'expansion, restreint la marge dont disposent les autorités pour prendre de nouvelles mesures de stimulation de l'activité économique (voir ci-après le texte complet concernant la Belgique).

La Belgique, en pratiquant une politique de relance sélective, a tenu pleinement compte des recommandations qui la concernent plus particulièrement.

Extrait du rapport annuel sur la situation économique de la Communauté et sur les orientations de politique économique pour l'année 1978 (pp. 33 et 34).

Gelet op de moeilijke toestand van de overheidsfinanciën en meer in het bijzonder het doel dat de Regering zich gesteld heeft om deze structureel te saneren, beantwoorden de maatregelen getroffen in het kader van de begroting 1978 enerzijds aan de zorg een overdracht van koopkracht te bewerkstelligen door middel van de indexatie van de fiscale barema's en het plan tot opslorping van de werkloosheid, ten behoeve van de door de economische crisis zwaarst getroffen slachtoffers en, anderzijds, aan de noodzaak de privé-investeringen aan te moedigen door de opheffing van de BTW op de nieuwe, bijkomende en werkverschaffende investeringen, alsook door de maatregelen die ertoe strekken het fiscaal stelsel van de afschrijvingen te verbeteren. Door derwijze te handelen meent de Regering dat ze op de meest doeltreffende wijze de nauwe bewegingsmarge waarover ze beschikte heeft aangewend.

« In België vertoont de economische activiteit sinds het begin van dit jaar een tendens tot plafonnering, terwijl de werkloosheid nog is aangegroeid. In 1977 zou het bruto binnenlands produkt in reële termen met ongeveer 2,5 pct. verhogen, wat merkkelijk lager is dan de initiale vooruitzichten. De spontane evolutie van de activiteit laat nauwelijks toe in 1978 een merkkelijke versnelling van het expansieritme te verwachten. Zodoende moet het economisch beleid erop gericht zijn het kader van de economische activiteit te verbeteren en het vertrouwen van de bedrijven en de gezinnen te herstellen.

» België maakt deel uit van de groep van landen waarvan de betalingsbalans gunstig is gebleven; de balans van de lopende verrichtingen zal in 1978 zowel als in 1977 in evenwicht zijn. De verhoging van de prijzen werd vertraagd; op jaarbasis is ze in de maand september 1977 terugevallen tot 6,5 pct. Het bestaan van een hoog begrotingstekort, waarvan de snelle verslechtering in de loop van de laatste jaren hoofdzakelijk voortvloeit uit het effect van de automatische begrotingsstabilisatoren evenals van de maatregelen ertoe strekkend de activiteit te ondersteunen door middel van de openbare investeringen van de hulp aan de expansie, vermindert de marge waarover de overheid beschikt om nieuwe maatregelen te nemen ter stimulering van de economische activiteit. Het ontwerp van begroting voor 1978 voorziet de ontwikkeling van de openbare investeringsprogramma's en bevat een sociaal plan tot opslorping van de werkloosheid (ongeveer 80 000 personen) evenals een gedeeltelijke en degressieve indexering van de inkomstenbelasting. Andere fiscale maatregelen zijn voorgesteld, ten einde het netto te financieren saldo van de Rijksbegroting te beperken tot 5,6 pct. van het bruto binnenlandse produkt, tegenover 6,2 pct. in 1977.

» Dergelijk tekort zou overeenstemmen met een groei van het bruto binnenlands produkt met 3 tot 3,5 pct. in 1978, dank zij o.m. de aanwakkeringsmaatregelen genomen zowel op nationaal vlak als op communautair vlak. Indien deze groeivoet niet zou bereikt worden is een verzwaring van het tekort te verwachten, rekening houdend met de bijzondere gevoelige weerslag van de automatische stabilisatoren.

» Zelfs een deficit van deze omvang zou nog kunnen gefinancierd worden met niet-inflatoire middelen in het geval dat de conjunctuur minder gunstig zou verlopen dan men thans

Compte tenu de la situation difficile des finances publiques et plus particulièrement de l'objectif que s'est fixé le Gouvernement de procéder à leur assainissement structurel, les mesures prises dans le cadre du budget de 1978 répondent, d'une part, au souci d'assurer un transfert de pouvoir d'achat, par le biais de l'indexation des barèmes fiscaux et par le biais du plan de résorption du chômage, au profit des victimes les plus touchées par la crise économique et, d'autre part, à la nécessité de stimuler les investissements privés par la suppression de la TVA sur les investissements nouveaux, complémentaires et créateurs d'emplois ainsi que par les mesures visant à améliorer le régime fiscal des amortissements. En agissant de la sorte, le Gouvernement estime qu'il a affecté de la manière la plus efficace qui soit l'étroite marge de manœuvre dont il disposait.

« En Belgique, l'activité économique accuse depuis le début de l'année une tendance au plafonnement, tandis que le chômage s'est encore accru. En 1977, le produit intérieur brut en termes réels augmenterait de 2,5 p.c. environ, taux nettement inférieur aux prévisions initiales. L'évolution spontanée de l'activité ne permet guère d'escompter une accélération sensible du rythme d'expansion en 1978. Aussi la politique économique devrait-elle viser à améliorer le cadre de l'activité économique et à restaurer la confiance des entreprises et des ménages.

» La Belgique fait partie du groupe de pays dont la balance des paiements est demeurée favorable; sa balance des opérations courantes sera en équilibre en 1978 comme en 1977. La hausse des prix s'est ralentie; en taux annuel, elle était retombée à 6,5 p.c. dès le mois de septembre 1977. L'existence d'un déficit budgétaire élevé, dont l'aggravation rapide au cours des dernières années découle principalement de l'effet des stabilisateurs budgétaires automatiques ainsi que des mesures visant à soutenir l'activité par le biais des investissements publics et des aides à l'expansion, restreint la marge dont disposent les autorités pour prendre de nouvelles mesures de stimulation de l'activité économique. Le projet de budget pour 1978 prévoit le développement des programmes d'investissements publics et comporte un plan social de résorption du chômage (visant environ 80 000 personnes), ainsi qu'une indexation partielle et dégressive de l'imposition des revenus. D'autres mesures fiscales sont proposées pour limiter le solde net à financer du budget de l'Etat à 5,6 p.c. du produit intérieur brut, contre 6,2 p.c. en 1977.

» Un tel déficit concorderait avec une croissance du produit intérieur brut de 3 à 3,5 p.c. en 1978, grâce notamment aux mesures de stimulation prises au niveau national et communautaire. Si ce taux n'était pas atteint, il faudrait s'attendre à une aggravation du déficit, compte tenu de l'incidence particulièrement sensible des stabilisateurs automatiques.

» Même un déficit de cette ampleur pourrait encore être financé par des moyens non inflationnistes au cas où la conjoncture se révélerait moins favorable qu'on ne l'espère

verwacht. Zo ook zou de financiering van de investeringen van de bedrijven en van de gezinnen geen aanleiding moeten geven tot moeilijkheden in 1978. »

Tenslotte dient aangestipt dat tal van economen niet overtuigd zijn van het stimulerings-effect dat belastingverlichting op de inkomens kan hebben gezien het hoog spaarpeil. Een rechtstreekser aanpak met een hogere multiplicatorcoëfficiënt oefent een grotere stimuleringsinvloed uit. Dit is met name het geval voor België, op het stuk van opslorping van de werkloosheid en van het openbaar investeringsprogramma.

2. *Belastingvermindering*

De organen van de EEG en van de OESO hebben ondermeer een vermindering van de belastingdruk aanbevolen, met het oog op het stimuleren van de private consumptie. De Belgische Regering legt echter voor 20 miljard nieuwe belastingen op, die vooral de inkomens van de natuurlijke personen zullen treffen. Anderzijds vermindert de Regering de fiscale druk op de investeringen, terwijl reeds « één machine op vier onder het stof ligt », zoals de Minister onderstreept. Het zou gepaster en doeltreffender zijn een grotere stimulans te verlenen aan de consumptie.

ANTWOORD

Om de economische toestand te verbeteren, voert de Regering een selectief fiscaal beleid dat de ingezette middelen een maximale doeltreffendheid bezorgt. Zulks is te kiezen boven een algemeen relancebeleid, dat zou leiden tot een opflakking van de inflatie, een verslechtering van de betalingsbalans en een nog meer uitgesproken tekort van de openbare financiën. De Europese Gemeenschappen hebben de Lidstaten aanbevolen selectief op te treden inzake hun economisch beleid.

Aldus wil de Regering de consumptie bevorderen door de tewerkstelling van een groot aantal werklozen, door de indexering van de belastingschalen voor de lage en de middelgrote inkomens, wat aan meer dan 70 pct. van de belastingplichtigen ten goede komt. De nieuwe fiscale lasten worden voornamelijk gevormd door de vervroegde betaling van de gemeentelijke opcentiemen, waarvoor bij de betaling de meeste gezinnen hun spaargelden aanspreken.

Die maatregel zal bijgevolg vooral een invloed hebben op het sparen. De belastingverminderingen ten voordele van de investeringen beogen vooral de ondernemingen te helpen bij hun aanpassing aan het nieuwe internationale economische klimaat. Het zijn niet altijd de met stof bedekte machines — die trouwens niet in alle sectoren voorkomen — die opnieuw moeten worden in gebruik genomen; er moeten ook andere aangepaste machines worden geïnstalleerd.

De hulp aan nieuwe investeringen is eveneens noodzakelijk, voor de ondernemingen uit de sectoren die met structurele problemen te kampen hebben daar die de last dragen van

actuellement. De même, le financement des investissements des entreprises et des ménages ne devrait pas présenter de difficultés en 1978. »

Il y a lieu de noter enfin que nombre d'économistes ne sont pas convaincus de l'effet de stimulation que pourraient avoir des allègements d'impôt sur le revenu, eu égard au niveau élevé de l'épargne. Des actions plus directes et affectées d'un coefficient multiplicateur plus élevé exercent un effet de stimulation plus grand. C'est le cas notamment, en ce qui concerne la Belgique, du plan de résorption du chômage et du programme d'investissements publics.

QUESTION

2. *Réduction des impôts*

Les instances de la CEE et de l'OCDE ont recommandé entre autres une réduction de la charge fiscale en vue de stimuler la consommation privée. Or, en Belgique, le Gouvernement introduit de nouvelles charges fiscales pour plus de 20 milliards qui pèseront surtout sur les revenus des personnes physiques. D'autre part, le Gouvernement allège la fiscalité qui grève les investissements alors que d'ores et déjà, comme le Ministre le souligne, « une machine sur quatre est sous la poussière ». Il serait plus opportun et plus efficace de stimuler davantage la consommation.

REPONSE

En vue d'améliorer la situation économique, le Gouvernement a adopté une politique fiscale sélective qui assure une efficacité maximale aux moyens mis en œuvre. Ceci est préférable à une politique globale de relance qui se traduirait par une reprise de l'inflation, une détérioration de la balance des paiements et une aggravation du déséquilibre des finances publiques. Les Communautés européennes ont recommandé aux Etats membres d'être sélectifs dans la conduite de leur politique économique.

Ainsi, par la mise au travail de nombreux chômeurs, par l'indexation des barèmes fiscaux des revenus modestes et moyens, c'est-à-dire de plus de 70 p.c. des contribuables, le Gouvernement entend favoriser la consommation. Les charges fiscales nouvelles consistent essentiellement dans l'anticipation des versements des additionnels communaux, pour lesquels au moment du paiement, bon nombre de ménages font appel à leur épargne.

Cette mesure affectera donc surtout l'épargne. Les allègements fiscaux en faveur de l'investissement visent surtout à aider les entreprises à assurer leur reconversion au nouveau contexte économique international. Ce ne sont pas toujours les machines sous la poussière (il n'y en a pas dans tous les secteurs) qui doivent être réutilisées, ce sont également d'autres machines mieux adaptées qui doivent être mises en place.

L'aide aux nouveaux investissements est également nécessaire pour les entreprises relevant de secteurs confrontés à des problèmes structurels, puisque ces secteurs supportent

een uitrusting waarvan de rendabiliteit in de huidige economische omstandigheden erg onzeker is geworden.

3. Belastingen — Relatief belang

VRAAG

Welk is het procentueel aandeel van de grote belasting-categorieën (de directe belastingen opgedeeld in de personenbelasting en andere, de BTW, de andere indirecte belastingen) in het geheel van de lopende fiscale inkomsten van de Staat voor de jaren 1975, 1976 en 1977.

ANTWOORD

Lopende fiscale uitgaven (1)

(in miljarden)

le poids d'un équipement dont la rentabilité est devenue fort aléatoire dans les circonstances économiques actuelles.

3. Impôts — importance relative

QUESTION

Quelle est, en pourcentage, la part des grandes catégories d'impôts (les impôts directs étant répartis en impôt des personnes physiques et autres, la TVA, les autres impôts indirects) dans le total des recettes fiscales courantes de l'Etat pour les années 1975, 1976 et 1977 ?

REPONSE

Recettes fiscales courantes (1)

(en milliards)

Jaren. — Années	1975		1976		1977 (2)	
	in absolute bedragen — en montants absolus	procentueel aandeel in het totaal — en p.c. par rapport au total	in absolute bedragen — en montants absolus	procentueel aandeel in het totaal — en p.c. par rapport au total	in absolute bedragen — en montants absolus	procentueel aandeel in het totaal — en p.c. par rapport au total
Directe belastingen. — <i>Impôts directs</i>	349,4	59,1	388,0	57,7	452,7	58,6
— personenbelasting — <i>impôt des personnes physiques</i> (3)	277,4	46,9	313,5	46,6	366,9	47,5
— andere — <i>autres</i>	72,0	12,2	74,5	11,1	85,8	11,1
B.T.W., zegelrechten en met het zegel gelijk-gestelde taksen. — <i>T.V.A., droits de timbre et droits assimilés au timbre</i>	163,1	27,6	194,2	28,9	225,1	29,1
Andere indirecte belastingen. — <i>Autres impôts indirects</i> (4)	78,8	13,3	89,7	13,4	94,7	12,3
Totaal. — <i>Total</i>	591,3	100,0	671,9	100,0	772,5	100,0

(1) Inclusief geaffecteerde ontvangsten, exclusief de aan de Europese Gemeenschappen afgedragen invoerrechten; voor 1976 en 1977, exclusief de bijdragen bestemd voor het solidariteitsfonds. — *Y compris les recettes affectées, à l'exclusion des droits d'importation cédés aux Communautés européennes; pour 1976 et 1977, à l'exclusion des cotisations destinées au fonds de solidarité.*

(2) Vermoedelijke ontvangsten. — *Recettes présumées.*

(3) Raming; het betreft de onroerende voorheffing, de roerende voorheffing en de voorafbetalingen ten laste van de natuurlijke personen de bedrijfsvoorheffing en de inningen per kohier ten laste van de natuurlijke personen. — *Estimation; concerne le précompte immobilier, le précompte mobilier et les versements anticipés à charge des personnes physiques, le précompte professionnel et les recouvrements par rôle à charge des personnes physiques.*

(4) Het betreft de invoerrechten op E.G.K.S.-produkten, de accijnzen en diversen, de registratierechten en diversen. — *Concerne les droits d'importation sur les produits C.E.C.A., les accises et divers, les droits d'enregistrement et divers.*

4. Belasting van de landbouwinkomsten

VRAAG

Kan de Minister een overzicht geven van de evolutie van de landbouwforfaits voor de aanslagjaren 1976 en 1977 ?

ANTWOORD

Voor de bepaling van die normen werden zoals telkenjare besprekingen gevoerd met de bedrijfsgroeperingen die voor het aanslagjaar 1977 tot geen algemeen akkoord konden lei-

4. Imposition des ressources agricoles

QUESTION

Le Ministre peut-il donner un aperçu de l'évolution des forfaits agricoles pour les exercices d'imposition 1976 et 1977 ?

REPONSE

Pour fixer ces normes, des négociations ont eu lieu, comme chaque année, avec les groupements professionnels. Pour l'exercice d'imposition 1977, aucun accord général n'a pu

den omdat er voor bepaalde landbouwstreken onenigheid bleef bestaan over enkele welomlijnde berekeningspunten.

Bij de vaststelling van die normen is rekening gehouden met de gevolgen van de droogte van de zomer van 1976.

Indien voor bepaalde streken een belangrijke stijging wordt vastgesteld voor het jaar 1976 t.o.v. het vorige jaar, dan mag men niet uit het oog verliezen dat de winstnormen niet worden opgebouwd vanuit de normen van het vorige jaar.

Zo komt men voor het aanslagjaar 1977 voor sommige streken tot een vermindering tegenover 1976 terwijl het maximum stijgingspercentage 32 pct. bedraagt.

Voor het aanslagjaar 1976 waarvan het akkoord van de beroepsgroeperingen werd verkregen werden stijgingspercentages genoteerd die gingen tot 47 p.c. tegenover het aanslagjaar 1975.

5. Gemeentebelastingen

VRAAG

Zullen de gemeenten ingevolge de inning van de gemeentelijke opcentiemen bij wijze van voorheffing reeds in het begin van het jaar betaald worden ?

ANTWOORD

De uitbetaling aan de gemeenten kan slechts geschieden nadat de inkohiering gebeurd is.

Deze uitbetaling zal echter wel sneller kunnen geschieden omdat niet meer, zoals dit in het huidige stelsel het geval is, zal moeten gewacht worden naar de betaling van de ingekohierde aanvullende belasting door de belastingplichtigen.

6. Strijd tegen de ontduiking

VRAAG

De weerslag van de strijd tegen de belastingontduiking wordt op 9 miljard geraamd, terwijl de doorgaans aanvaarde ramingen rond de 100 miljard liggen.

In het verslag van de Kamer wordt gezegd dat de raming van 9 miljard niets anders is dan het resultaat van een redelijke en voorzichtige voorspelling die steunt op de ervaring van het verleden en op de ernst van de anti-ontduikingsmaatregelen die de Regering heeft aangekondigd.

Dat is een zeer matige beoordeling van het in uitzicht gestelde resultaat.

In 1977 was een globaal resultaat van 7 miljard voorzien, namelijk 4 miljard aan belastingsontvangsten en 3 miljard aan BTW.

Kan men, nu het jaar nog niet verstreken is, weten of de raming van 7 miljard zal worden benaderd ?

être conclu étant donné que pour certaines régions agricoles, un désaccord subsistait au sujet de quelques éléments de calcul bien définis.

Ces normes ont été fixées en tenant compte des conséquences de la sécheresse de l'été 1976.

Si, pour des régions déterminées, une hausse importante est constatée pour 1976 par rapport à l'année précédente, on ne peut pas perdre de vue que les normes de bénéfices ne sont pas établies sur base de celles de l'année antérieure.

Ainsi, pour l'exercice d'imposition 1977, on constate, pour certaines régions, une diminution par rapport à 1976 alors que le taux de croissance maximum atteint 32 p.c.

Pour l'exercice d'imposition 1976, pour lequel l'accord avec les groupements professionnels a été obtenu, on a pu noter des taux de croissance, par rapport à 1975, qui allaient jusqu'à 47 p.c.

5. Impositions communales

QUESTION

Est-ce que les communes, par suite de la perception des centimes additionnels communaux par voie de précompte, seront déjà payées au début de l'année ?

REPONSE

Le versement aux communes ne peut être effectué qu'après enrôlement.

Ce versement pourra toutefois être effectué plus rapidement parce qu'il ne faut plus, comme c'est le cas dans le système actuel, attendre le paiement de l'impôt complémentaire enrôlé.

6. Lutte contre la fraude fiscale

QUESTION

L'impact de la lutte contre la fraude fiscale est estimé à 9 milliards alors que les estimations généralement admises se situent aux environs de 100 milliards.

Dans le rapport de la Chambre, il est dit que l'estimation de 9 milliards n'est autre que le résultat d'un pronostic raisonnable et prudent fondé sur l'expérience du passé et sur le sérieux des mesures anti-fraude annoncées par le Gouvernement.

C'est une appréciation très modique du résultat envisagé.

En 1977, il était prévu un résultat global de 7 milliards, c'est-à-dire 4 milliards de recettes fiscales et 3 milliards de TVA.

Alors que l'année n'est pas encore terminée, peut-on connaître si l'estimation de 7 milliards sera approchée ?

Wat wordt er overwogen om de boekhoudingsresultaten van de bestrijding van de belastingontduiking van nabij te volgen ?

Naar aanleiding van de bespreking van de Rijksmidelenbegroting zou het Parlement daarover moeten worden ingelicht.

ANTWOORD

De jaarlijkse (gecumuleerde) opbrengst van de bestrijding van de belastingontduiking wordt elk jaar opgenomen onder de belastingontvangsten en dient mede tot grondslag voor de macro-economische berekeningen die tot de begrotingsramingen leiden. Maar de voor 1978 verwachte opbrengst van de nieuwe inspanningen vindt men niet terug in die begrotingsramingen, evenmin als wat achteraf wordt opgebracht, vooral inzake directe belastingen, door de vroeger genomen maatregelen. Die bijkomende opbrengst diende dus aan bedoelde begrotingsramingen te worden toegevoegd en wordt voor 9 miljard in rekening gebracht, cijfer dat voortvloeit uit een voorzichtige en matige pronostiek gesteund op de ervaring uit het verleden en het belang van de getroffen nieuwe maatregelen.

Om een juist inzicht te hebben in de globale opbrengst van de strijd tegen de belastingontduiking, zoals die door de verschillende Ministers van Financiën gevoerd werd op het stuk van de directe belastingen en van de BTW, dient dus aan voormelde 9 miljard, het van jaar tot jaar gecumuleerd rendement te worden toegevoegd van de vroeger genomen maatregelen.

Dit rendement kan moeilijk worden gekwantificeerd, en dit om twee essentiële redenen :

1° De individuele controles verricht door de fiscale administraties hebben de recuperatie mogelijk gemaakt, voor het controlejaar 1976-1977 (1), van 35,7 miljard belasting. Voor de drie vorige controlejaren bedroeg die opbrengst respectievelijk 16,2 miljard, 20 miljard en tenslotte 30,3 miljard voor het jaar 1975-1976.

Wat 1977 betreft, zijn de statistieken nog niet afgesloten, omdat absolute voorrang wordt verleend aan de eigenlijke controleverrichtingen.

Welnu, zoals reeds aangestipt, werden die cijfers opgenomen in de normale begrotingsramingen. Bovendien hebben ze, van jaar tot jaar, gedeeltelijk een cumulatief effect, aangezien zij het resultaat zijn van opeenvolgende controles waardoor de toestand van de belastingplichtigen telkens dichter op de voet wordt gevolgd en de herhaling van de tijdens de vorige jaren door de fiscus vastgestelde fraude en onregelmatigheden steeds moeilijker wordt gemaakt. Het is echter niet mogelijk dit fenomeen afzonderlijk te kwantificeren.

2° Onder de maatregelen getroffen om de belastingontduiking te bestrijden zijn er die een preventieve uitwerking

(1) Het controlejaar 1976-1977 omvat de controles inzake personenbelasting voor de periode gaande van 1 mei 1976 tot 30 april 1977, de controles inzake vennootschapsbelasting tijdens de periode van 1 juli 1976 tot 30 juni 1977 en de tijdens het kalenderjaar 1976 uitgevoerde BTW-controles.

Qu'est-ce qui est envisagé afin de suivre de près les résultats comptables de la lutte contre la fraude fiscale ?

A l'occasion de la discussion du budget des Voies et Moyens, le Parlement devrait en être informé.

REPONSE

Les rendements annuels (et cumulés) de la lutte contre la fraude fiscale se retrouvent chaque année — et sont confondus — dans les recettes fiscales qui servent de base aux calculs macroéconomiques opérés pour aboutir aux prévisions budgétaires. Mais le rendement escompté en 1978 des efforts supplémentaires de même que les effets différés, principalement en matière d'impôts directs, des mesures prises antérieurement, ne se retrouvent pas dans ces prévisions budgétaires. Il fallait donc les y ajouter. Ils sont estimés à 9 milliards, chiffre résultant d'un pronostic raisonnable et prudent fondé sur l'expérience du passé et sur l'importance des nouvelles mesures prises.

Pour se former une idée de l'impact de la lutte contre la fraude fiscale, telle qu'elle est menée dans les domaines des impôts sur les revenus et de la TVA par les différents Ministres des Finances, il faut donc ajouter à ces 9 milliards, le rendement cumulé d'année en année de la lutte menée antérieurement.

Ce rendement est difficilement quantifiable, pour deux raisons essentielles :

1° Les contrôles individuels effectués par les administrations fiscales ont permis de récupérer, pour l'année de contrôle 1976-1977 (1), 35,7 milliards d'impôts. Ces rendements ont été pour les trois années précédentes, d'abord de 16,2 milliards, ensuite de 20,0 milliards et enfin pour l'année 1975-1976, de 30,3 milliards.

Pour 1977, les statistiques ne sont pas encore établies, la priorité absolue étant donnée aux opérations de contrôle proprement dites.

Or, ces chiffres se retrouvent, comme il est dit ci-avant, dans les prévisions budgétaires normales. De plus, ils sont partiellement cumulatifs, d'année en année, puisqu'ils sont le résultat de contrôles successifs encadrant chaque fois davantage les contribuables et rendant plus difficile la répétition de fraudes et d'irrégularités constatées par le fisc au cours des années précédentes. Mais ce phénomène ne peut être quantifié séparément.

2° L'arsenal des mesures mises en place pour lutter contre la fraude fiscale comporte des mesures qui ont un effet dissua-

(1) L'année de contrôle 1976-1977 comprend les contrôles de l'impôt des personnes physiques pour la période du 1^{er} mai 1976 au 30 avril 1977, les contrôles de l'impôt des sociétés pour la période du 1^{er} juillet 1976 au 30 juin 1977 et les contrôles TVA pour l'année civile 1976.

hebben in die zin dat ze de belastingplichtige beletten ongestraft de belasting te ontduiken. De controle op de weg, dag en nacht en zelfs tijdens de week-ends, is hiervan een typisch voorbeeld. Het aantal controles op de weg verhoogt van jaar tot jaar vermits het van 177 555 in 1973 gestegen is tot 216 727 in 1976, hetzij ongeveer 700 controles per dag ! (het aantal controles is nog gestegen voor de eerste drie kwartalen van 1977).

Er zijn nog andere controles met preventieve uitwerking, zoals bijvoorbeeld de controles bij de garagehouders, in de slachthuizen, op de groothandelsmarkten, enz.

Het is natuurlijk niet mogelijk in cijfers uit te drukken in hoever de belastingplichtigen verhinderd werden fraude te bedrijven, maar het is duidelijk dat het resultaat van dergelijke preventieve controlemaatregelen terug te vinden is in de door de belastingplichtigen aangegeven bedragen.

C. Begrotingen

1. Raming en terugslag

VRAAG

a) Kan de Regering aanwijzingen geven over de mate waarin sommige in de begroting toegepaste praktijken de begroting voor 1979 kunnen verbinden of hypothekeren. We denken hier o.m., wat de ontvangsten betreft, aan de vervroegde betaling van de gemeentelijke opcentiemen op de personenbelasting en de vennootschapsbelasting en wat de uitgaven betreft, aan het aanspreken van bepaalde reserves van de sociale zekerheid, bijvoorbeeld inzake pensioenen ?

b) Meent de Regering trouwens niet dat bepaalde fiscale ramingen overdreven zijn ? Zijn de vermeerderingen ten aanzien van 1977 alle verantwoord : bedrijfsvoorheffing + 58,7 miljard, voorafbetalingen : + 18,5 miljard...

ANTWOORD

a) De wijziging in de betalingsmodaliteit van de gemeentelijke opcentiemen met name de anticipatieve inning ervan bij wijze van bedrijfsvoorheffing of voorafbetaling zal in 1978 een éénmalige opbrengst van 20 miljard tot gevolg hebben, die er in 1979 niet meer zal zijn.

Gezien de moeilijke budgettaire toestand werd een beroep gedaan op deze techniek van anticipatie van de ontvangsten eerder dan op een blijvende verzwaring van de fiscaliteit (bijvoorbeeld crisisbelasting).

Deze begroting van 1979 zal weliswaar niet meer de gunstige invloed van deze anticipatieve inning ondergaan; verwacht mag worden daarentegen dat het progressief in werking gesteld vijfjarenplan voor de sanering van de openbare financiën en het te verhopen gunstiger economisch klimaat in 1979, ondermeer tengevolge van de in 1978 te treffen relancemaatregelen, de belastingontvangsten en de budgettaire toestand van 1979 zullen ten goede komen.

b) Het is evident dat de juistheid van de macro-economische raming van de fiscale ontvangsten voor 1978, op

sif tendant à empêcher le contribuable de frauder impunément. Le contrôle sur route, de jour et de nuit, même pendant les week-ends, en est un exemple type, contrôle dont le nombre augmente d'année en année puisqu'il est passé de 177 555 en 1973 à 216 727 en 1976, soit quelque 700 contrôles par jour ! (le nombre de tels contrôles est encore en augmentation pour les 3 premiers trimestres 1977).

Il existe d'autres contrôles de ce genre, comme les contrôles des garagistes, dans les abattoirs, sur les marchés de gros, etc.

Il est évidemment impossible de quantifier dans quelle mesure les contribuables n'ont pas pu frauder, mais il est non moins évident que l'impact de ces mesures dissuasives se retrouve dans les montants déclarés par les contribuables.

C. Budgets

1. Estimation et répercussion

QUESTION

a) Le Gouvernement peut-il donner des indications sur la mesure dans laquelle certaines pratiques appliquées dans le budget de 1978 sont de nature à engager, à hypothéquer le budget de 1979; on pense ici entre autres, du côté des recettes, au paiement anticipé des centimes additionnels des communes sur l'impôt des personnes physiques et l'impôt des sociétés et, du côté des dépenses, au recours à certaines réserves de la Sécurité sociale, en matière de pensions par exemple ?

b) Par ailleurs, le Gouvernement n'estime-t-il pas que certaines estimations fiscales sont exagérées ? Les excédents par rapport à 1977 sont-ils tous justifiés : précompte professionnel + 58,7 milliards; versements anticipés : + 18,5 milliards...

REPONSE

a) Le changement apporté aux modalités de paiement des centimes additionnels communaux, à savoir la perception anticipative de ceux-ci sous forme de précompte professionnel ou de versement anticipé, aura pour conséquence de procurer en 1978 un rendement unique de 20 milliards, qui n'existera plus en 1979.

Etant donné la situation budgétaire difficile, il a été fait appel à cette technique d'anticipation des recettes plutôt qu'à un alourdissement permanent de la fiscalité (par exemple une taxe de crise).

Le budget de 1979 ne subira plus, il est vrai, l'influence favorable de cette perception anticipative; on peut s'attendre, par contre, à ce que le plan quinquennal progressivement mis en œuvre pour l'assainissement des finances publiques et le climat économique que l'on peut espérer plus favorable pour 1979, à la suite notamment des mesures de relance à prendre en 1978, favoriseront les recettes fiscales et la situation budgétaire de 1979.

b) Il est évident que l'exactitude de l'estimation macro-économique des recettes fiscales pour 1978, sur base de

basis waarvan nadien de deelcategorieën van de belastingontvangsten (voorafbetalingen, bedrijfsvoorheffing...) worden bepaald, geconditioneerd wordt door de effectieve realisatie van :

- De vertrekbasis voor de begrotingsraming 1978, met name de vermoedelijke ontvangsten voor 1977;
- De aangehouden hypothese inzake economische groei voor 1978 (BNP groei in volume : 3 pct.; in prijzen 8 pct.);
- De gehanteerde elasticiteitscoëfficiënt;
- De discretionaire belastingmaatregelen.

De ontvangsten werden daarbij op een voorzichtige wijze geraamd, ten bewijze daarvan de vermindering met 10 miljard van de ontvangsten voortspruitend uit de groei van de belastbare massa in 1978, dit om rekening te houden met de minder gunstige ontwikkeling van de ondernemingswinsten tengevolge van de nawerking van negatieve factoren uit het verleden.

Opgemerkt moet worden dat in de stijging van de bedrijfsvoorheffing en de voorafbetalingen ten opzichte van de vermoedelijke uitkomsten van 1977 met respectievelijk 58,7 en 18,5 miljard de impact is verwerkt van de aanpassing van de schalen van de inhoudingen rekening houdend met de gemeentelijke opcentiemen, die in globo geraamd wordt op 20 miljard, en van een ontvangstenverlies voortspruitend uit de aanpassing van de inkomstenbelasting (indexering...) en uit maatregelen ter bevordering van de investeringen (aangepassing stelsel afschrijvingen...).

2. Economische terugslag

VRAAG

De OESO beveelt de landen met sluitende betalingsbalans aan hun economie krachtiger aan te wakkeren, zonder daarbij in overdrijvingen te vallen.

De vraag dient gesteld waarom de Regering geen zwaarder pakket van maatregelen inzet, o.m. om via fiskale ontlastingen de investeringen sterker aan te moedigen.

Een pakket van 10 miljard frank meer zou na verloop van tijd ongeveer « self-supporting » zijn, dus evenveel inkomsten verstrekken als het uitgaven heeft gevraagd.

Indien 10 miljard maatregelen ongeveer 50 miljard frank investeringen zou verwekken, dan kan het BNP met ongeveer 1 pct. verhogen wat ongeveer 10 miljard inkomsten aan de Schatkist bezorgt.

ANTWOORD

Bij de keuze van de economische relancemaatregelen heeft de Regering zich geschikt naar de aanbevelingen van de internationale instellingen en meer bepaald van de EEG die in het kader van de beslissing van de Raad van 25 juli 1977 betreffende de voorbereiding van de overheidsbegrotingen voor 1978, voor België een selectief en tijdelijk

laquelle on détermine ensuite les sous-catégories de ces recettes (versements anticipés, précompte professionnel...), est conditionnée par la réalisation effective :

- De la base de départ pour l'estimation budgétaire de 1978, à savoir les recettes probables pour 1977;
- De l'hypothèse retenue en matière de croissance économique pour 1978 (croissance du PNB en volume : 3 p.c.; en prix : 8 p.c.);
- Du coefficient d'élasticité utilisé;
- Des mesures fiscales discrétionnaires.

En outre, les recettes ont été estimées de manière prudente, à preuve la réduction, pour un montant de 10 milliards, des recettes provenant de l'augmentation de la masse imposable en 1978, ceci pour tenir compte de l'évolution moins favorable des bénéfices des entreprises qui subiront encore la répercussion des facteurs négatifs du passé.

Il faut observer que dans l'augmentation du précompte professionnel et des versements anticipés à concurrence respectivement de 58,7 et 18,5 milliards par rapport aux résultats escomptés de 1977, est inclus l'impact estimé globalement à 20 milliards, de l'adaptation des barèmes de retenues pour y intégrer les centimes additionnels communaux, ainsi que d'une perte de recettes provenant de l'adaptation de l'impôt sur les revenus (indexation...) et de mesures prises pour favoriser les investissements (adaptation du régime des amortissements...).

2. Répercussion économique

QUESTION

L'OCDE recommande aux pays dont la balance des paiements est en équilibre, de stimuler davantage leur économie, sans pour autant tomber dans des excès.

La question se pose de savoir pourquoi le Gouvernement ne met pas en œuvre un ensemble de mesures plus important pour encourager davantage les investissements, notamment au moyen de dégrèvements fiscaux.

Un paquet de mesures supplémentaires de 10 milliards de francs serait, après quelque temps, à peu près « self-supporting », c'est-à-dire qu'il procurerait autant de recettes qu'il a exigé de dépenses.

Si des mesures de stimulation à concurrence de 10 milliards suscitaient pour environ 50 milliards de francs d'investissements, le PNB pourrait alors croître d'environ 1 p.c., ce qui fournirait quelque 10 milliards de revenus au Trésor.

REPONSE

Dans le choix des mesures de relance de l'économie, le Gouvernement s'est conformé aux recommandations formulées par les instances internationales et plus particulièrement par la CEE qui, dans le cadre de la décision du Conseil du 25 juillet 1977 portant sur la préparation des budgets publics de 1978, recommandait pour la Belgique de poursuivre

beleid tot bestrijding van de werkloosheid en tot stimulering van de investeringen van de ondernemingen heeft aanbevolen.

De door de Regering gekozen selectieve aanpak is de meest aangewezen weg, gelet op de omstandigheden en inzonderheid op de zeer beperkte actieruimte waarover de Regering beschikt.

Het is trouwens helemaal niet zeker dat een bijkomende relance-inspanning met betrekking tot het stimuleren van de produktieve investeringen van de ondernemingen de verwachte gevolgen zou hebben. De fiscale prikkel is slechts één van de elementen van de investeringsbeslissing, die eerder wordt geleid door de vooruitzichten inzake de evolutie van de vraag en de rendabiliteit van de investeringen. Bovendien wordt de produktiecapaciteit slechts voor 74 pct. benut.

Tenslotte zou een bijkomende relance-inspanning op korte termijn een verruiming van de financieringsbehoeften van de Staat veroorzaken met het risico als gevolg dat nieuwe inflatoire spanningen zouden kunnen ontstaan.

3. Relance en recyclagemaatregelen

VRAAG

De huidige economische crisis wordt gekenmerkt door een zeer laag peil van de internationale vraag.

Eén van de redenen van deze toestand is het ongebruikt laten van een zeer belangrijke koopkracht door de OPEC-landen. Sedert de verviervoudiging van de olieprijs, verkrijgen deze landen enorme inkomsten die zij niet kunnen uitgeven aan goederen noch aan diensten. Op wereldschaal betekent dit een deflatoire afvloeiing ten belope van 40 tot 60 miljard dollar per jaar.

Daarentegen hebben de ontwikkelingslanden enorme behoeften. Deze landen vormen dus een aanzienlijk afzetgebied voor de door de ontwikkelde landen voortgebrachte goederen en diensten. Deze laatste zouden door de verhoging van hun uitvoer hun activiteitsniveau gevoelig kunnen verbeteren wat de werkloosheid zou doen afnemen.

Ongelukkigerwijze is de potentiële vraag van de ontwikkelingslanden niet solvabel.

Zou het niet opportuun zijn als de Europese Gemeenschap een initiatief zou nemen met het oog op de oprichting van een soort Marshall-plan om een brug te slaan tussen de beschikbare gelden van de OPEC-landen en de financieringsbehoeften van de ontwikkelingslanden? De OPEC-landen zouden leningen toestaan aan de ontwikkelingslanden met dien verstande dat de terugbetaling van deze leningen zou worden gewaarborgd door de Gemeenschap bij het in gebreke blijven van de ontleners. Het door de landen van de EEG gelopen financiële risico zou gecompenseerd kunnen worden door de voordelen die de gebonden leningen zouden verschaffen.

Daar België op dit ogenblik het voorzitterschap waarneemt van de gemeenschappelijke instellingen, ware het niet aangewezen dat de Regering een initiatief in deze zin zou ondernemen?

une politique sélective et temporaire de lutte contre le chômage et de stimulation des investissements des entreprises.

L'approche sélective choisie par le Gouvernement est la plus indiquée compte tenu des circonstances et notamment de la marge de manœuvre très limitée dont dispose le Gouvernement.

Par ailleurs, il n'est nullement démontré qu'un effort de relance additionnel en matière de stimulation des investissements productifs des entreprises produirait les effets escomptés. L'incitatif fiscal n'est qu'un des éléments de la décision d'investir qui est davantage guidée par les perspectives d'évolution de la demande et de rentabilité des investissements. En outre, les capacités de production ne sont utilisées qu'à concurrence d'environ 74 p.c.

En outre, un effort additionnel de relance provoquerait dans l'immédiat un élargissement des besoins de financement de l'Etat avec comme corollaire le risque de déclenchement de nouvelles pressions inflationnistes.

3. Relance et mesures de recyclage

QUESTION

La crise économique actuelle se caractérise notamment par un très bas niveau de la demande internationale.

Une des raisons de cette situation est la stérilisation d'un très important pouvoir d'achat par les pays de l'OPEP. En effet, depuis le quadruplement du prix du pétrole, ceux-ci perçoivent d'énormes revenus qu'ils ne sont pas à même de dépenser ni en biens, ni en services. A l'échelle mondiale, il s'agit là d'une ponction déflatoire de l'ordre de 40 à 60 milliards de dollars par année.

Par contre, les économies des pays en voie de développement ont des besoins énormes. Ces pays constituent donc un débouché considérable pour des biens et services produits par les pays développés. Ceux-ci, en accroissant leurs exportations, amélioreraient sensiblement leur niveau d'activité, ce qui entraînerait une diminution du chômage.

Malheureusement, la demande potentielle des pays en voie de développement n'est pas solvable.

Ne serait-il pas opportuun que la Communauté européenne lance une initiative en vue de créer une sorte de plan Marshall visant à établir un pont entre les disponibilités financières des pays de l'OPEP et les besoins de financement des pays en voie de développement? Les pays de l'OPEP accorderaient des prêts aux pays en voie de développement, étant entendu que le remboursement de ces prêts serait garanti par la Communauté en cas de défaillance de l'emprunteur. Les risques financiers encourus par les pays de la CEE pourraient trouver une contrepartie dans les avantages procurés par des prêts liés.

Etant donné que la Belgique assure actuellement la présidence des instances communautaires, ne serait-il pas opportuun que le Gouvernement prît une initiative dans ce sens?

ANTWOORD

De Regering zal de geschiktheid van een dergelijk initiatief onderzoeken met inachtneming van de wederzijdse voordelen die dit zou kunnen verschaffen aan al de betrokken partijen.

Overigens dient er onderstreept dat België steeds een bijzondere aandacht heeft gehad voor de hulp en de ontwikkeling van de minst begunstigde landen. Als de voorgestelde maatregelen daarenboven gunstig zouden uitvallen voor onze eigen economieën zonder dat daarbij grote moeilijkheden zouden rijzen, zou België zich gelukkig achten ze te bevorderen.

4. *Stimuleren van het verbruik*

VRAAG

De Minister van Financiën verwacht dat de sociale uitkeringen, die zullen stijgen met 13,4 pct., het binnenlands privé-verbruik zullen stimuleren (zie Verslag namens de Commissie voor Begroting, uitgebracht door Kamerlid Dupré).

Gegeven het feit dat bedoelde uitkeringen zich bijna uitsluitend richten tot lagere inkomensklassen (meestal vervangingsinkomens) kan daardoor slechts de primaire vraag worden aangekondigd, waarvan de elasticiteit verwaarloosbaar klein is.

Kunnen in verband met de weerslag van de sociale uitkeringen op de private consumptie meer concrete gegevens worden verstrekt. Welke is de elasticiteitscoëfficiënt van de eindvraag met betrekking tot de in de programmawet bedoelde verschillende soorten sociale uitkeringen?

ANTWOORD

In zijn tussenkomst wijst het lid er terecht op dat de sociale uitkeringen zich voornamelijk richten tot de lagere inkomensklassen. Het is echter precies bij de lagere inkomensklassen dat de marginale consumptiequote het hoogst is. Bijgevolg zal een sociale uitkering juist daar het grootste stimulerings-effect hebben wat de consumptie betreft.

De belangrijke toename van de sociale uitkeringen kadert volledig in een selectief relancebeleid, dat erop gericht is om met zo weinig mogelijk middelen — gelet ook op de structurele zwakte van onze staatsfinanciën — een zo groot mogelijk effect te bereiken.

Met dit selectief beleid volgt België trouwens de richtlijnen van de EEG en de OESO op — feit waarop reeds is gewezen in een ander antwoord.

5. *PPBS-methode*

VRAAG

Hoever staat het met de toepassing van de PPBS-methode?

ANTWOORD

Ongeveer tien jaar geleden werd gestart met het experiment « Beleid volgens oogmerken » in de PPBS-vorm. Sinds-

REPOSE

Le Gouvernement va examiner l'opportunité d'une telle initiative en tenant compte des avantages réciproques qu'elle pourrait procurer à toutes les parties intéressées.

Il faut d'ailleurs souligner que la Belgique a toujours porté une attention particulière à l'aide et au développement des pays moins favorisés. Si les mesures proposées pouvaient, en outre, s'avérer bénéfiques pour nos propres économies sans présenter d'inconvénients majeurs, la Belgique serait heureuse de les promouvoir.

4. *Stimulation de la consommation*

QUESTION

Le Ministre des Finances s'attend à ce que les allocations sociales, qui augmenteront de 13,4 p.c., stimuleront la consommation privée intérieure (voir le Rapport au nom de la Commission du Budget, présenté par le Député Dupré).

Etant donné que les allocations en question s'adressent presque exclusivement à des classes de revenus inférieures (le plus souvent des revenus de remplacement), il ne peut en résulter qu'une stimulation de la demande primaire, dont l'élasticité est faible au point d'être négligeable.

Peut-on fournir davantage de données concrètes au sujet de la répercussion des allocations sociales sur la consommation privée? Quel est le coefficient d'élasticité de la demande finale en ce qui concerne les différentes sortes d'allocations sociales prévues dans la loi-programme?

REPOSE

Dans son intervention, l'honorable membre signale à juste titre que les allocations sociales bénéficient principalement aux classes de revenus inférieures. Or, c'est précisément dans les classes de revenus inférieures que le taux marginal de la consommation est le plus élevé. Dès lors, c'est exactement là qu'une allocation sociale exercera la plus grande stimulation en ce qui concerne la consommation.

L'augmentation importante des allocations sociales trouve parfaitement sa place dans une politique de relance sélective, qui vise à atteindre un effet aussi grand que possible avec des ressources aussi faibles que possible, compte tenu de la faiblesse structurelle de nos finances publiques.

Par cette politique sélective, la Belgique ne fait d'ailleurs que suivre les directives de la CEE et de l'OCDE — un fait qui a déjà été souligné dans une autre réponse.

5. *Méthode PPBS*

QUESTION

Où en est-on de l'application du système PPBS?

REPOSE

Il y a environ dix ans qu'un essai de « Gestion par objectif » sous forme de PPBS a débuté. Depuis lors, les départe-

dien werden bij volgende departementen experimenten verricht op basis van deze methode en dit met de medewerking van het Instituut Administratie-Universiteit : Landbouw, Volksgezondheid, Economische Zaken, Sociale Voorzorg, Middenstand en Tewerkstelling en Arbeid.

Thans is ongetwijfeld het ogenblik gekomen om uit deze verschillende experimenten de passende besluiten te trekken. De coördinatie van deze besluiten, in overleg met de betrokken departementen, werd opgedragen aan het Bestuur van de Begroting en de Controle op de Uitgaven. Van zodra dit onderzoek afgesloten is, zal aan de Regering, op basis van de resultaten ervan, voorgesteld worden om een beslissing te nemen over de verdere algemene of partiële toepassingsmogelijkheden en -modaliteiten van deze methode in de openbare sector.

6. Ramingsmethodes

VRAAG

Het betrouwbaarheidsinterval van het geraamde deficit voor 1978 is groter dan 10 miljard.

De 3 pct. prognose reële stijging van het BNP voor 1978 werd totnogtoe niet bijgetreden door het Economisch Budget 1978 (nog niet gepubliceerd door het Planbureau), noch door de macro-economische vooruitzichten 1978 (Studiedienst Ministerie van Economische Zaken).

Is deze veronderstelling thans nog realistisch, aangezien dat al de kringen zowel in België als in het buitenland duidelijk meer pessimistisch zijn ?

De 8 pct. voorziene prijsstijging had in het raam van de inflatiebestrijding en op basis van de ervaring in 1977 tot 7 pct. kunnen gereduceerd worden.

Alleszins lijkt het delicaat de ontvangstenramingen te baseren op deze groeihipothesen waarop dan nog een elasticiteitscoëfficiënt wordt aangerekend. Zijn de fiskale ontvangsten 1978 op basis van voornoemde argumenten en in het licht van de minderopbrengsten 1977 derhalve niet naar de hoge kant geschat ?

In dit verband zou het nuttig zijn te vernemen welke de thans voorziene groei is van het BNP in 1978, zowel wat betreft de groei in volume als de stijging der impliciete prijzen ?

Het zou ook gewenst zijn dat de Minister van Financiën enige opheldering zou geven over de aangewende elasticiteitscoëfficiënten : de globale coëfficiënt alsmede de partiële coëfficiënten althans deze betreffende de BTW, enerzijds en deze betreffende de gezamenlijke andere belastingen, anderzijds.

Kan de Minister bovendien een schatting geven omtrent de weerslag op de begroting van een groei van het BNP die 1pct. minder zou bedragen, enerzijds in volume en anderzijds in prijzen ?

ANTWOORD

De evolutie der conjunctuurindicatoren die beschikbaar waren op het ogenblik dat de begroting werd uitgewerkt

ments suivants ont tenté l'expérience de cette méthode avec la collaboration de l'Institut Administration-Université; il s'agit des départements de l'Agriculture, de la Santé publique, des Affaires économiques, de la Prévoyance sociale, des Classes moyennes et de l'Emploi et du Travail.

Le moment est donc venu de tirer les conclusions de diverses expériences. Le soin de coordonner ces conclusions a été confié à l'Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses en collaboration avec les départements en cause. Dès qu'il sera en possession du résultat de cette mission, le Gouvernement sera saisi d'une proposition de décision à prendre quant à la possibilité de poursuivre l'application généralisée ou partielle de cette méthode dans le secteur public et il en fixera les modalités.

6. Méthodes d'estimation

QUESTION

Le degré d'exactitude du déficit estimé pour 1978 est supérieur à 10 milliards.

La prévision de croissance en volume du PNB pour 1978 à concurrence de 3 p.c. n'a pas été confirmée jusqu'ici ni par le Budget économique de 1978 (non encore publié par le Bureau du Plan), ni par les prévisions macro-économiques pour 1978 (Service d'études du Ministère des Affaires économiques).

Cette hypothèse est-elle encore réaliste actuellement, tous les milieux et dans notre pays et à l'étranger étant devenus nettement plus pessimistes ?

La prévision de hausse des prix de 8 p.c. aurait pu être réduite à 7 p.c. dans le cadre de la lutte contre l'inflation et sur base de l'expérience faite en 1977.

De toute manière, il semble délicat de baser les estimations de recettes sur ces hypothèses de croissance auxquelles on applique encore un coefficient d'élasticité. Dès lors, sur base des arguments ci-dessus et à la lumière des moins-values de 1977, les recettes fiscales pour 1978 ne sont-elles pas quelque peu surestimées ?

A cet égard, il serait utile d'apprendre quelle est actuellement la croissance prévue du PNB pour 1978, tant en ce qui concerne la croissance en volume que l'augmentation du prix implicite.

Il serait également souhaitable que le Ministre des Finances fournisse quelques éclaircissements au sujet des coefficients d'élasticité utilisés : le coefficient global ainsi que les coefficients partiels, du moins ceux relatifs à la TVA, d'une part, et ceux relatifs à l'ensemble des autres impôts, d'autre part ?

En outre, le Ministre peut-il avancer des estimations concernant l'impact sur le budget d'une croissance moindre du PNB de : 1 p.c. en volume — 1 p.c. en prix ?

REPONSE

L'évolution des indicateurs conjoncturels disponibles au moment de l'élaboration du budget a permis d'estimer la

liet toe de economische groei voor 1978 te schatten op 3 pct. in volume. Deze hypothese werd versterkt door de ramingen van de meeste conjunctuurinstituten en door de internationale instellingen, zoals de Europese Gemeenschap en de OESO.

De vertraging van de groei welke in de loop van de laatste maanden werd vastgesteld in de Westerse economie heeft zonder twijfel de graad van onzekerheid ten overstaan van de evolutie die men in de komende maanden moet verwachten, doen toenemen.

Maar beseffende dat de spontane evolutie van de conjunctuur minder gunstig zou kunnen uitvallen dan was voorzien, hebben de Westerse landen in het kader van hun politiek overleg, tijdens de vergadering van het IMF, en, meer recent, op het vlak van de Gemeenschap, tijdens de vergadering van Luxemburg, besloten hun economisch beleid meer af te stemmen op de expansie. Rekening houdend met deze factor is er vandaag geen enkele reden om te veronderstellen dat de internationale situatie in de komende maanden op zulke wijze zou evolueren, dat zij een ongunstig klimaat zou gaan vormen die de hypothese van groei, die met betrekking tot België werd weerhouden, in het gedrang zou brengen.

Anderzijds voert de Regering bewust een beleid afgestemd op expansie. De maatregelen ter stimulering van de investeringen der ondernemingen, de openbare investeringsprogramma's en het tewerkstellingsbeleid ondermeer, moeten een gevoelige conjuncturele stimulans vormen, waarmee onze groeivoorzichten van 1978 natuurlijk rekening houden.

De evolutie van de fiscale ontvangsten is in functie van de economische groei. Daaruit volgt logischerwijze, dat, indien, in tegenstelling tot wat heden te voorzien lijkt, de werkelijkheid de hypothese van de groei niet mocht bevestigen, de fiscale ontvangsten daarvan de weerslag zouden onder vinden. Dezelfde opmerking kan worden gemaakt voor de raming der waarschijnlijke ontvangsten voor 1977.

Momenteel beschikt de Regering over geen enkele objectieve aanwijzing die haar toelaat de economische hypothesen op beduidende wijze te herzien en bijgevolg de ramingen der fiscale ontvangsten te veranderen.

Zoals de fiscale ontvangsten verbonden zijn met de activiteit, zo evolueren ze ook in functie van elasticiteitscoëfficiënten, die werden berekend op basis van een lange observatieperiode.

De BTW-ontvangsten, die het onderwerp uitmaken van afzonderlijke ramingen, hebben een gemiddelde elasticiteitscoëfficiënt ten opzichte van het BNP, die bijna gelijk is aan één.

Deze coëfficiënt bevat de invloed van twee verschillende evoluties.

Eenzijds heeft de relatieve omvang van het gezinsverbruik (dat ongeveer 80 pct. van de belastbare grondslag uitmaakt) in verhouding tot het BNP de neiging te dalen in de lange periode, of anders gezegd, het gemiddeld groeitempo van de privé-consumptie ligt lager dan het gemiddeld groeitempo

croissance économique pour 1978 à 3 p.c. en volume. Cette hypothèse était corroborée par les prévisions établies par la plupart des instituts de conjoncture et par les instances internationales, telles la Communauté économique européenne et l'OCDE.

Le ralentissement de la croissance observé dans l'économie occidentale au cours des derniers mois a sans conteste augmenté le degré d'incertitude quant à l'évolution à attendre au cours des prochains mois.

Mais conscients de ce que l'évolution spontanée de la conjoncture pourrait être moins favorable qu'escompté antérieurement, les pays occidentaux ont, dans le cadre de la concertation de leur politique, lors de la réunion du FMI, et plus récemment, dans le cadre de la Communauté, lors de la réunion de Luxembourg, décidé de conférer un caractère plus expansionniste à la politique économique. Compte tenu de ce facteur, rien ne permet de supposer aujourd'hui que l'environnement international afficherait dans les mois qui viennent une évolution telle qu'elle constituerait un contexte défavorable compromettant l'hypothèse de croissance retenue pour la Belgique.

D'autre part, la politique économique du Gouvernement est délibérément expansionniste. Les mesures en vue de stimuler les investissements des entreprises, les programmes d'investissement publics et la politique de l'emploi entre autres, doivent constituer un stimulant conjoncturel appréciable, dont tiennent évidemment compte nos prévisions de croissance pour 1978.

L'évolution des recettes fiscales est fonction de la croissance économique. Il en résulte logiquement que si, contrairement à ce qui paraît prévisible actuellement, la réalité ne confirmait pas cette hypothèse de croissance, les recettes fiscales en subiraient l'incidence. Cette même réflexion peut être émise quant à l'estimation des recettes probables de 1977.

Actuellement, le Gouvernement ne dispose d'aucune indication objective lui permettant de revoir les hypothèses économiques retenues de façon significative, partant, de modifier les prévisions de recettes fiscales.

Si les recettes fiscales sont liées à l'activité, elles évoluent également en fonction de coefficients d'élasticité dont le calcul a été fait sur une longue période d'observation.

Les recettes TVA, qui font l'objet d'estimations séparées, ont un coefficient moyen d'élasticité voisin de 1 par rapport au PNB.

Ce coefficient traduit l'incidence de deux évolutions différentes.

D'une part, l'importance relative de la consommation des ménages (qui représente environ 80 p.c. de l'assiette de la taxe) par rapport au PNB tend à se réduire en longue période, ou en d'autres termes, le taux moyen de croissance de la consommation privée est inférieur au taux de croissance

van het BNP. Hieruit resulteert een grondslagelasticiteit die kleiner is dan de eenheid.

Deze faktor wordt evenwel gecompenseerd door de wijziging in de structuur van het private verbruik in de lange periode. Het verbruik van goederen van eerste noodwendigheid (zoals voedingswaren) die voor het grootste gedeelte worden belast tegen het lage tarief, stijgt minder vlug dan dat van andere verbruiksgoederen en diensten (zoals auto's, elektrische huishoudapparaten) die worden belast tegen de hogere tarieven.

De berekeningen wijzen uit dat voor de belastingen, andere dan de BTW, de gemiddelde elasticiteitscoëfficiënt 1,34 bedraagt.

De elasticiteitscoëfficiënt voor het geheel der fiscale ontvangsten bedraagt 1,21.

De methodologie en het detail van de berekening der fiscale elasticiteitscoëfficiënten, opgesteld door het Ministerie van Financiën, hebben geen vertrouwelijk karakter en werden uiteengezet in het *Documentatieblad* van oktober 1977, uitgegeven door het Departement.

De Nationale Bank heeft het probleem van de elasticiteit der belastingen eveneens bestudeerd en zij is langs een andere benadering tot precies dezelfde resultaten gekomen.

Wat betreft de weerslag van een wijziging van de groeivoet op de fiscale ontvangsten, dient eerst en vooral opgemerkt te worden dat indien wegens de werking van de elasticiteit een verhoging van de groeivoet van het BNP aanleiding geeft tot een meer dan proportionele toename der fiscale ontvangsten, een vermindering van de groeivoet van het BNP anderzijds een meer dan proportionele afname der ontvangsten met zich meebrengt.

Ten tweede moet men er rekening mee houden dat een wijziging van de groei niet precies hetzelfde effect heeft naar gelang zij haar oorzaak vindt in een volume wijziging of in een prijsvariatie.

Op het vlak der inkomsten variëren de ontvangsten « ad speciem » (hetzij het grootste gedeelte der accijnzen) enkel in functie van het volume.

Hieruit volgt dat een variatie van de groei die haar oorsprong vindt in een wijziging van het volume op alle ontvangsten een invloed uitoefent, terwijl die, welke volgt uit een wijziging in de prijzen een gedeelte der inkomsten, namelijk de accijnzen ad specie (die ongeveer 8 pct. der lopende fiscale ontvangsten uitmaken), onaangeroerd laat.

Met inachtneming van bovenstaande opmerkingen, betekent de variatie van het BNP in 1978 met 1 punt een wijziging der fiscale ontvangsten met 9 miljard.

Tenslotte moet men opmerken dat de bijkomende fiscale ontvangsten verwezenlijkt door de prijsstijging hun tegenhanger vinden in een verhoging der uitgaven, die eveneens aan prijsstijgingen onderhevig zijn.

Een stijging in volume daarentegen maakt netto bijkomende inkomsten vrij die kunnen worden gewijd aan een uitbreiding der activiteiten van de Staat; tegelijkertijd kan

moyen du PNB. Il en résulte une élasticité de base inférieure à l'unité.

Ce facteur est toutefois contrebalancé par la modification de la structure de la consommation privée en longue période. La consommation de produits de première nécessité (tels les produits alimentaires) pour la plupart taxés au taux réduit, progresse moins vite que celle d'autres biens et services de consommation (tels les voitures, l'électro-ménager) taxés aux taux plus élevés.

Pour les autres impôts que la TVA, les calculs montrent que le coefficient moyen d'élasticité est de 1,34.

Le coefficient d'élasticité relatif à l'ensemble des recettes fiscales est de 1,21.

La méthodologie et le détail des calculs des coefficients d'élasticité fiscaux faits par le Ministère des Finances ne revêtent pas de caractère confidentiel et sont exposés dans le *Bulletin de documentation* du mois d'octobre 1977 publié par le Département.

La Banque nationale a de son côté étudié le problème de l'élasticité des impôts et a abouti par une approche différente à des résultats parfaitement concordants.

En ce qui concerne l'incidence d'une modification des taux de croissance sur les recettes fiscales, il faut observer en premier lieu que si en raison du jeu de l'élasticité une augmentation du rythme de croissance du PNB se traduit par une augmentation plus que proportionnelle des recettes fiscales, une diminution du rythme de croissance du PNB entraîne, pour la même raison, une réduction plus forte des recettes.

En second lieu, il faut observer qu'une modification de la croissance n'a pas rigoureusement le même effet selon qu'elle a pour origine une variation de prix ou de volume.

Sur le plan des ressources, les recettes « ad speciem » (soit la plupart des droits d'accise) varient en fonction de la seule croissance en volume.

Il en résulte alors qu'une variation de croissance ayant son origine dans une modification du volume affecte toutes les recettes, celle ayant pour origine une modification des prix n'affecte pas une partie d'entre elles, soit les droits d'accise ad speciem (représentant environ 8 p.c. des recettes fiscales courantes).

Sous réserve de ces observations, 1 point d'évolution du PNB représente environ 9 milliards de recettes fiscales en 1978.

Enfin, il convient d'observer que les ressources fiscales additionnelles procurées par la hausse des prix ont une contrepartie en dépenses, également affectées par la hausse des prix.

Par contre, la hausse de l'activité en volume dégage des ressources additionnelles nettes qui peuvent par conséquent être consacrées à une extension des activités de l'Etat; simul-

deze verhoging een gunstige weerslag hebben op sommige uitgaven, onder andere deze inzake werkloosheid.

7. Verslag « Van Houtte »

VRAAG

Het verslag Van Houtte is ongetwijfeld een interessant werkdokument inzake de openbare financiën. Het ware dan ook interessant, mochten de voornaamste tabellen van dit verslag geactualiseerd kunnen worden en medegedeeld worden aan de Commissie.

ANTWOORD

Ik ben gaarne bereid om het nodige te doen opdat de voornaamste tabellen en grafieken van het rapport Van Houtte zo spoedig mogelijk zouden geactualiseerd worden. Het lag trouwens reeds in mijn bedoeling om jaarlijks deze tabellen en grafieken bij te werken.

Zodra deze aangepaste tabellen en grafieken beschikbaar zijn, zal ik deze mededelen aan de leden van de Commissie voor de Financiën van Kamer en Senaat.

D. Staatsschuld — evolutie

VRAAG

Kan de Minister een overzicht geven van de evolutie niet enkel van de Staatsschuld maar eveneens van de door de Staat gewaarborgde schuld en de door de Staat verleende waarborgen?

ANTWOORD

Hierna volgen de gevraagde gegevens waarbij de evolutie gegeven wordt op eind december voor de jaren 1972 tot en met 1976 (in miljarden frank).

1. Openbare schuld

Jaar	Totale omloop	waarin geconsolid. schuld
—	—	—
1972	750,5	566,9
1973	757,5	627,8
1974	814,8	677,4
1975	924,1	770,7
1976	1 057,2	852,2

2. Schuld van de gedebudgetteerde sector

Als schuld van de gedebudgetteerde sector wordt aanzien deze waarvan de delgingen en de intrest gedragen worden door de Staat bij middel van op de gewone staatsbegroting jaarlijks voorziene kredieten, maar die niet is opgenomen noch in de directe noch in de indirecte Rijksschuld en die

— ofwel is aangegaan door sommige fondsen, openbare instellingen of lokale besturen om in de financiering van hun behoeften te voorzien;

— ofwel door de Staat verschuldigd is aan bepaalde openbare of private financiële instellingen ter betaling van bedragen die deze laatste voor rekening van de Staat vereffenden;

tanément cette hausse peut avoir un impact favorable sur certaines dépenses, notamment celles en matière de chômage.

7. Rapport « Van Houtte »

QUESTION

Le rapport Van Houtte est sans aucun doute un document de travail intéressant en matière de finances publiques. Aussi serait-il intéressant que les tableaux principaux de ce rapport puissent être actualisés et communiqués à la Commission.

REPONSE

Je suis tout disposé à faire le nécessaire pour que les principaux tableaux et graphiques du rapport Van Houtte soient actualisés le plus rapidement possible. Il entrerait d'ailleurs déjà dans mes intentions de mettre à jour annuellement ces tableaux et ces graphiques.

Dès que ceux-ci seront disponibles dans une forme adaptée, je les communiquerai aux membres des Commissions des Finances de la Chambre et du Sénat.

D. Dette publique — évolution

QUESTION

Le Ministre pourrait-il donner un aperçu de l'évolution non seulement de la Dette publique, mais également de la Dette garantie par l'Etat et des garanties accordées par l'Etat?

REPONSE

Voici les renseignements demandés, qui donnent l'évolution à fin décembre des années 1972 à 1976 inclus (en milliards de francs).

1. Dette publique

Années	Volume total	dont dette consolidée
—	—	—
1972	750,5	566,9
1973	757,5	627,8
1974	814,8	677,4
1975	924,1	770,7
1976	1 057,2	852,2

2. Dette du secteur débudgétisé

Est considérée comme dette du secteur débudgétisé, celle dont les charges d'amortissement et d'intérêt sont supportées par l'Etat au moyen des crédits prévus annuellement au budget ordinaire de l'Etat, mais qui n'est reprise ni dans la dette directe ni dans la dette indirecte de l'Etat et correspond

— soit à la dette contractée par divers fonds, organismes publics ou administrations locales pour le financement de leurs besoins;

— soit à celle dont est redevable l'Etat à l'égard de certains organismes financiers publics ou privés en remboursement des sommes payées par ces derniers pour le compte de l'Etat;

— ofwel door de Staat verschuldigd is aan particulieren en ondernemingen ingevolge uitgifte van effecten ter vergoeding van geleden oorlogsschade.

Jaar	Bedragen
—	—
1972	123,8
1973	144,5
1974	158,1
1975	170,7
1976	188,9

3. Door de Staat gewaarborgde schuld

Jaar	Bedragen
—	—
1972	372,1
1973	408,8
1974	462,0
1975	518,4
1976	593,1

4. Door de Staat verleende waarborgen in het kader van de wetgeving op de economische expansie

Jaar	Bedragen
—	—
1972	38,8
1973	42,0
1974	44,6
1975	46,9
1976	56,8

E. Perequatie van het kadastraal inkomen

VRAAG

Zoals in het verslag van de Kamer vermeld wordt, heeft u verklaard dat de algemene perekwatie van de kadastrale inkomens zal inwerkingtreden op 1 januari 1979 en dat het wetsontwerp aan het Parlement zal voorgelegd worden begin volgend jaar.

Het is een wijze maatregel, want, ingevolge de samenvoeging der gemeenten, is er een te grote wanverhouding ontstaan tussen de betalingen der inwoners terwijl de diensten dezelfde geworden zijn.

Maar sta mij toe uw aandacht te vestigen op een anomalie die moet verdwijnen. Het betreft de tienjarige vrijstelling van onroerende voorheffing.

Thans mag een eigenaar die meerdere woningen bouwt voor elke woning de tienjarige vrijstelling vragen zodra de woning beantwoordt aan de bepalingen van de wet van 10 juni 1928.

Het is normaal dat de tienjarige vrijstelling eertijds als een sociale maatregel werd beschouwd.

Ik hoop dat, in het kader van de toekomstige herziening van de kadastrale inkomens, een einde gemaakt zal worden aan deze toestand.

— soit à la dette de l'Etat envers des particuliers et entreprises suite à l'émission d'effets en réparation de dommages de guerre.

Années	Montants
—	—
1972	123,8
1973	144,5
1974	158,1
1975	170,7
1976	188,9

3. Dette garantie par l'Etat

Années	Montants
—	—
1972	372,1
1973	408,8
1974	462,0
1975	518,4
1976	593,1

4. Garanties accordées par l'Etat dans le cadre de la législation sur l'expansion économique

Années	Montants
—	—
1972	38,8
1973	42,0
1974	44,6
1975	46,9
1976	56,8

E. Péréquation cadastrale

QUESTION

Dans le rapport de la Chambre, vous avez déclaré que la péréquation cadastrale générale entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1979 et que le projet de loi sera soumis au Parlement au début de l'année prochaine.

C'est une sage mesure, car, avec les fusions de communes, il y a une disproportion trop grande entre ce que certains habitants payent par rapport à d'autres alors que les services sont devenus les mêmes.

Mais permettez-moi d'attirer votre attention sur une anomalie qui doit être supprimée. Il s'agit de la remise décennale du précompte immobilier.

Actuellement un propriétaire construisant plusieurs habitations peut cumuler pour chacune d'entre elles la remise décennale dès le moment où chaque habitation répond aux conditions définies par la loi du 10 juin 1928.

Ce n'est pas normal, car la remise décennale avait été admise à l'époque comme une mesure sociale.

J'espère que, dans le cadre de la prochaine révision des revenus cadastraux, il sera mis un terme à cette situation.

ANTWOORD

Ik bevestig dat de Regering voornemens is, in het begin van toekomend jaar, bij het Parlement een wetsontwerp in te dienen houdende regeling van de technische modaliteiten van de algemene perekwatie van de kadastrale inkomens en van de fiscale weerslag van deze perekwatie.

Te dier gelegenheid zal de Regering, en vervolgens het Parlement, zich dienen uit te spreken over het behoud van de bepalingen die de tienjarige vrijstelling van de onroerende voorheffing inhouden. Ik kan u, van nu af, reeds verzekeren dat wanneer zou besloten worden om dit voordeel te behouden, de bepalingen dermate zullen gewijzigd worden dat een einde zal gesteld worden aan alle misbruiken.

F. Overheidsinvesteringen

1. Volume

VRAAG

Kan men voor de jongste jaren het bedrag kennen van de programma's inzake overheidsinvesteringen, berekend in volume ?

ANTWOORD

De programma's der openbare investeringen zijn hieronder opgenomen vanaf het jaar 1975 dat werd gekozen omdat het het jaar is waarin de eenheidsbegroting werd ingevoerd.

Er zij op gewezen dat bepaalde verrichtingen, die vroeger werden beschouwd als overheidsinvesteringen, wegens de structuur van de eenheidsbegroting bij de lopende uitgaven zijn gekomen; dank zij de keuze van het uitgangsjaar kunnen de gegevens op dit gebied worden vergeleken.

Men mag zich niet ontveinzen dat een prijsdeflator voor de berekening van de overheidsinvesteringen in volume voorzichtig en onder bepaald voorbehoud moet worden gebruikt. Want de programma's inzake openbare investeringen steunen op vastleggingen van uitgaven op het ogenblik van de toewijziging van overeenkomsten en de kosten hiervan evolueren tijdens de uitvoering op grond van de ontwikkeling zelf van de prijzen.

Met dit voorbehoud wordt de gebruikte deflator getrokken uit de resultaten of de verwachtingen van de nationale rekeningen voor elk der behandelde jaren.

Aldus werd gebruik gemaakt van de meest recente gegevens ter zake en de resultaten in dit opzicht kunnen lichtjes verschillen van de vroeger vooropgezette gegevens.

De onderstaande tabel bevat anderzijds de oorspronkelijke prijzen tegen courante prijzen.

De oorspronkelijke prijzen werden in aanmerking genomen daar de aanvullingen die in de loop van het dienstjaar er kunnen bij komen, bij voorbeeld als programma buiten-plafond of als overdrachten, zich ook in de loop van 1977 en 1978 kunnen voordoen.

De prijsdeflatoren worden vermeld ten opzichte van de grondslag van 1970 = 100.

Steunend op die gegevens werden de berekeningen van de investeringen gedaan tegen prijzen van 1978 om de evoluties

REPONSE

Je confirme que le Gouvernement se propose de déposer au Parlement, dès le début de l'an prochain, un projet de loi tendant à régler les modalités techniques de la péréquation générale des revenus cadastraux et les impacts fiscaux de cette péréquation.

A cette occasion, il appartiendra au Gouvernement, et ensuite au Parlement, de se prononcer sur l'opportunité du maintien des dispositions qui prévoient la remise décennale du précompte immobilier. Dès à présent, je puis cependant assurer que si l'on devait conclure au maintien de cet avantage, les dispositions qui le régissent devraient être modifiées de manière à ce qu'il soit mis fin aux abus constatés.

F. Investissements du secteur public

1. Volume

QUESTION

Peut-on connaître pour les dernières années le montant des programmes d'investissements publics calculés en volume ?

REPONSE

Les programmes d'investissements publics ont été reproduits ci-dessous à partir de l'année 1975 qui a été choisie parce qu'elle est la première année d'introduction du budget unique.

Pour rappel, la structure du budget unique fait en sorte que certaines opérations antérieurement considérées comme des investissements publics sont passées en dépenses courantes; le choix de l'année de départ permet donc d'assurer la comparabilité sur ce plan.

Il convient de ne pas se dissimuler que l'utilisation d'un déflateur de prix pour le calcul des masses d'investissements publics en volume doit être faite avec prudence et sous certaines réserves. En effet, les programmes d'investissements publics sont basés sur des engagements de dépenses au moment de l'adjudication des marchés et le coût de ceux-ci évolue dans le courant de l'exécution en fonction de l'évolution même des prix.

Cette réserve étant faite, le déflateur utilisé est tiré des résultats ou des prévisions des comptes nationaux pour chacune des années sous revue.

Il a donc ainsi été fait usage des données les plus récentes en la matière et les résultats à ce sujet peuvent différer légèrement des données avancées antérieurement.

Le tableau ci-dessous reprend d'autre part les prix initiaux à prix courants.

Les prix initiaux ont été retenus étant donné que les compléments qui peuvent être ajoutés en cours d'exercice, par exemple au titre de programme hors-plafond ou de reports, sont susceptibles de se reproduire également au cours des années 1977 et 1978.

Les déflateurs de prix sont mentionnés par rapport à la base de 1970 = 100.

Se basant sur ces données, les calculs ont été faits des masses d'investissements au prix de 1978 de manière à pouvoir

tegen prijzen van vandaag te kunnen vergelijken en om gemakkelijker de economische weerslag in het licht te kunnen stellen.

De laatste regel van de tabel geeft enerzijds de programma-vermeerdering aan die respectievelijk in de loop van 1976 en 1977 plaats hadden, namelijk ongeveer 11,5 miljard, en anderzijds de verhoging van 1978 ten opzichte van het lopende jaar, hetzij nagenoeg 25 miljard.

Deze aangroei van het programma inzake openbare investeringen met 25 miljard tegen constante prijzen kan het gebruik van meer dan 30 000 werknemers vertegenwoordigen.

(In miljarden franken)

	1975	1976	1977	1978
	—	—	—	—
Programma inzake overheidsinvesteringen (courante prijzen) (oorspronkelijke programma's — bron : algemene toelichting) . . .	125,3	147,1	167,3	200,8
		(+17,3%)	(+13,7%)	(+20%)
Prijzendelator (1970=100) .	162,5	177,6	189,0	198,8
Programma tegen prijzen 1978 .	153,2	164,6	176,0	200,8
Vermeerdering tegen prijzen 1978		+11,4	+11,4	+24,8

De vermeerdering van het volume van 1977 tot 1978 kan het gebruik van meer dan 30 000 werknemers vertegenwoordigen.

2. Percentage van realisatie

VRAAG

Het bedrag van 200 miljard frank openbare investeringen komt indrukwekkend voor ! Er rijzen evenwel heelwat twijfels over de realiseerbaarheid van dit bedrag.

Wat is het percentage van realisatie van de begroting openbare investeringen geweest tijdens de vorige jaren ?

Zullen er criteria toegepast worden bij de verdeling en verwezenlijking van de begroting openbare investeringen, die de grootst mogelijke intersektoriële weerslag (multiplier-effect) waarborgen in de snelste uitvoering ?

ANTWOORD

In 1975 bedroeg het percentage van uitvoering van het Programma inzake overheidsinvesteringen 92 pct. In 1976 beliep het 91 pct. Voor de eerste negen maanden van 1977 bereikt het 61 pct; voor eind 1977 kan men rekenen op een percentage dat in grote mate kan worden vergeleken met dat van de vorige jaren.

De Regering is zich bewust van de vooruitgang die op dit gebied nog kan en moet worden gemaakt. Wij moeten hier wijzen op de aanzienlijke inspanningen die van de administraties worden gevraagd wegens het grote volume van het Programma inzake overheidsinvesteringen van de jongste jaren. Ter vergadering van 20 oktober 1977 heeft het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie trouwens aan de diensten gevraagd verslag uit te brengen over de toestand van hun technisch personeel, rekening houdend met de imperatieven van een goede uitvoering van de openbare investeringen.

comparer les évolutions au prix d'aujourd'hui et à permettre d'en dégager plus aisément les incidences économiques.

La dernière ligne du tableau indique les augmentations de programmes intervenues respectivement au cours des années 1976 et 1977, à savoir quelque 11,5 milliards, et d'autre part l'augmentation de 1978 par rapport à l'année en cours, soit près de 25 milliards.

Cette croissance du programme d'investissements publics de 25 milliards à prix constants peut représenter l'utilisation de plus de 30 000 travailleurs.

(En milliards de francs)

	1975	1976	1977	1978
	—	—	—	—
Programme d'investissements publics (prix courants) (programmes initiaux — source : exposé général)	125,3	147,1	167,3	200,8
		(+17,3%)	(+13,7%)	(+20%)
Déflateur de prix (1970=100)	162,5	177,6	189,0	198,8
Programme à prix de 1978 .	153,2	164,6	176,0	200,8
Augmentation à prix 1978 .		+11,4	+11,4	+24,8

L'augmentation du volume de 1977 à 1978 peut représenter l'utilisation de plus de 30 000 travailleurs.

2. Taux de réalisation

QUESTION

Le montant de 200 milliards de francs d'investissements publics semble impressionnant ! Toutefois, pas mal de doutes surgissent quant au caractère réalisable d'un tel montant.

Quel a été le pourcentage de réalisation du budget des investissements publics au cours des années antérieures ?

Des critères seront-ils appliqués dans la répartition et la réalisation du budget des investissements publics, qui garantissent les répercussions intersectorielles les plus grandes possible (effet multiplicateur) dans le délai d'exécution le plus bref ?

REPONSE

En 1975, le taux de réalisation du Programme d'investissements publics fut de 92 p.c. En 1976, il fut de 91 p.c. Pour les neuf premiers mois de 1977, il s'élève à 61 p.c.; au terme de 1977, on peut s'attendre à un taux sensiblement comparable aux années antérieures.

Le Gouvernement est conscient des progrès qui peuvent — et doivent — encore être faits en ce domaine. Il y a lieu de souligner ici les importants efforts demandés aux administrations suite au volume considérable du Programme d'investissements publics de ces dernières années. Dans cet esprit, le CMCES, en sa séance du 20 octobre 1977, a d'ailleurs demandé aux services de faire rapport sur la situation de leur personnel technique, compte tenu des impératifs d'une bonne réalisation des investissements publics.

De Regering wil meer in het algemeen bevorderen dat het Programma inzake openbare investeringen zo regelmatig en zo goed mogelijk wordt uitgevoerd. Ter vergadering van 20 oktober 1977 heeft het Ministerieel Comité voor Sociale en Economische Coördinatie een reeks maatregelen goedgekeurd die daartoe waren voorgesteld door de Staatssekretaris voor Begroting. Aldus zullen bijvoorbeeld de toepassingsmodaliteiten van de circulaire van 19 januari 1977 betreffende de abnormale prijzen inzake overheidsbestellingen sterk worden versoepeld. De drempels van optreden van de Inspectie van Financiën werden aanmerkelijk verhoogd met het tweevoudige doel de « grote » dossiers met nog meer aandacht te kunnen volgen en de uitvoering van het programma inzake overheidsinvesteringen van dichtbij te kunnen nagaan. De departementen en instellingen zullen bovendien voorstellen kunnen doen betreffende het verkrijgen, in de loop van het jaar, van « voorafbetalingen » op hun respectieve investeringskredieten, terwijl zij aldus de semestriële tranche kunnen overschrijden die hun zal worden toegekend. Reeds in de lente van 1978 zal de Regering de richtcijfers vaststellen van het investeringsprogramma van 1979, onverminderd evenwel de definitieve beslissingen van juli 1978. De beslissing van 20 oktober 1977 legt ook de grondslag voor een programmatie van de investeringen die tegelijk een jaarlijkse en een meerjarenprogrammatie is welke een onvervangbaar instrument zal zijn voor het beheer van de overheidsinvesteringen: de betrokken departementen en instellingen zullen een dergelijke programmatie moeten aannemen die zal slaan op de fysische programma's en op de bestellingen.

De Regering wil het programma inzake openbare investeringen uitvoeren binnen het raam van haar beleid tot aanmoediging van de economie en tot bevordering van de werkgelegenheid. Die programmatie zal in dit opzicht zeer nuttig zijn, vooral voor wat de overheidsbestellingen betreft. De programmatie van de overheidsbestellingen valt trouwens onder de regeling die tot stand werd gebracht in de Commissie van de overheidsopdrachten. Anderzijds heeft het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie ter vergadering van 8 september 1977 besloten tot de fusie van de COC en van de cel der overheidsinvesteringen die belast is met het onderzoek van de gevolgen van het Programma inzake overheidsinvesteringen voor de economie en de tewerkstelling.

G. Energievoorziening

1. Nationaal Comité voor de Energie

VRAAG

Hoe zal het Nationaal Comité voor de Energie worden operationeel gemaakt en in welke zin zal de huidige samenstelling ervan worden gewijzigd? Waarom wenst de Regering, overeenkomstig de motivering van de regeringsverklaring, over volledige beslissingsbevoegdheid te beschikken in dit orgaan? Welke zijn de eventuele bedoelingen van de aanwezigheid van de Regering in dit orgaan en welke rol zal aan één of meer regeringsafgevaardigden worden voorbehouden?

De manière plus générale, le Gouvernement entend promouvoir une réalisation aussi régulière et optimale que possible du Programme d'investissements publics. En sa séance du 20 octobre 1977, le CMCES a approuvé toute une série de mesures proposées à cet effet par le Secrétaire d'Etat au Budget. C'est ainsi que, par exemple, les modalités d'application de la circulaire du 19 janvier 1977 relative aux prix anormaux en matière de commandes publiques seront fortement assouplies. Les seuils d'intervention de l'Inspection des Finances ont été notablement rehaussés dans le double but de permettre de suivre avec plus d'attention encore les « grands » dossiers et de suivre de près la mise en œuvre du Programme d'investissements publics. Les départements et organismes auront en outre la faculté de faire des propositions quant à l'obtention, en cours d'année, d'« anticipations » sur leurs crédits d'investissements respectifs, pouvant ainsi dépasser la tranche semestrielle qui leur sera attribuée. Dès le printemps 1978, le Gouvernement arrêtera les chiffres-pilotes du programme d'investissements de 1979 sans préjudice toutefois des décisions définitives du mois de juillet 1978. La décision du 20 octobre 1977 jette également les bases d'une programmation des investissements, à la fois annuelle et pluriannuelle, qui constituera un outil irremplaçable de gestion des investissements publics: chaque département et organisme concernés devrait adopter pareille programmation, qui portera sur les programmes physiques et sur les commandes.

Le Gouvernement entend exécuter le Programme d'investissements publics dans le cadre de sa politique de stimulation de l'économie et de promotion de l'emploi. La programmation dont il vient d'être question sera d'une très grande utilité à cet égard, principalement pour ce qui est des commandes publiques. D'ailleurs, la programmation des commandes publiques est régie par le régime mis en place au sein de la COC des marchés publics. D'autre part, en sa séance du 8 septembre 1977, le CMCES a décidé la fusion de la COC et de la cellule des investissements publics chargée d'examiner les effets sur l'économie et l'emploi du Programme d'investissements publics.

G. Approvisionnement énergétique

1. Comité national de l'Energie

QUESTION

Comment le Comité national de l'Energie sera-t-il rendu opérationnel et dans quel sens son actuelle composition sera-t-elle modifiée? Pourquoi le Gouvernement entend-il, conformément à la déclaration gouvernementale, sauvegarder la plénitude de ses décisions au sein de cet organe? Quels objectifs éventuels assigne-t-on à la présence du Gouvernement au sein de cet organe et quel sera le rôle du ou des représentants du Gouvernement?

ANTWOORD

Het ligt in de bedoeling van de Regering het Nationaal Comité voor de Energie daadwerkelijk operationeel te maken.

Het overleg is een van de grondslagen van de politieke traditie van ons land waaraan de Regering zeer gehecht blijft.

Het Nationaal Comité voor de Energie beantwoordt volkomen aan deze doelstelling.

Het heeft immers tot taak de Regering aanbevelingen en adviezen voor te leggen over de algemene doelstellingen van het globaal energiebeleid, over de middelen welke moeten worden gebruikt om dit beleid te voeren.

Het dient ook de uitwerking van de actiemiddelen van dit beleid te volgen en de resultaten ervan te beoordelen.

Het Comité zal operationeel worden gemaakt door enerzijds het secretariaat ervan op te richten en met zijn werkzaamheden te laten aanvangen en door anderzijds de samenstelling van het Comité te herzien derwijze dat alle bij de energieproblematiek betrokken partijen bij het overleg zouden betrokken worden.

Wat het voornemen is van de Regering haar beslissingsbevoegdheid te vrijwaren dient alvast een misverstand te worden opgeruimd.

De Regering heeft geenszins de bedoeling het initiatief van het Comité te belemmeren noch haar op de een of andere wijze in haar opdrachten en bevoegdheden te beperken.

Want integendeel is het Nationaal Comité voor de Energie een overlegorgaan waarvan het belang voor het algemeen en sectorieel energiebeleid overduidelijk is en de Regering wenst dan ook dat dit Comité haar opgedragen taak als overlegorgaan in de beste voorwaarden zou kunnen vervullen.

In haar verklaring heeft de Regering alleen willen beklemtonen dat het Nationaal Comité voor de Energie een adviserend orgaan is en dient te blijven en dat de uiteindelijke beslissingsbevoegdheid tot de regeringsverantwoordelijkheid hoort.

Deze verantwoordelijkheid neemt de Regering trouwens op aangezien zij niet alleen een globaal energiebeleid uitwerkt maar dit dan ook ten gepaste tijde het Parlement zal voorleggen.

2. Controlecomité Electriciteit en Gas

VRAAG

Welke zijn de nieuwe bevoegdheden die de Regering wenst toe te kennen aan het Controlecomité voor Electriciteit en Gas?

ANTWOORD

Het ligt eveneens in de bedoeling van de Regering onderhandelingen tussen de bij het overleg in het Controlecomité voor Electriciteit en Gas betrokken partijen te bewerkstelligen.

REPONSE

Le Gouvernement a l'intention de rendre effectivement opérationnel le Comité national de l'Energie.

La concertation constitue l'un des fondements de la tradition politique de notre pays, tradition à laquelle le Gouvernement demeure fortement attaché.

Le Comité national de l'Energie répond parfaitement à cet objectif.

Il a en effet pour mission de présenter au Gouvernement des recommandations et des avis au sujet des objectifs généraux de la politique énergétique globale et des moyens à utiliser pour la mettre en œuvre.

Il doit également suivre la mise au point des instruments de cette politique et apprécier les résultats obtenus.

Le Comité sera rendu opérationnel, d'une part, en créant en son sein un secrétariat qui disposera des moyens pour entamer ses travaux et, d'autre part, en révisant sa composition de manière telle que toutes les parties concernées par les problèmes énergétiques participent à la concertation.

En ce qui concerne l'intention du Gouvernement de sauvegarder son pouvoir de décision, il y a lieu en tout cas de dissiper un malentendu.

Il n'est nullement dans les intentions du Gouvernement d'entraver le pouvoir d'initiative du Comité ni de restreindre de quelque manière que ce soit les missions et les attributions de celui-ci.

Bien au contraire, le Comité national de l'Energie est un organe de concertation dont l'importance pour la politique énergétique générale et sectorielle est manifeste, et le Gouvernement souhaite par conséquent que ledit Comité puisse exercer dans les meilleures conditions la mission qui lui a été confiée.

Dans sa déclaration d'investiture, le Gouvernement a tout simplement voulu souligner que le Comité national de l'Energie est et doit rester un organe consultatif et que le pouvoir de décision final relève de la responsabilité gouvernementale.

Le Gouvernement assume d'ailleurs cette responsabilité en mettant au point une politique énergétique globale qu'il présentera en temps voulu au Parlement.

2. Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz

QUESTION

Quelles sont les nouvelles compétences que le Gouvernement entend attribuer au Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz?

REPONSE

Il entre également dans les intentions du Gouvernement de mettre sur pied des négociations entre les parties concernées par la concertation au sein du Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz.

Er dient immers een klimaat van nauwe samenwerking tussen de overheid, de ondernemingen en de sociale gesprekspartners binnen dit Comité te worden hersteld en bevorderd.

In dat opzicht is het duidelijk dat bij het onderhandelen van een nieuwe overeenkomst de gelegenheid moet worden te baat genomen om de draagwijdte van de bevoegdheden van het Controlecomité nader te bepalen.

De Regering meent dat het van belang is dat het Controlecomité voor Electriciteit en Gas in de mogelijkheid zou worden gesteld haar taak als sectorieel overlegorgaan in de beste voorwaarden op te nemen.

3. Beheerscomité electriciteit

VRAAG

De Staat is van plan vertegenwoordigers aan te duiden in het Beheerscomité, dat momenteel uitsluitend is samengesteld uit afgevaardigden van de betrokken privé-maatschappijen voor productie en distributie van electriciteit. Waarom dient de huidige samenstelling van dit orgaan te worden gewijzigd, gegeven de reeds bestaande paritaire samenstelling van het Controlecomité dat momenteel reeds over alle elementen beschikt voor een daadwerkelijke beheerscontrole?

Hoe zal de nieuwe samenstelling er concreet uitzien?

Hoe ziet de Regering de relatie tussen het Beheerscomité enerzijds en het Controlecomité voor Electriciteit en Gas anderzijds?

ANTWOORD

Het karakter van overheidsdienst van de electriciteitsproducerende sector is niet te betwisten.

In de mate dat, overeenkomstig de regeringsverklaring, de impulsen, zo niet de participatie van de overheid in de drie produktiemaatschappijen worden beoogd is het duidelijk dat de Staat in het Beheerscomité dient te worden vertegenwoordigd.

De samenstelling van het Beheerscomité zal ten gepaste tijde in deze richting dienen te worden bepaald.

Op dat ogenblik zal moeten worden uitgemaakt welke verder de relatie zal zijn tussen het Beheerscomité enerzijds en het Controlecomité anderzijds.

4. Energiebeleid

VRAAG

Het is ons niet bekend dat de Regering een nieuw boek in voorbereiding heeft betreffende het energiebeleid. Hoe worden de industriële overheidsinitiatieven, zoals onder meer voorzien in de regeringsverklaring, daarin geconcretiseerd en dit per energiedrager. Welke zal daarvan de budgettaire weerslag zijn?

ANTWOORD

Het is inderdaad de bedoeling van de Regering over te gaan tot het uitwerken van een globaal energiebeleid. Meer

Il y a lieu en effet de restaurer et de stimuler un climat de collaboration étroite au sein de ce Comité entre les pouvoirs publics, les entreprises et les partenaires sociaux.

Il est évident, dans ce contexte, que les négociations en vue de la conclusion d'une nouvelle convention devront être mises à profit pour préciser la portée des compétences du Comité de Contrôle.

Le Gouvernement estime qu'il importe que le Comité de Contrôle de l'Electricité et du Gaz puisse exercer dans les meilleures conditions sa mission d'organe sectoriel de concertation.

3. Comité de Gestion électricité

QUESTION

L'Etat a l'intention de désigner des représentants au sein du Comité de Gestion qui, à l'heure actuelle, est composé exclusivement de représentants des sociétés privées de production et de distribution d'électricité concernées. Pourquoi la composition actuelle de cet organe doit-elle être modifiée, étant donné que le Comité de Contrôle a déjà une composition paritaire actuellement et qu'il dispose dès à présent de tous les éléments requis pour un contrôle effectif de la gestion?

Comment se présentera concrètement la nouvelle composition?

Comment le Gouvernement conçoit-il les relations entre le Comité de Gestion et le Comité de Contrôle de l'électricité et du gaz?

REPONSE

Le caractère de service public du secteur de la production d'électricité est incontestable.

Il est évident, dans la mesure où la déclaration gouvernementale vise les impulsions sinon la participation des pouvoirs publics au niveau des trois sociétés de production, que l'Etat doit être représenté au sein du Comité de Gestion.

La composition du Comité de Gestion devra, en temps voulu, être révisée en ce sens.

Il faudra redéfinir à ce moment les relations entre le Comité de Gestion et le Comité de Contrôle.

4. Politique énergétique

QUESTION

Nous n'ignorons pas que le Gouvernement prépare un nouveau texte relatif à la politique énergétique. Comment s'y trouvent concrétisées les initiatives industrielles des pouvoirs publics prévues notamment par la déclaration gouvernementale, et ce par agent énergétique? Quelle en sera l'incidence budgétaire?

REPONSE

Le Gouvernement a en effet l'intention de mettre au point une politique énergétique globale.

dan ooit is het duidelijk dat het energiebeleid van ons land globaal moet worden aangepakt en dat het een gecoördineerde actie vergt waarbij alle energiebronnen betrokken worden.

Om de doelstellingen van een globaal en coherent energiebeleid te bereiken is het onontbeerlijk dat, ten gepaste tijde, de nodige impulsen van de overheid zouden kunnen uitgaan. Het is dan ook waarom het industrieel overheidsinitiatief een belangrijk facet is van het beleid dat dient te worden uitgewerkt in de voor onze economische en sociale welvaart zo vitale sector van de energievoorziening.

In welke mate en welke energiebronnen in aanmerking komen voor het doorvoeren van een industrieel overheidsinitiatief zal duidelijk blijken uit de concrete voorstellen die zullen verwerkt zijn in het in voorbereiding zijnde algemeen energiebeleid.

Ik wens er aan toe te voegen dat de Regering haar energiebeleid, overeenkomstig de regeringsverklaring, aan het Parlement zal voorleggen.

5. Openbare petroleummaatschappij

VRAAG

Hoe verantwoordt de Regering de oprichting van een openbare petroleummaatschappij, gegeven de bestaande bevoorradingszekerheid inzake petroleum, zijnde een overtollige gestockeerde veiligheidsmarge van 120 dagen. Is het de bedoeling de nog te creëren publieke voorraden ongebruikt te laten of ze in te schakelen in het bestaande distributieproces en dit op een continue wijze?

ANTWOORD

De Regering is van mening dat de bevoorradingszekerheid inzake petroleumprodukten van een zodanig fundamenteel en strategisch belang is voor de gemeenschap dat het de Overheid toekomt, in volledige onafhankelijkheid, een reserve in eigen beheer op te bouwen en te beheren. Naast de inherente stockage-activiteiten zal deze maatschappij inderdaad tot taak hebben, ingeval van verstoring in 'slands petroleumbevoorrading, de energievoorziening veilig te stellen door de ontstane tekorten te dekken.

H. Rekenhof

VRAAG

Een commissielid zou willen vernemen wat het standpunt is van de Regering ten aanzien van het wetsvoorstel van Waterschoot met betrekking tot het Rekenhof?

ANTWOORD

De verschillende parlementaire voorstellen betreffende hetzelfde onderwerp werden grondig onderzocht door de Administratie en vervolgens door interministeriële commissies waarnaar de Ministerraad ze had verzonden.

Die werkzaamheden hebben tenslotte tot geen eindconclusie geleid, hoewel bepaalde voorafgaande punten waarover

Il est plus que jamais évident que la politique énergétique de notre pays doit être globalisée et qu'elle requiert une action coordonnée tenant compte de l'ensemble des ressources énergétiques.

Pour réaliser les objectifs d'une politique énergétique globale et cohérente, il est indispensable que les pouvoirs publics puissent fournir, au moment opportun, les impulsions requises. C'est pourquoi l'initiative industrielle publique constitue également un aspect important de la politique à mettre au point en ce qui concerne le secteur de l'approvisionnement énergétique, qui revêt une importance à ce point vitale pour notre bien-être économique et social.

Les propositions concrètes que comportera la politique énergétique générale en voie d'élaboration définiront clairement les sources énergétiques concernées par l'initiative publique industrielle et la mesure dans laquelle elles sont concernées.

Je tiens à ajouter que le Gouvernement soumettra sa politique énergétique à l'approbation du Parlement, conformément à sa déclaration d'investiture.

4. Société pétrolière publique

QUESTION

Comment le Gouvernement justifie-t-il la création d'une société pétrolière publique, alors que l'approvisionnement en pétrole est assuré par une marge de sécurité de 120 jours en surplus stockés? Entend-il laisser inutilisées les réserves publiques encore à créer, ou bien les incorporer dans le processus de distribution existant, et ce d'une manière continue?

REPONSE

Le Gouvernement estime que la sécurité d'approvisionnement en produits pétroliers revêt une importance tellement fondamentale et stratégique pour la collectivité qu'il incombe aux pouvoirs publics de constituer et de gérer, en toute indépendance, une réserve en régie directe. Outre les activités de stockage inhérents à sa mission, cette société aura en effet pour tâche, en cas de perturbation du ravitaillement du pays en pétrole, d'assurer l'approvisionnement énergétique en couvrant les déficits qui se seront produits.

H. Cour des comptes

QUESTION

Un commissaire demande quelle est la position du Gouvernement par rapport à la proposition de loi Van Waterschoot relative à la Cour des comptes.

REPONSE

Les diverses propositions parlementaires portant sur le même objet ont été examinées de manière approfondie par l'Administration et ensuite au sein de Commissions interministérielles, sur renvoi par le Conseil des Ministres.

Ces travaux n'ont finalement débouché sur aucune conclusion définitive encore que certaines prémisses dont parlent

de voorstellen handelen, vrijwel eenparig zouden worden aangenomen : in het bijzonder met betrekking tot de verbetering van de voorlichting van het Parlement over budgettaire en financiële problemen, met betrekking tot de noodzaak om vooruit te lopen op de procedures die doorgaans door het Rekenhof worden gevolgd om het Parlement in kennis te stellen van de opmerkingen waartoe het beheer van de Regering aanleiding geeft.

Het voornoemde voorstel, evenals die welke eraan voorafgegaan zijn, roept daarentegen ernstige bezwaren op, zelfs van grondwettelijke aard, op de volgende gebieden :

1. De toekenning aan het Rekenhof van een bevoegdheid inzake *beoordeling* van het beheer uit het oogpunt van de doeltreffendheid;

2. De mogelijkheid om het Rekenhof te belasten met de taak voor rekening van het Parlement, onderzoeken te verrichten in de materies die verband houden met het financieel beheer (al was het onrechtstreeks, volgens die voorstellen) en zulks vrijwel *zonder enig formalisme*. Met andere woorden, die voorstellen zouden dreigen de waarborgen inzake parlementair onderzoek uit te schakelen die zijn ingesteld door de Grondwet en ze zullen vooral de organen voor externe controle in staat stellen zich te mengen in de werkzaamheden die voorafgaan aan de besluitvorming van de Ministers.

Deze laatste opmerking slaat in het bijzonder op de bepalingen van artikel 3 van het voorstel Van Waterschoot vooral op de tweede volzin van het eerste lid van de tekst voorgesteld voor artikel *5bis* (nieuw) van de wet van 29 oktober 1946 op het Rekenhof.

V. STEMMINGEN

De Rijksmiddelenbegroting, de Rijksschuldbegroting alsmede het feuilleton van bijkredieten op de Rijksschuldbegroting werden aangenomen met 13 stemmen tegen 1 stem.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. LAGAE.

De Voorzitter,
D. ANDRE.

les propositions seraient quasi unanimement admises : en particulier en ce qui concerne l'amélioration de l'information du Parlement sur les questions budgétaires et financières, et en ce qui concerne la nécessité d'anticiper sur les procédures généralement suivies actuellement par la Cour des comptes pour informer le Parlement sur les observations auxquelles la gestion gouvernementale donne lieu.

Par contre, la proposition sous revue, comme celles qui l'ont précédées, soulève des objections majeures, voire d'ordre constitutionnel, dans les domaines suivants :

1. L'octroi à la Cour des comptes d'une compétence d'*appréciation* des gestions sous l'angle de l'efficacité;

2. La possibilité de charger la Cour de mener, pour compte du Parlement, des enquêtes dans les matières qui touchent à la gestion financière (fût-ce indirectement, suivant ces propositions), et ce pratiquement *sans aucun formalisme*. En d'autres termes, ces propositions risqueraient d'éluder les garanties prévues par la Constitution pour les enquêtes parlementaires, et surtout permettraient aux organes de contrôle externe de s'immiscer dans les travaux préliminaires à la formation de la décision ministérielle.

Cette dernière remarque vise, en particulier, les dispositions de l'article 3 de la proposition van Waterschoot et plus spécialement la deuxième phrase du premier alinéa du texte proposé pour l'article *5bis* (nouveau) de la loi du 29 octobre 1946 sur la Cour des comptes.

V. VOTES

Le budget des Voies et Moyens, le budget de la Dette publique ainsi que le feuilleton des crédits supplémentaires au budget de la Dette publique ont été adoptés par 13 voix contre 1.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. LAGAE.

Le Président,
D. ANDRE.